Tiempo probable:
Probables chubascos
Vientos fressos del Este

LA PRENSA

UNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO EN NUEVA YORK.

Oficinas:
245 Canal St., New York.
Teléfono: CAnal 6-1200.

XXVIII.—NUMERO 4473. NUEVA YORK, JUEVES 12 DE MAYO DE 1932. 3 CENTAVOS.

Barcelona quema los diarios de Madrid opuestos a Maciá

Madrid y Valladolid se ducen nuevas manifes- iones contra el proyec- .—Aautorización de strucción de nuevos rcos.—La Orden del érito.

ELONA, mayo 11.—(AP). ia de esta capital ha efec- varios arrestos entre indivi- de ideas catalanistas. Figu- entre los detenidos los miem- del concejo de la Ezquerra se- Vachier, Ventallo y Casane- por su intervención cuando al los diarios madrileños que se a la aprobación del estatu- alán un grupo de catalanistas arrebató a los vendedores, los montón y los prendió fuego Rambla de las Flores. concejales fueron puestos en ad al poco tiempo de haber si- tenidos.

bierno no interviene en el estatuto

DRID, mayo 11. (AP)—El je- gobierno, señor Azaña, ha tado que el gobierno no se intervenir en el asunto del catalán, por considerarlo cuestión puramente parlamen-

dolid protesta del estatuto

LLADOLID, mayo 11.—(AP). ercio de esta ciudad ha teni- adas las puertas durante día, como acto de protesta estatuto catalán. autoridades rehusaron el correspondiente para que Castellano celebrara una festación pública contra el es- , por temor de que el acto ara desórdenes.

Pelean los universitarios

DRID, mayo 11. (AP)—De nue- ndaron hoy las hostilidades diantes católicos y los anti- os de la Universidad, esta en las aulas, acometiéndose a s por desavenencias surgi- relación con el estatuto y el a de exámenes.

ditos para construir barcos

DRID, mayo 11. (AP)—El mi- de Marina, señor Giralt, ha zado por el gobierno pa- er créditos con destino a ción de nuevos vapores.

a una Orden Republicana

DRID, mayo 11. (AP)—El mi- de Estado, don Luis Zulueta, encargado por el gobierno actar el decreto creando la Republicana del Mérito, la

(Sigue en la 3a. pág.)

LA CAUSA POR ASESINATO CONTRA RUGAMA Y LOPEZ LLEVADA AYER ANTE EL GRAN JURADO

Acúsaseles de haber dado muerte al policía Goodwin y al español Hartaol.—Brillante labor del detective Ramos elogiada por Mulrooney

Durante todo el día de ayer estuvo considerando el gran jurado del condado las acusaciones presentadas por las autoridades contra Miguel Rugama y Antonio López, en relación con la muerte el 15 de febrero último del agente de policía Joseph R. Goodwin, del cuartel de Wadsworth Avenue, al intentar éste frustrar un atraco que se cometía en la formacia propiedad de Louis Krasnow, en el 215 Amsterdam Avenue cerca de la calle 169.

La labor de detención practicada en este caso por el agente Aristides Ramos, secundado por el agente Arthur Johnson, mereció las preces del comisionado de policía Edward P. Mulrooney, al presentarse a los sospechados a la inspeción del cuerpo de detectives el martes por la mañana en el cuartel central. Ambos Ramos y Johnson fueron reintegrados al cuerpo de detectives con el grado tercero, y asignados interinamente a la división general del mismo.

Se acusa igualmente a Rugama y López, de la muerte del español José Hartaol, conocido por "El Catalán", hecho consumado la misma noche en que fué muerto el policía Goodwin, o sea, el 15 de febrero último, en un apartamento del último piso de la casa número 16 Este calle 113.

Primeras investigaciones

En la fecha de referencia, Ramos se encontraba asignado a la escuadra de homicidio que investigaba el asesinato de la niña María Rosales, ocurrido el 8 de febrero. Se le encargó a dicho detective el caso de Hartaol para su investigación, y luego de las indagaciones iniciales, detuvo el 18 de febrero a Daniel Sierra, en el 45 Cherry Street, y a José Arascuñaga, en la calle 116 y Lenox Avenue, como testigos materiales del crimen. Del interrogatorio primario a que se sometió a los detenidos no pudieron obtenerse las pruebas indispensables para su encarcelamiento definitivo y se les puso en libertad.

Continuó Ramos sus pesquisas, no teniendo las mismas fruto hasta el 7 de abril en que actuando por sí solo, logró dar con el español Miguel Rugama, quien trabajaba en una construcción de carreteras en el condado de Westechester, entre Valhala y White Plains. Hizo que éste le acompañase en su automóvil hasta

(Sigue en la 2a. pág.)

DESCUBRESE UN EXTENSO PLAN REVOLUCIONARIO EN PORTUGAL

LONDRES, Inglaterra, mayo 11. (AP)—Informes recibidos de Portugal en círculos bien informados de esta ciudad, dicen que las autoridades de Lisboa descubrieron un plan revolucionario de extensas proporciones.

Según estos informes, el plan estaría encabezado por antiguos elementos militares que actualmente se hallan fuera de Portugal y en el que aparecen comprometidos gran número de jefes de la milicia. Dícese que el movimiento revolucionario debía estallar muy pronto.

Por exceso de precauciones dificúltase el trabajo de la omisión de la Liga en Manchuria

ote de [illegible] hace un viaje —

después de [illegible]ria, mayo 11. (AP)—Son [illegible] las precauciones tomadas y los guardias que custodian a los comisionados de la Liga de Naciones para la investigación que efectúan en Manchuria, que han hallado considerables molestias para conseguir alguna evidencia.

La situación empeoró de tal manera hoy, que los comisionados y sus ayudantes celebraron su reunión fuera del hotel donde se alojan.

Tomaron esta determinación después de haber oído los informes de testigos que habían sido intimidados y no se les permitía acercarse libremente al salón de audiencias.

Las autoridades municipales publicaron hoy noticia al efecto de que nadie que no tuviera permiso especial sería permitido ver a los comisionados. Explicaban que consideraban necesarias tales precauciones extraordinarias, en razón de tener informes del servicio secreto en el sentido de que existían planes organizados para promover un disturbio.

Policía china y detectives chinos y japoneses hormiguean por el foyer del hotel. Cada piso de éste se halla custodiado por policías chinos día y noche. Los comisionados y sus auxiliares son seguidos de cerca y acompañados de guardas dondequiera que se mueven.

La policía tiene órdenes prohibiendo a los pedestres de estacionarse en frente del hotel, y todo el bloque en que éste se halla situado, permanece bajo una fuerte patrulla de policía.

Parece probable que Islandia anulará la prohibición

REYKJAVIK, Islandia, mayo 11.—(AP). Parecía probable hoy que Islandia abolirá muy pronpo la prohibición.

La comisión parlamentaria prepara un proyecto de ley por el que se declarará legal la venta de licores fuertes dentro de horas que serán fijadas por las diversas administraciones locales.

La prohibición fué decretada en Islandia, bajo la dominación danesa en 1903. En 1915 el parlamento aprobó su propia ley de prohibición.

TRABAJADOR NO DEBE CONFIAR EN LA BENEVOLENCIA DEL INDUSTRIAL", PINCHOT

DING, Pennsylvania, mayo —El gobernador Pinchot ur- al trabajo organizado a y actuar por sí mismo y no de la "benevolencia de los industriales cualesquiera be- que esperen obtener".

iéndose a la federación del del estado de Pennsylva- claró que hay líderes nacio- del trabajo que están "men- una limosna" en vez de lo que ellos consideran tan a su bienestar de la socie- mo la representa el gobierno. obtener resultados directos nentes, dice, el trabajo de- ar por sí mismo, debe "en- en lucha para tenerlo en vez ario". Comprométese el mis- ayudar en toda lucha en que de trabajadores del esta- an emprender para adqui- seguro contra el desempleo, número de horas de trabajo objetivos, diciendo:

cosa que el trabajo orga- necesita hoy por sobre to- la convicción firme de que oras sociales, las leyes, el y adelanto por el cual le pertenecen de derecho y un obsequio de los gene- a industria y el gobierno.

stra monarquía industrial"

en medio de esta terrible en mitad de esta bien da demostración de que monarquía industrial no benévola cuando los tiem- duros—, en el medio de las hambrientos, de rebajas de y de cesantía, encontramos filosofía de benevolencia, la una limosna de lo alto, se sobre los planes para ali- recuperación.

no el plan presidencial— por fin vino a reconocer la depresión—: llamar a a los líderes de los ne- y urgirles a que no rebaja- salarios. Y notad luego có- sulto de eficaz ese plan de benevolencia, una vez que los capitanes de la industria se encontraron con que sus dividendos disminuían, rompieron sus promesas rebajando sueldos y disminuyendo sus listas de pago a diestra y siniestra.

"Pero nada en mi sentir es aún más deplorable que el espectáculo del trabajo organizado mismo implorando a la benevolencia de los líderes industriales por cualesquiera beneficios que espere alcanzar: buscando la limosna en grande escala. Y sin embargo, existen líderes obreros que hacen nada menos que eso hoy en día.

"Nunca antes tuvo el trabajo organizado la oportunidad que hoy tiene. La estructura económica de nuestra nación entera trata de encontrar su reajustamiento. El viejo sistema de confiar la mitad a la suerte y la otra mitad a los potentados de las finanzas, ha probado por sí mismo ser un fracaso grosero y un engaño colosal".

entina rechaza el plan de rebaja de salarios

NOS AIRES, mayo 11.—(AP) binete de gobierno rechazó el cto de rebaja general de sa- de los empleados públicos y mbio urgió al senado apresu- su aprobación del proyectado stito de 500,000,000 propues- El empréstito fué aprobado ya la cámara.

REZA UNOS MINUTOS AL BORDE DE LA AZOTEA DEL "METROPOLITAN" Y SE ARROJA A LA VIA

Hondamente adentrado en el maremágnum del "tedium vitae" que habíase cristalizado en su volición anímica, y desesperado de hallar en la vida una panacea siquiera mediana a sus amargas elucubraciones y fantásticos dolores, resolvió poner fin a los días de su angustiada existencia el ciudadano Fran Russell.

Como lo había premeditado, una vez tomada la resolución fatal, así lo llevó a cabo infortunadamente ayer, lanzándose desde una ventana del piso décimo cuarto del edificio de la Metropolitan Life Insurance Company. Su cuerpo lanzado con la fuerza de un proyectil en el vacío, cayó pesadamente a la acera en la esquina misma que forman la calle 23 y la Avenida de Madison, estrellándose horripilantemente, ante los ojos atemorizados y despavoridos de los centenares de transeuntes que acertaban a transitar por aquel punto en aquel trágico segundo.

El infeliz y amargado Frank Russell, individuo de 46 años de edad y domiciliado en vida en el número 111 al lado este de la Calle Tercera de esta ciudad, estaba empleado en el edificio del Metropolitan Life Insurance Company desde hace algunos años, desempeñando el puesto de "ascensorista".

Todo estaba tranquilo y como de costumbre ayer en el edificio en cuestión. De pronto las repetidas llamadas al timbre para que subiera o bajara el elevador que operaba el dicho Russell, no obtuvieron contestación ni pronta ni mediata. Alarmados los parroquianos o indignados sin saber la causa de haberse así de pronto detenido el servicio en uno de los carros, informaron al guardián del "rascacielos" el que rápidamente se puso en indagación.

Nelson Hotchings, que así se llama el guardián nocturno del Metropolitan, encontró al buscado Russell, de rodillas en el antepecho de la ventana, en el piso décimo cuarto. Tenía el cuitado los ojos elevados al cielo y las manos en conjunta imploración. Gritóle el guardián indagando la causa de tal dramática postura, por otro lado tan expuesta. Russell a su vez con infinita alarma en la voz y gesto que no admitía réplica, exclamó: "No os acerquéis. Es inútil. Estoy decidido. Nada debo al mundo y el mundo nada me debe. Es el final. Adiós. Hasta la. Eternidad" Con las últimas imprecativas frases en los labios Frank Russell se lanzó al espacio; a los segundos era

(Sigue en la 4a. pág.)

FERRARA RENUNCIA LA EMBAJADA DE CUBA EN WASH. AL NOMBRARSELE SECRETARIO DE ESTADO

Francisco Fernández probablemente será el nuevo embajador.—Asambleas del partido liberal.—Vázquez Bello al ruedo

HABANA, mayo 11. (AP). — El doctor Orestes Ferrara informó hoy que presentará la renuncia de su representación diplomática, como embajador de Cuba en los Estados Unidos, antes de terminarse el mes en curso, ya que desde el primero de junio próximo pasará a ser secretario de Estado en el gabinete del presidente Machado.

La renuncia del embajador Ferrara habíase venido rumorando desde hacía varios meses, rumores que parecieron tener confirmación con motivo de la llegada del doctor Ferrara a Cuba, hace algo más de una semana.

El embajador Ferrara, al pasar a la secretaría de Estado, habrá de presentar la renuncia además del cargo de embajador de Cuba ante el gobierno del Mikado. Sucederá en la cartera de Estado al doctor José Clemente Vivanco, quien renunció no hace mucho para ocupar la presidencia del Tribunal Supremo.

Al comunicarse oficialmente que Ferrara no volverá a Washington, háblase de que es muy posible le substituya como embajador ante la Casa Blanca, el señor Francisco Fernández, ex secretario de Sanidad.

Reorganización del gabinete

HABANA, mayo 11. (AP)—El presidente Machado ordenó la reorganización de su gabinete de gobierno; el embajador Ferrara pasa a ser secretario de Estado; los secretarios de Hacienda, Comunicaciones e Instrucción Pública han presentado las renuncias de sus respectivas carteras para presentar sus candidaturas al Congreso. El ministro de Sanidad, que renunció "bajo presión", ha sido sustituído.

Servicio especial de LA PRENSA

Asambleas del partido liberal

HABANA, mayo 11.—Las asambleas municipales del partido liberal celebradas en Cuba señalan la tendencia característica de llevar a la reelección a la mayoría de las autoridades municipales en toda la república.

Desde luego que al constituirse algunas asambleas surgieron disparidades de criterio que evitaron el triunfo de esa tendencia, pero en general ésta se manifiesta franca en la mayoría de los términos municipales de la república.

También procedieron las asambleas municipales a proclamar los candidatos a representantes en sus diversos distritos, y estas candidaturas deberán ser aprobadas ahora, al igual que la de los gobernadores, por las asambleas provinciales de los diferentes partidos. La lista de posibles candidatos a representantes para las elecciones de noviembre es todavía muy extensa, pero próximamente quedará reducida al hacer las designacioness la asamblea provincial de los partidos.

Vázquez Bello al ruedo

HABANA, mayo.— Clemente Vázquez Bello, actual presidente

(Sigue en la 7a. pág.)

JAPON DECIDE RETIRAR TODAS SUS TROPAS DE LA ZONA DE SHANGAI DENTRO DE UN MES

"Para conformarse con la opinión universal", declara su vocero.—Se despeja así una situación que tuvo en peligro la paz mundial

TOKIO, Japón, mayo 11.—(AP). El gobierno imperial ha decidido retirar todas las tropas japonesas de Shangai dentro de un mes. La decisión fué hecha en sesión de gabinete ayer, declaró un vocero del ministerio de Relaciones Exteriores al hacer hoy el anuncio.

"La decisión se debe al deseo del Japón de conformarse con la opinión universal, dijo, y probar que el Japón no tiene ambiciones territoriales ni otros motivos ulteriores al mandar sus tropas a Shangai."

La retirada significará el retorno a las condiciones existentes antes de la irrupción de Shangai que costara miles de vidas, así de chinos como de japoneses y la pérdida de millones de dólares en propiedades.

Después del retiro de la 14a. división que fué despachada a Manchuria, solamente unos 15,000 hombres de tropa japoneses quedan aquí. En su mayor parte pertenecen a la división del general Uyeda. Serán regresadas dentro de un mes a su destinación original en Kanazawa.

Espera reciprocidad

Entretanto, declaró el vocero, el Japón espera que los chinos observarán el pacto de armisticio firmado la semana pasada y que los otros poderes signatarios, Estados Unidos, Gran Bretaña, Italia y Francia, actuarán pronta y eficazmente si los chinos violaran dicho convenio.

"Puesto que la decisión fué debida al deseo de conformarse con la opinión universal y poner fin al odio que ha caído sobre nosotros, agregó, el Japón hará responsables a las otras naciones si Shangai se viera amenazada de nuevo.'

La retirada, expuso, fué dictada por razones puramente políticas, sin tomar en cuenta la cuetsión financiera ni la alarmante situación de Manchuria.

Esta decisión cierra así un capítulo de la historia comenzada hace cuatro meses, justamente cuando los japoneses habían terminado su campaña en Manchuria.

"Los japoneses creyeron que luchaban sus batallas en Shangai para beneficio de otras naciones como para el suyo propio, declaró el vocero, y sólo ganaron el odio universal." Pero terminó diciendo que la resolución tomada no afectará la política japonesa en Manchuria, que consideran un problema enteramente distinto.

Siguiendo al anuncio hecho, por el vocero del gobierno japonés, el estado mayor general telegrafió órdenes al general Shirakawa, comandante en jefe japonés en la zona de Shangai, para tener listo todo su ejército para el regreso a Japón.

Shangai reticente

SHANGAI, China, mayo 11. (AP)—Las noticias de Tokío en el sentido de que el gobierno japonés había decidido retirar todas sus tropas de esta vecindad dentro de un mes, causó considerable sorpresa en la comunidad local japonesa y aun entre las autoridades militares.

Las últimas se manifestaban reticentes al respecto, pero parecía que no esperaban este desarrollo de cosas. Los civiles japoneses se manifestaban escépticos, en cuanto juzgan que las condiciones existentes en este lugar son todavía demasiado precarias para justificar el completo retiro de las tropas.

El bajo mundo hispano de Nueva York

CHILE Mapocho Acuña, el "stool pigeon" como le llaman sus enemigos—, el investigador policíaco como se proclama orgullosamente él, relatará en una serie de artículos para LA PRENSA, un resumen de su experiencia en los varios años de penetración de los más ínfimos niveles de la colectividad de habla hispana de aquí.

"MI intención al escribir estos artículos—dice Acuña—es decir algo acerca del elemento hispano y sus relaciones con la justicia, más bien dicho, con la policía. Y deseo que lo que yo relate pueda ser de provecho a los residentes de nuestra raza en los Estados Unidos. . ."

EL "detective" chileno, ya famoso por su intervención sensacional en los juicios de policías culpables de abusos y atropellos escandalosos, tiene una autoridad excepcional en este campo. Es, quizás, el único hispano que ha logrado nunca penetrar hasta la intimidad de lo más secreto de la policía de este país. Y su especialización en la persecución de la trata de blancas—en la que afirma están comprometidos no pocos hispanos—hace más interesantes sus declaraciones.

"NO soy yo un criminal. Nunca lo fuí. Nunca lo seré. Mi trabajo policiaco era pagado por el gobierno. Se me puede llamar espía, "investigador" o "undercover man". . . Pero porque fuí honrado en mi trabajo, es porque tuvo éxito la investigación de Seabury".

MAÑANA comenzaremos a publicar esta interesantísima serie.

Lea Ud. "La Prensa"

Robinson pide dos "billones" para grandes obras públicas

Mueren 2 hombres al caer desde el dirigible "Akron"

El viento impulsó a la nave cuando intentaba amarrar, izando a los dos

UN TERCERO COLGADO DOS HORAS EN EL AIRE

A costa de grandes esfuerzos fué izado cuando estaba a dos mil pies de altura

CAMP KEARNEY, Cal., mayo 11. (AP).—En extraordinario, trágico y lamentable accidente, perecieron hoy dos hombres, que formaban parte de la tropilla de servicio en el aeropuerto de este lugar, que se hallaba en funciones para obtener el amarre del dirigible "Akron".

Los dos hombres habíanse agarrado a los cabos de amarre para proceder en la operación de ayudar al dirigible a descender y amarrar la nave al poste destinado para tal objeto, cuando éste, impulsado por una violenta ráfaga de viento, elevóse, acarreando en su vuelo a los dos infortunados.

Estos habíanse aferrado con todas sus fuerzas a los cabos, siendo izados en la altura por más de 200 metros; a esta elevación perdidas ya las fuerzas y ya casi sin conocimiento—se presume— se dejaron caer, precipitadamente al suelo, y pereciendo instantáneamente.

Treinta hombres formaban la tropilla de tierra. El dirigible "Akron" salido en vuelo trasatlántico desde sus hangares de Lakehurst a California, donde debio tomar parte en las maniobras aéreas que van a desarrollarse en la costa del Pacífico, pretendía amarrar aquí para abastecerse de provisiones. Lanzado los cabos de amarre, tres hombres se agarraron de ellos. Uno de los cabos se reventó. La corriente de aire elevó el dirigible. Los tres fueron suspendidos en el vacío. Uno solo de ellos consiguió con entereza y supremo esfuerzo mantenerse agarrado.

Las víctimas fueron Robert Edgall y un compañero conocido por el nombre de Henton. El tercero, llamado Bud Cowart pudo amañarse de tal modo de sostenerse con los pies en un nudo de la cuerda, evitando así de perecer también de modo trágico.

Dificultades para el descenso

En vista del fuerte viento prevaleciente y de la densa neblina que lo rodea, se anticipa cosa difícil que el dirigible pueda ser amarrado al poste. La oficina metereológica del ministerio de marina informa que prevalecen pésimas condiciones de navegación aérea. Créese que pasarán varias horas antes de que se consiga efectuar el amarre.

El gigantesco dirigible hase visto en intensa lucha con los elementos desde ayer, a su cruce por Tejas, antes de que le pudiera ser fácil cruzar las Rocosas.

El "Akron" dejó su base de Lakehurst a las seis de la mañana del domingo, esperándose que hubiera podido llegar al término de su vuelo en horas de la tarde de ayer, cosa que no fué posible por la inclemencia del tiempo.

A salvo a bordo del "Akron"

CAMP KEARNEY, Cal., mayo 11. (AP)—Después de permanecer por dos horas colgando como un

(Sigue en la 2a. pág.)

DESTINARIA TRESCIENTOS MILLONES A OBRAS DE BENEFICENCIA EN LOS ESTADOS

El Senado recibió ayer el proyecto, de factura demócrata. Detállase once obras ya listas para empezar a construirse en cuanto haya fondos disponibles

WASHINGTON, mayo 11. (AP)—Un plan demócrata para la rehabilitación económica nacional, en el que se indica un programa de obras públicas por valor de dos mil millones de dólares y la asignación de $300.000,000 para empréstitos a los estados y municipalidades como medio para auxiliar a los menesterosos productos de la cesantía, fué presentado al Senado hoy por el senador Joseph T. Robinson, líder de dicha colectividad en la alta Cámara legislativa del Congreso.

Senador Joseph T. Robinson

La recaudación de los fondos para poner en práctica dicho plan sería por medio de una emisión de bonos.

El Senado escuchó atentamente al legislador demócrata durante la presentación de su programa que, según dijo, tiene por fin principal el conseguir el equilibrio del presupuesto nacional.

Dicha legislación, agregó el senador Robinson, deberá ser considerada antes de que finalice la presente sesión del Congreso. De acuerdo con el plan que propone, las sumas de dinero serían "adelantadas" a los estados y municipalidades para sus usos en las actividades de auxilio.

Protección de pago

El gobierno, dijo, deberá "recibir cuanta seguridad de devolución de los fondos adelantados sea posible obtener, incluyendo valores del estado y municipalidades donde se dispongan de los mismos y podrán hacerse réducciones contra las asignaciones futuras de ayuda del gobierno, en caso de necesidad".

Manifestó Mr. Robinson que se puede tomar como base para esta legislación el proyecto pendiente ante el Senado, y que fué presentado por el senador Robert F. Wagner, demócrata de Nueva York.

Propone además el legislador que, simultáneamente con la emisión de los bonos para los fines del proyecto, se apruebe la designación de un impuesto especial con el cual pagar los intereses y amortización de dichos bonos, librando al presupuesto equilibrado de cualquier carga en este sentido.

Luego de terminar su presentación Mr. Robinson, el senador Pittman, demócrata de Nevada, presentó una lista detallada de once proyectos de construcción, a un costo calculado en $625.000,000, como ejemplo de la clase de obras contra las cuales podría el gobierno emitir bonos para fondos adelantados a los estados.

Obras listas para construirse

El senador explicó que cada uno de dichos proyectos probablemente se pagaría por sí mismo su costo por medio de tributos por peaje. La lista contiene proyectos para los cuales se han hecho ya los planes y que están listos para ser comenzados.

La lista, preparada por la Legión Americana y la Federación Americana del Trabajo, incluye las siguientes obras:

Subterráneo rápido entre Filadelfia y Camden, $10.000,000.

Puente sobre el río St. Lawrence, estado de N. Y., $4.000,000.

Túnel debajo del río Hudson, Nueva York, $90.000,000.

Puente sobre el río del Este, Nueva York, $30.000,000.

Puente entre Hudson y Catsgill, New York, $3.500,000; y

Obras de acueductos en un número de poblaciones que ya las

(Sigue en la 3a. pág.)

PARA ESTUDIAR LOS PROBLEMAS MINEROS DE KENTUCKY SALIO UNA DELEGACION DE N. Y.

Una franca, amistosa y hospitalaria recepción esperan tener en la región minera de Kentucky los delegados de la American Civil Liberties Union, que bajo la dirección del notable internacionalista y abogado Dudley Field Malone, abandonaron ayer Nueva York, para Kentucky, con el fin de llevar a cabo una investigación de la situación y los problemas que vienen agitando desde hace mucho aquellos sitios.

"Vamos—dice el abogado Maloney—seguros de que se nos recibirá en la forma más amigable y hospitalaria, ya que nuestro empeño es el de estudiar condiciones que afectan de una manera vital a toda la raza humana".

La delegación se propone visitar detenidamente las minas situadas en las regiones de los condados de Harlan y Bell. "Nos proponemos estudiar sobre el terreno y considerar los medios y arbitrios que pueden tomarse para llevar auxilios y ayuda a los sufrientes mineros y a sus familias que llevan largo padeciendo penurias, hambres y sufrimientos, así como para ver el modo de que se restauren los derechos civiles a aquellos infortunados."

Además del señor Dudley Field Malone, la delegación que partió ayer a Kentucky está compuesta del consejero de la Unión, Arthur Garfield Hays. Partieron a las 4 y 40 de ayer y esperan llegar a London Ky., hoy a las doce y media del día.

Solicitarán la debida protección

Tan pronto de llegados a London. Malone y Hays se proponen solicitar del juez de distrito federal A. M. J. Cochran, un mandamiento judicial que impida la interferencia de las autoridades de aquella localidad con sus actividades y propósitos.

En el caso de que la solicitud sea denegada—lo que no es improbable—Malone dice que apelará a las cortes superiores. Si todavía no tienen éxito en su propósito, los abogados recurrirán en solicitud de protección al gobernador del estado señor Ruby Laffoon.

"Con o sin protección"

"Estamos dispuestos a llevar a buen término nuestras investigaciones, con o sin protección de las autoridades", manifestó al marchar el señor Malone. Agregó:

"Vamos libres de prejuicios; no tenemos enemistad contra nadie; deseamos conferenciar con los abogados y funcionarios en los condados de Harlan y Bell para el mejor éxito de nuestro propósito que no es otro que el de ver el mejor medio de llevar auxilios a aquellos mineros desamparados y a sus familias.

"No somos ni comunistas, ni radicales, pero sabemos perfectamente que el comunismo solo prospera cuando se niega a los trabajado-

(Sigue en la 7a. pág.)

ESCOBAR MATO A SU ESPOSA Y "AMIGO" EN LA OFUSCACION DEL MOMENTO, DICE LA DEFENSA

Hoy pasará a la consideración del jurado en la corte del condado de Kings, Brooklyn, la causa seguida, por asesinato, contra el nacional salvadoreño Antonio Escobar, procesado en dicha corte por muerte de su esposa Andrea Escobar.

Escobar está enjuiciado además del asesinato del acompañante de su esposa, John Koumius (a) "Jack The Greek', por cuyo delito se procederá a juicio en la misma corte, una vez tramitado el expediente iniciado por uxoricidio, caso de que el veredicto a dictarse hoy por el jurado, sea de inculpabilidad del acusado.

Los defensores de Escobar, abogados Thomas Cradock Hugues y Alexander Baldwin, presentaron sus alegatos en favor del acusado, en doble sesión habida ayer en la corte de King County, presidido por el juez Mac Laughlin. Este, después de escuchados los alegatos de la defensa y las contraréplicas de la acusación, ordenó se cerrara la sesión a las cuatro de la tarde de ayer, disponiendo que se entregara el caso en manos del jurado en sesión señalada para tener lugar a las diez de la mañana de hoy.

No hubo premeditación, alégase

En la doble sesión de ayer procedióse de parte de la defensa como de la acusación recapitular el caso, haciendo una cuenta detallada de los pormenores del doble delito, de sus antecedentes y autos circunstanciales.

La defensa en su alegato procuró rebatir los sofismas de la acusación, arguyendo que el acusado Escobar vióse obligado a cometer el delito por fuerza de las circunstancias, en defensa de su honor, de su hogar y de su propia vida, amenazada por "Jack The Greek", quien quince días antes de ocurrir los sucesos que motivan el juicio, había enviado varios miembros de su "gang" para acometer de obra a Escobar.

Púsose de manifiesto que en el delito de éste no hubo premeditación, alegando en prueba que el joven salvadoreño había estado minutos antes de encontrar a la pareja en casa de su cuñada, con el propósito de retirar unas herramientas de su oficio (carpintero) para proceder a una obra que tenía concertada para el día siguiente y sucesivos.

Que existiendo la agravante de amenazas hechas contra su vida, y habiendo disparado Koumius contra él, el acusado no tuvo otra salida en aquel momento de ofuscación que el de disparar sobre su adversario, produciendo la muerte

(Sigue en la 8a. pág.)

Médico ahogado en Buenos Aires

BUENOS AIRES, Argentina, mayo 11.—(AP). El doctor Charles Christal, médico del vapor mercante americano "Hollywood', cayó al mar y se ahogó anoche al tropezar y caer de la pasarela que cruzaba para subir a bordo de su barco, que se halla amarrado a uno de los muelles de este puerto.

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

AFIRMASE EN PUERTO RICO QUE BEVERLEY HA DECIDIDO DAR SU VETO A LA LEY ELECTORAL

Martínez Nadal aconseja al partido liberal que pida la aprobación del proyecto como conveniencia

Noticias recibidas en Puerto Rico, procedentes de Washington, indican que el gobernador Beverley se propone impartir su veto a la ley electoral recientemente aprobada por la asamblea legislativa, por el fundamento de que "no fueron atentales" delineadas por el jefe del ejecutivo en su mensaje a la Legislatura.

Nada definitivo sobre el particular, así como respecto a la convocación de una sesión extraordinaria de la Legislatura, se sabrá hasta el regreso a la isla de Mr. Beverley, que será muy en breve.

En relación con la oposición que ha presentado el partido liberal a la aprobación de la referida ley electoral, entrevistado el presidente de la Unión Republicana, senador Rafael Martínez Nadal, ha dicho:

"Lo que debe hacer el partido liberal es realizar un acto de contrición con los pecados electorales cometidos en el pasado, reconocer que hemos dado una lección de democracia, que le hemos aprobado un proyecto de ley electoral que ofrece garantías para que sus votos sean contados, y pedir la aprobación del referido proyecto de ley, para que dedique todo su tiempo a su propaganda política, a la organización de sus fuerzas y a que nos presente sus contingentes en las mejores condiciones posibles, en la certeza de que que no serán víctimas de fraudes, de que tendrán todas las oportunidades y toda la protección necesaria para emitir y contar sus votos en las urnas.

"Queremos vencerlos en buena lid, en una lucha limpia, para que después de la derrota aplastante que les aguarda no puedan alegar excusas atenuante o como se dice ahora en términos americanos "alibíes" de su derrota.

Cuestión de principio

"Se va a resolver en la próxima elección una cuestión de principios entre los portorriqueños que son partidarios de la independencia y del antiamericanismo y los que son partidarios de buscar nuestra libertad y soberanía a través de la solución Estado en un ambiente de respeto fervoroso a los principios democráticos de la nación americana, y deseamos que no quede lugar a dudas de ninguna clase acerca del resultado de esta cuestión fundamental. Este resultado podrá determinar cuál de los dos principios políticos es el que cuenta con el mayor número de afiliados en nuestro país. Y ello puede determinarse lo mismo habiendo que no habiendo coalición de las fuerzas de la Unión Republicana con las fuerzas del partido Socialista, porque de todos es sabido que la ideología política de la Unión Republicana y la del partido Socialista son similares en cuanto se refiere a nuestras relaciones futuras con los Estados Unidos de América, y son contrarias a la ideología política del partido Liberal y del partido Nacionalista. Es decir que una simple operación de suma de los votos que aparezcan a favor de la Unión Republicana y de los que aparezcan a favor del partido Socialista dirá, comparándolos con la suma de votos del partido Liberal y del partido Nacionalista, cuál es la suma total de los electores que en Puerto Dico mantienen uno y otro principio".

Los liberales rechazan

Refiriéndose a un informe publicado en uno de los diarios capitaleños, en el que se daba por seguro que el proyecto de ley electoral aprobado por la Legislatura en su última sesión regular sería firmado por el gobernador Beverley y dando a entender que el partido liberal puertorriqueño lo aceptaría, el presidente de dicha colectividad, senador Antonio R. Barceló, al ser interrogado, concretóse a declarar categóricamente:

"Nuestra colectividad ni ha aceptado ni se propone aceptar el referido proyecto de ley electoral y por el contrario lo rechaza".

IGLESIAS CALCULA UN AUMENTO EN EL VOTO SOCIALISTA

Al margen de las inscripciones electorales recientemente efectuadas en la isla, el presidente del partido socialista, senador Santiago Iglesias ha hecho las siguientes manifestaciones:

"Los informes telegráficos recibidos de cuatro precintos indican que 759 muejeres socialistas incristas quedaron sin contar en nuestra estadística, y que 2,681 varones socialistas más fueron inscritos hasta mayo 4. Tenemos hasta el momento presente 34,308 mujeres socialistas y 16,035 varones socialistas inscritos, sumando conjuntamente 50,343 electores socialistas nuevos. Faltan 24 precintos por reportarnos los hombres socialistas inscritos. El Partido Socialista, nos comunican de todos los lugares de la isla, no ha tenido recursos materiales de qué disponer para trabajar las inscripciones, pero que no obstante el entusiasmo ha prevalecido y lo comprueba el hecho de que es seguro de que un 20 por ciento de electores inscritos y contados en otros partidos votarán bajo la antocha".

SIGUEN REALIZANDOSE LAS INVESTIGACIONES DEL MOTIN EN CIALES

El fiscal de la Corte de Distrito de Arecibo ha venido investigando los hechos acaecidos recientemente en Ciales para fijar responsabilidades en el caso del motín ocurrido en dicha municipalidad. El Departamento de Justicia espera el resultado de la referida investigación para rendir un informe al Gobernador cuanto antes.

El fiscal Pérez Casalduc también ha venido investigando sucesos acaecidos en Manatí de los cuales informará en breve el Departamento de Justicia al Gobernador.

SUCESO SANGRIENTO OCURRIDO EN CAYEY

En la calle Muñoz Rivera, de Cayey, Herminio Rivera Aponte, blanco, de 31 años de edad, dió muerte de tres puñaladas en el corazón, a Tomás López, blanco también, de 30 años de edad.

Dice el parte policíaco que estos dos individuos habían tenido una acalorada disputa con anterioridad a la hora en que se cometió el crimen. Por casualidad volvieron a encontrarse en la mencionada calle cerca del establecimiento que allí tiene el comerciante Antonio Rosario. La disputa se reanudó nuevamente y el agresor se metió en la tienda, cogió un cuchillo que estaba sobre el mostrador, y con él le asestó tres puñaladas a su oponente en el corazón, dejándole muerto casi en el acto.

El Juez Municipal que investigó el caso, ordenó el inmediato encarcelamiento del agresor, acusándole de un delito de asesinato en segundo grado, sin señalamiento de fianza.

SE MATA UN JOVEN AL VERSE DENUNCIADO DE UN CRIMEN QUE COMETIERA POR "AMISTAD"

WOOSTER, Ohio, mayo 11. (AP)—El suicidio de un joven de 19 años de edad a continuación de haber sido implicado en la confesión de un pariente acusado de asesinato, dió un toque trágico a la investigación que se hace sobre el asesinato de la esposa de aquel pariente.

El joven implicado, de nombre Harold Young, se disparó un tiro en la cabeza cuando las autoridades llegaron a su casa, cerca de aquí, para arrestarle. Su muerte ocurrió menos de una hora después de que Herbert Meeker, hacendado de Wayne County, hubiese nombrado a Young como el autor del asesinato de la esposa de Meeker.

El alguacil John Stevens, del condado de Holmes, dice que Meeker también se hizo responsable del crimen.

El cadáver desnudo de la joven esposa de Meeker, Gertrude, fué hallado el lunes en la mañana tirado en un riachuelo cercano a Millesburg. Había sido asesinada a golpes descargados sobre su cabeza con algún objeto pesado.

Como a una milla de distancia las autoridades encontraron el automóvil del marido, con manchas de sangre en el guardabarros, estrellado contra un árbol. Un registro hecho en seguida en casa de Meeker descubrió una camisa manchada de sangre.

Contando con esta evidencia las autoridades sometieron a interrogatorio a Meeker, pero éste negó toda participación en el asesinato de su esposa hasta hoy que vino a confesar.

Estrellan el automóvil para despistar

Dice el alguacil Stevens que Meeker declaró que los dos hombres y la mujer paseaban en el automóvil de Meeker, cuando Young Golpeó a Mrs. Meeker con un tubo de inflar. La dió de golpes hasta matarla y luego los dos hombres, tratando de encubrir el crimen, hicieron despeñarse el automóvil cuesta abajo hasta chocar con los árboles, pretendiendo así hacer creer que la mujer había perecido en el accidente.

Inmediatamente de obtenida la confesión, los alguaciles Stevens y Clarke se dirigieron a casa de Young para arrestarlo. Trataban de romper la puerta cuando oyeron el disparo de una escopeta y una vez penetraron en la estancia, hallaron el cuerpo de Young con una herida fatal en la cabeza.

Meeker se halla detenido en la cárcel del condado de Holmes, en Millersburg, pendiente la acusación de cargos.

Young y Meeker eran íntimos amigos y emparentados por el matrimonio de una hermana de Meeker con un hermano de Young.

El único motivo conocido para el asesinato de Mrs. Meeker, según la confesión de Meeker, es la de que su esposa "no era bien vista" en la casa. Meeker y su esposa se hallaban separados desde hacía varios meses y hacía apenas horas que había regresado al lado de su esposo cuando fué asesinada. Young se dice que participó en el crimen únicamente "por amistad" con Meeker.

Nombróse ayer el directorio de la International T. and T. para 1932

Los accionistas de la International Telephone and Telegraph Corporation, en su reunión anual celebrada ayer en Baltimore, Mr., eligieron los siguientes miembros del directorio, para el año próximo: Frederic W. Allen, Arthur M. Anderson, Hernand Behn, Sosthenes Behn, F. Wilder Bellamy, Edward J. Berwind, John W. Cutler, R. Fulton Cutting, George H. Gardiner, Allen G. Hoyt, Russell C. Leffingwell, Clarence H. Mackay, John L. Merrill, Charles E. Mitchell, Walter E. Ogilvie, Henry B. Orde, Bradley W. Palmer, George E. Pingree, Wolcott H. Pitkin, Lansing P. Reed.

La industria tabacalera cubana encuéntrase en grave cris

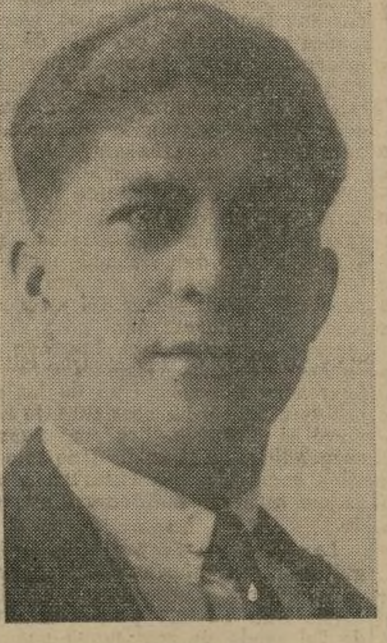
COLOCANDO LA PRIMERA PIEDRA

Para probar que sabe hacer algo más que combinaciones con cantidades fabulosas, el secretario de Hacienda Mr. Ogden L. Mills aparece aquí manejando como un experto la paleta de albañil en el acto de colocar la primera piedra del National Public Health Headquarters, en Washington, D. C. A su lado aparece Mr. F. K. Heath, ayudante del Tesoro, pronto a darle a su jefe una mano si hace falta.

LA CAUSA POR ASESINATO CONTRA RUGAMA Y LOPEZ LLEVADA AYER ANTE EL GRAN JURADO

(Continuación de la 1a. pág.)

Newburgh, donde en una casa de huéspedes en el 262 Washington Street, de dicha población, dieron con Sierra a quien convencieron de acompañarlos y regresar a Nueva York. Llegados aquí, ambos fueron encarcelados como testigos materiales al caso del asesinato de Hartaol. Dos días después, y tras extensas averiguaciones en la barriada hispana de Newark, Ramos consiguió que Alice Lewis, del 64 Congress Street, de dicha ciudad, viniese también a Nueva York, donde también fué detenida como testigo principal.



Arístides Ramos

Culpabilidad de tres

Ya para entonces el detective estaba convencido que en la muerte de Hartaol habían participado, por lo menos, tres individuos pertenecientes a una pandilla, de la cual Rugama era miembro. Había indicios de que dicha pandilla había cometido varios otros crímenes, y Ramos así lo informó a sus superiores.

Mientras tanto, el día 5 de abril había sido arrestado como participante en un atraco contra una "bodega" puertorriqueña de Harlem, un individuo que dijo llamarse 'Tony Lucas", residente en el Seamen's Institute, 25 South Street, cuyas generales y digitales no mostraban antecedentes policíacos algunos. Ramos, al estudiar el parte del arresto, creyó distinguir en "Lucas" a uno de los individuos que buscaba en relación con la muerte de "El Catalán". Visitó a 'Lucas" en Las Tumbas y aun cuando éste se había afeitado el bigote y manifestó que era chileno de nacionalidad, el detective logró finalmente identificarlo como el argentino Antonio López, (a) Pit y (a) Argentino chiquito, e informado el departamento se comprobaron sus digitales y antecedentes con la hoja criminal suministrada por el cuerpo de policía de Newark.

López confesó

Acusado directamente de la muerte de Hartaol, López confesó dicho crimen, declarando que había sido accidentalmente, durante una riña que tuvieron por una cuestión de pago de alquiler por una habitación que ocupaba en el apartamento administrado por el español.

Teniendo ya las autoridades en sus garras a dos de los complicados, surgieron nuevamente indicios que conectaban a éstos con otros crímenes. Fué para esta fecha cuando le fué asignado al detective Ramos un compañero de investigación, el detective Arthur Johnson, quien se encontraba rebajado a agente uniformado como consecuencia del atraco cometido en el banquete que se le dió en el Bronx al ex juez Vitale y en cuyo acto se encontraba presente Johnson, a quienes los asaltadores quitaron su revolver y placa.

Johnson, viendo una oportunidad para restablecerse en el departamento, coadyuvó decididamente a la labor de Ramos, y desde entonces, ambos pusieron mayor ahinco para lograr el feliz éxito en sus investigaciones.

Labor por pareja

Primer fruto de la alianza llegó el 12 de abril último. Ambos detectives habían sido asignados desde esa fecha a la escuadra contra radicales, al mando del capitán Michael F. McDermott, y el mismo día arrestaron por segunda vez al español José Arascuñaga, en un salón de billar del 47 Cherry Street, conduciéndole a la Sala de Detención como testigo material.

Por las declaraciones obtenidas de los detenidos hasta aquella fecha, comenzaron ambos policías a sospechar que la misma pandilla era responsable del atraco que produjo la muerte del policía Goodwin. Visitaron a Newark y dieron con pruebas que conectaban directamente a "Pit" con el hecho del atraco, entre otras los revólveres y balas usados en el atraco. Más tarde visitaron la casa de Rugama, en el Cotage Place, White Plains, donde obtuvieron ropa de éste que fué identificada por los testigos del atraco en la farmacia como la usada por uno de los participantes en dicho delito.

Ya con todas las pruebas contra López y Rugama en su poder, los detectives iniciaron la búsqueda del tercer miembro de la pandilla, quien se dice haberse fugado del país, arrestando en relación con el mismo a la mujer de la raza de color, Mary Horkins, del 24 Plain Street, Newark, quien sigue también detenida como testigo material en la causa.

También se han detenido en conexión con el caso al mulato Louis Palmore, del 888 Union Avenue, y Manuel Ramírez, del 1388 Quinta Avenida, a quienes se acusa de ser miembros de la misma pandilla de atracadores. Investígase el hecho de que a raíz de arrestarse a éste último. ocurrióse en su apartamento un incendio de carácter sospechoso.

Tras continuos interrogatorios, Miguel Rugama por fin confesó el lunes de la presente semana su parte en el atraco y en el crimen de la 113, acusando a López de haber sido quien hizo los fatales disparos en cada caso.

Preces a la labor

Al ser presentados Rugama y López ante los miembros de la detective el martes por la mañana y explicadas las acusaciones que a los mismos se le hacen, el comisionado Mulrooney y el inspector en jefe Sullivan, elogiaron la labor de Ramos y su compañero Johnson. Dijo el comisionado:

"En el asesinato del agente Goodwin, el departamento se vió ante una pared impenetrable. Carecíamos de información concreta por parte de los testigos presenciales; no había pistas de clase alguna. Ha sido una excelente labor detectivesca".

Arístides Ramos, quien cuenta 30 años de edad y es natural de Morrovis, Puerto Rico, ingresó en el cuerpo de policía el primero de enero, 1930, siendo asignado primeramente al servicio uniformado en el precinto 30o., de la calle 152 y Amsterdam Avenue. Al establecerse la escuadra contra la criminalidad extranjera, al mando del entonces capitán interino Michael F. McDermott, pasó a formar parte de la misma, permaneciendo en ella hasta noviembre del 1931, cuando volvió al uniformado, como miembro del precinto 4o., en Alexander Avenue, del Bronx. En febrero 9, cuando se descubrió el crimen cometido en la niña María Rosales, Ramos fué llamado a formar parte de la escuadra de homicidios, pasando luego como se deja dicho a la escuadra de radicales, de la cual acaba de ser ascendido a la división general.

Labor de Ramos

En su hoja de servicios se cuentan trabajos notables, entre ellos, el acorralamiento de una pandilla de pistoleros que venía cometiendo una serie de atracos en la sección oeste de la ciudad; el arresto de una pandilla de contrabandistas de chinos; el arresto de los falsificadores de cédulas de nacimiento puertorriqueñas en Nueva York y Brooklyn; el arresto de los miembros de una pandilla de atracadores de joyerías en el Bronx, y más recientemente el el arresto de 105 extranjeros, residentes en el Seamen's Institute, que pasaban por puertorriqueños y los cuales fueron conducidos a Ellis Island para ser deportados a sus respectivos países. También intervino en el arresto del salvadoreño Antonio Escobar, cuyo caso fué ayer

(Sigue en la 5a. pág.)

La disminución en el consumo de tabacos y cigarrillos de fabricación nacional es alarmante. — Diez mil carnets de identificación para extranjeros. — Hospital sin medicinas.

Servicio especial de LA PRENSA

HABANA, mayo.—Según los informes estadísticos oficiales, durante el mes último se observa una alarmante disminución en el consumo de tabacos y cigarros de fabricación nacional, que, unida a la huelga tabacalera, crea una gravísima crisis para esa industria, segunda de la nación por su importancia.

Estiman los peritos en esas materias que la reducción se debe principalmente al aumento de impuestos sobre el tabaco y las dificultades con que se tropieza para ofrecer esos productos a precios reducidos en esta época de depresión económica. Y sugieren que se reduzcan los impuestos, se trate de rebajar el precio del tabaco vendido al menudeo, confiando en que en esta forma podrá reaccionar la industria y aumentar las ventas.

Carnets de identificación

HABANA, mayo.—Ya tiene preparada la secretaría de Gobernación diez mil carnets de identificación de extranjeros, para comenzar a fines del mes en curso a confeccionar el registro general de extranjeros.

Atendiendo a la imposibilidad de preparar debidamente a los vigilantes de policía en el número necesario para abrir oficinas de inscripción en todas las estaciones, como se había pensado primeramente, el secretario de Gobernación ha dispuesto que solamente se abra una oficina de inscripción, en la Jefatura de Policía, estando esa oficina a cargo del personal que actualmente maneja el Gabinete Nacional de Identificación.

Cada extranjero al inscribirse —como obligatoriamente tendrá que hacer sea cual fuere su situación económica—abonará la suma de 1.45, además de los gastos precisos para hacerse las fotografías del carnet. Primeramente se había anunciado que la identificación e inscripción de extranjeros en este registro sería gratuita.

Hospital sin medicinas

HABANA, mayo.—El doctor Santiago Castillo Fuertes, director del hospital "Las Animas" destinado al cuidado de las enfermedades infecciosas, ha dirigido una comunicación oficial a la secretaría de Sanidad informando que resulta imposible atender a los enfermos de ese establecimiento, por carecer de las medicinas más indispensables.

El director de Sanid[illegible] esmrito oficia, com[illegible] no se la [illegible] tario Barahon[illegible] na satis[illegible] problema por [illegible] falta de consignaciones para la adquisición de sueros y vacunas para enfermedades infecciosas, hasta el punto de que no pueden facilitarse a los hospitales cuando las piden urgentemente.

Dice terminantemente este funcionario que la situación es tan difícil que no solamente le falta dinero o créditos para adquirir esas medicinas tan necesarias, sino que ninguna de las casas importadoras de Cuba se las facilita, por adeudársele ya a todas ellas cantidades importantes. Finalmente recomienda que con toda urgencia se adquieran los sueros necesarios con dinero del Fondo de Epidemias.

María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza embarcarán hoy

Para la Haban, a bordo del "Calamares" y al frente de su compañía, parten hoy los insignes actores españoles. La temporada del "New Yorker", que será recordada siempre aquí con entusiasmo, no ha cesado aún en el comentario de las colonias hispanas. En los últimos días, la noticia de la partida de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza y sus huestes, provocaba el deseo unánime de rendirles un último homenaje de agradecimiento y admiración al salir de Nueva York. Es seguro que el muelle de la Flota Blanca, estará por eso, hoy, repleto de hispanos que verán irse con sentimiento a los admirables intérpretes de nuestro gran teatro.

Ayer, Fernando, en una expresión no exenta de melancolía de sus impresiones sobre la estancia que terminaba en esta ciudad, díjonos:

—Pueden estar seguros los hispanos de que sentimos irnos con toda el alma. Y mucho más irnos como nos vamos. Habríamos deseado dar, ya que se nos pedía con tanto cariño, una serie de funciones extraordinarias, pero no fué posible lograr condiciones tolerables de la empresa. Por lo demás, mis impresiones —y las de María y todos nuestros compañeros — son inmejorables. Nueva York nos ha tratado como pudimos desearlo quienes conocíamos ya estas colonias por la primera visita que hicieron mis padres en 1926. El afecto que se nos ha demostrado en esta temporada, marca una de las mejores etapas de nuestra jira actual por América.

NOTABLE ARTISTA ESPAÑOL EXHIBE A SU PASO POR N. Y. ALGUNOS DE SUS CUA

La brillante temporada teatral reciente de la compañía Guerrero-Mendoza en esta ciudad, dió la oportunidad al numeroso público que a ella concurrió, para admirar algunas de las obras del joven y notable pintor escenógrafo de aquella empresa.

Es él Juan Domingo Mena, español, cuyos cuadros se exhibieron en el "lobby" del teatro New Yorker. En ellos destaca la doble personalidad del artista como dibujante y como pintor, con la misma maestría. Porque tanto dicen del primero cuadros como "Visión de París" y "Anhelo" en los que hay alardes de composición y colorido, como exaltan al dibujante las caricaturas presentadas en que consigue aciertos indiscutibles dentro de la menor cantidad de trazos. De éstas fueron muy celebradas las del maestro del género, Bagaría, y las de los artistas María Teresa Montoya y Carlos Díaz de Mendoza.

Aun siendo como es tan grande el número de artistas españoles que cultivan los géneros de Mena, éste ha logrado el aplauso de los críticos de su propia tierra. Y así vemos que Antonio Lezama, de "El Liberal" de Madrid dijo de él: "que los dibujos y caricaturas, igual las ejecutadas en negro que las hechas en color, acusan un notable sentido decorativo y una excelente sencillez que sólo pueden ser patrimonio de un buen dibujante."

Su escuela ya se discute y quienes le llamaron antes cultor de motivos fúnebres, luego dijeron de él que era cubista. Ahora se dice que sale de allí para declararse francamente modernista. Lo que en substancia sólo prueba su múltiple personalidad, ya que como él mismo dice: "Desde el cuadro lúgubre que evoca la muerte vista como uno de los aliados del placer, hasta el que sugiere el placer visto como una de las manifestaciones de la muerte, hay todos ellos hay un pedazo de mí. Y de su modernismo se expresa así: "Algunos han visto en mi "Humo de la ciudad" un cuadro que refleja la intención de las generaciones de vanguardia. No lo creo, a pesar de que es lo que más quiero, quizá por haberlo plasmado bajo un ambiente propicio a las manifestaciones del buen arte: fué en París".

Es interesante asimismo oirle cómo dice del simbolismo que también sabe cultivar nuestro pintor, señalando a otro de sus cuadro más elogiados: "Anhelo" lo llamó uno de mis amigos. Pretendí dibujar algo que diera la impresión de la lucha eterna que sostienen el espíritu, en viaje hacia el infinito y la carne, sujeta perman te a la tierra por las raíces del pecado."

Se comprenderá ahora tan vastos elementos de sión y mirajes tan infinit ra decirse, Mena está ll que en no lejano día su f cotizada muy alto para cio pecuniario, que lo que el artístico, ya figura mente entre todos cuant apreciar lo que él posee más que los provechos m personalidad definida y la dad clásica de la España ca, mezclada con el desenf sivo de la frivolidad pari

Mueren dos hombres desde el dirigibl

(Continuación de la 2a. p

péndulo de un cabo, y l los aires. Bud Cowart, m la tropilla terrestre de a izado a bordo del dirigib así caer a una muerte c la que sufrieron sus dos c

El personal de tripu dirigible, al darse cue que ocurría y ver el p Cowart, procedieron a r cabo, poco a poco, co por fin elevar al hombre góndola. El dirigible n una altura de más de do cuando se logró finalmen guir la salvación casi mil Bud Cowart. La cuerda d gaba el marinero, sosteni llamado "nudo de man una extensión de 300 p el dirigible. Se tardó en media hora.

De la muchedumbre n ma que se había congre presenciar el amarre del y que presenció llena de pena la muerte de los d ros, salió un estruendoso satisfacción y alivio al v tripulantes de la nave ha seguido izar a bordo al "m rino. Durante las dos hor les de angustia que dur sea aérea" de Cowart, s en el campamento largo ra ver de recibirle cuando evitarle así una muerte

Los cadáveres de lo Robert Edfall, de South Michael Henton, de Fr fueron conducidos al ho val de San Diego.

El dirigible siguió lu rección al sur, en intento gar sobre San Diego hasta de la noche, cuando int nuevo verificar el amarr veerse del combustible qu falta.

¿ASPIRA VD. EL HUMO?

¿Por qué será que se evita por regla general hablar de este asunto en anuncios de cigarrillos?

UNO de los enigmas en la propaganda de cigarrillos es el recelo que aparentemente se tiene a la palabra "aspirar." ¡Cosa rara! – pues *todo el mundo* aspira el humo del cigarrillo – ya sea consciente o inconscientemente – porque todo fumador, hombre o mujer, inhala cuando menos parte del humo que despide el cigarrillo.

Por eso considere seriamente lo importante que es para Vd. saber a ciencia cierta que el humo de su cigarrillo es limpio y puro – saber que *no está* aspirando ciertas impurezas.

¿Aspira Vd. el humo? El Lucky Strike *osa* formular esta pregunta de tan vital importancia . . . sencillamente porque fumando Luckies disfrutan sus membranas delicadas de la protección que ningún otro cigarrillo puede brindarle. ¡Al lado del famoso proceso de torrefacción que tienen los Luckies todos los demás métodos de elaboración resultan anticuados! ¡Los Luckies inventaron este procedimiento y son los únicos cigarrillos que lo poseen!

¿Aspira Vd. el humo? Claro esta que sí!! . . . y por eso van estas líneas a Vd. dirigidas.

"It's toasted"

La Protección de su Garganta contra la carraspera – y la tos

O. K. AMERICA

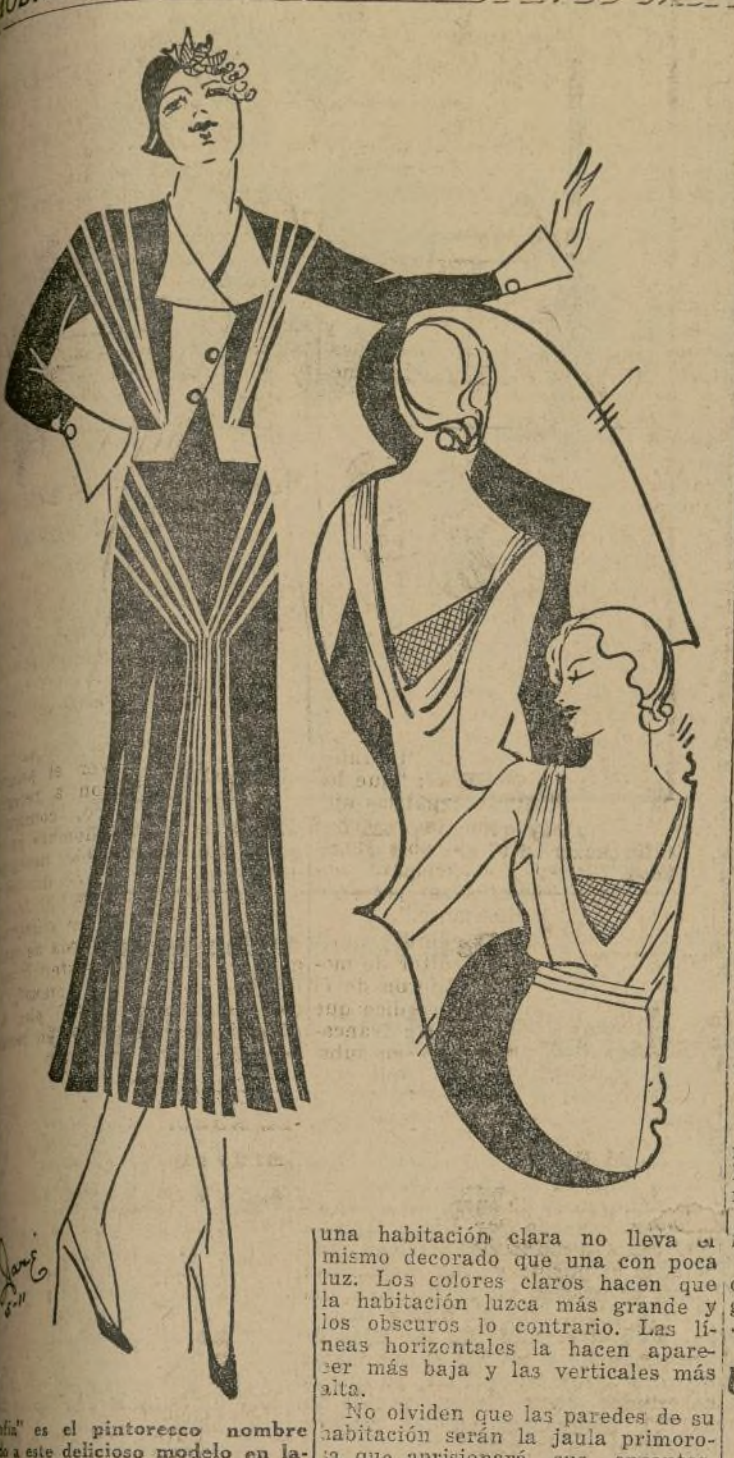
SINTONICE EL PROGRAMA LUCKY STRIKE—60 minutos a la moderna. Música de baile ejecutada por las mejores orquestas del mundo y notables comentarios de actualidad todos los Martes, Jueves y Sábados por la noche en las estaciones radiodifusoras de la N.B.C.

LUCKY STRIKE
"IT'S TOASTED"
CIGARETTES

Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS -:- -:- Por Mlle. DARE



fia" es el pintoresco nombre o a este delicioso modelo en lana negra con puños y efecto chaleco en piqué blanco.

EW YORK, mayo 11. (AP).— r escoger el decorado de una ación requiere un gusto estée primera clase. La mujer no olvidar que este decorado es marco para su belleza y encan- colores verdes, rojos y azu- evitarse, pues son desfa- Y el lila, a pesar de lo que nos gusta, debe estucuidadosamente. El violeta no luce lo mismo a la luz del que con la luz eléctrica. Una escoger un lila con tonalidarosa o azules.

Tampoco se debe olvidar que una habitación clara no lleva el mismo decorado que una con poca luz. Los colores claros hacen que la habitación luzca más grande y los obscuros lo contrario. Las líneas horizontales la hacen aparecer más baja y las verticales más alta.

No olviden que las paredes de su habitación serán la jaula primorosa que aprisionará sus encantos, realzándolos o disminuyéndolos de acuerdo con el buen gusto que haya tenido para decorarlas.

* * *

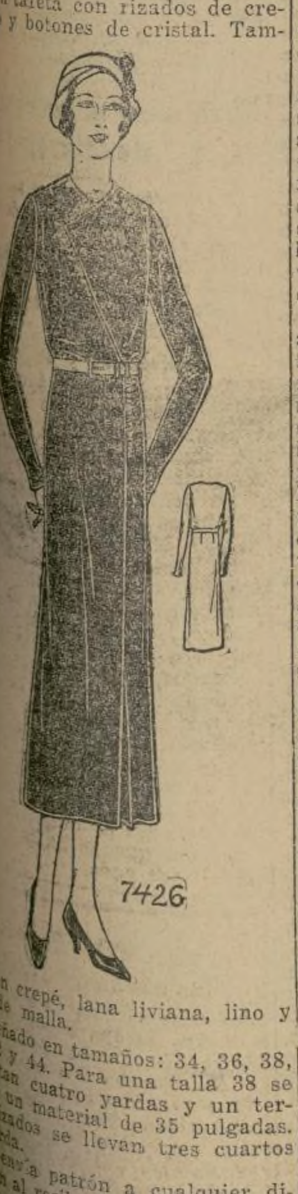
ore que Monsieur Heim ha dado al modelo que les ilustro hoy. En lana negra, muy liviana y transparente con efecto chaleco en piqué blanco que forma el cinturón hasta atrás y puños también blancos. Las incrustaciones en los hombros y la falda son muy originales. El conjunto es de innegable elegancia.

Los crepés blancos azulosos que tanto favor han de gozar a fines del verano y principios de otoño, tienen la gran ventaja que su superficie es sin brillo y lucen igual por cualquier ángulo que se miren.

FIGURIN CON PATRON

Elegante modelo

7424. — Este modelo puede haen tafeta con rizados de creojo y botones de cristal. Tam-



en crepé, lana liviana, lino y de malla. Diseñado en tamaños: 34, 36, 38, 42 y 44. Para una talla 38 se tan cuatro yardas y un ter- un material de 35 pulgadas. zados se llevan tres cuartos yarda. Se envía patrón a cualquier di- al recibo de 20 centavos en o en metálico.

MELANCOLIA FEMENINA

¿Cuáles son las causas de que procede casi siempre la melancolía en las mujeres? O la falta de amor o el exceso de amor. ¿Quién ha dicho que en el alma de la mujer no puede brotar una pasión pura, pero avasalladora? Y, ¿quién ha dicho que esa verdadera enfermedad del corazón ha de salir al pulso, calificarse de mal de nervios, ni curarse, en fin, con récipes y con dietas? Campo y distracción, dicen los doctores. Amor, esperanza; he ahí el ambiente que puede volver su antigua lozanía a esas flores que se agostan.

¿Cuáles son los síntomas que acompañan a la melancolía? Son tales, que no pueden nunca ni por nadie confundirse. No nos referimos a los síntomas que observan y examinan los que no ven en la melancolía sino un estado patológico; para ello remitiríamos a nuestros lectores a un cualquier tratado de medicina. La sonrisa de la melancolía tiene en sí una expresión tan vaga, tan dulce, tan misteriosa que en ella sola se encierra mayor tesoro de sentimientos y de emociones que en libros enteros de los que produce el moderno escepticismo. La mirada melancólica es raudal apacible a todos los corazones; a la manera que sólo el águila puede mirar de frente el disco esplendoroso del sol.

La mirada de una mujer melancólica semeja el tibio destello del sol que se pone en un confín para alumbrar en el otro con resplandores más vivos. La ciencia dice: Campo y distracción. La experiencia dice: Amor y esperanza.

De las andanzas del 'Chaco'

GDYNIA, Polonia, mayo 11.—(AP). Habiendo desembarcado aquí todos los 10 polacos deportados que traía a su bordo el transporte argentino "Chaco", saldrá esta tarde para Danzig para proveerse de petróleo y seguir luego hacia Memel y Londres.

Dicen los polacos deportados que la primera parte de su viaje fué insufrible, pero una vez fuera de Barcelona donde desembarcó la mayoría, las condiciones fueron excelentes y se les permitió libertad en las cubiertas; así como también mejoró la alimentación por lo que no guardan queja.

Las autoridades polacas que estuvieron a bordo declaran que las condiciones bajo cubierta del barco, donde al principio se alojaban más de 100 deportados, no eran adecuadas para el transporte de seres humanos por la falta de ventilación y las pésimas condiciones higiénicas. Se les sometió además a una disciplina férrea, dicen los deportados, y hasta se les flagelaba por la mínima falta, no permitiéndoles salir a cubierta sino en pequeños grupos, cada dos días.

Los deportados polacos que no hayan de prestar servicio, seguirán para sus antiguos hogares en Varsovia y las provincias orientales.

El "Chaco" en Danzig

DANZIG, mayo 11.—(AP). El transporte argentino "Chaco" arribó a esta ciudad libre, al objeto de aprovisionarse de combustible antes de seguir para Memel. La policía tomó precauciones a fin de no permitir comunicación entre el barco y los residentes de la ciudad.

Guía de Turistas y Compradores Selectos

Artículos para fotografías

WILLOUGHBYS, 110 W. 32 St. (frente Gimbels) Kodaks y todos los accesorios necesarios para los visitantes de New York.

Embellecimiento

Especialista de la cara

EMBELLECIMIENTO rostro; corrección defectos; Reducción piel arrugada. Dr. Pratt, 500 West End Ave.

¿Un próximo reajuste del Gabinete en Colombia?

Rumórase que salvo dos carteras, va a efectuarse un cambio radical de puestos.—¿Regresa a Bogotá en junio el ministro don Fabio Lozano?

BOGOTA, Colombia, mayo 11 (AP)—El "Colombian News Digest" decía hoy que el doctor Fabio Lozano, ministro de Colombia en Washington, regresaría definitivamente a Colombia en junio. Aun no se ha decidido, dice la noticia, quién debe sucederle.

El "Digest" informa que el presidente doctor Olaya Herrera piensa hacer cambios radicales muy pronto en su gabinete. De éste posiblemente sólo quedarían en sus puestos el ministro de Guerra, señor Carlos Arango Vélez y el de Educación, señor Julio Carrizosa.

Se decía que el primer ministro señor Morales Olaya, iría a España o a Alemania como ministro, mientras que el señor Alfonso Araujo, ministro de Obras Públicas, irá posiblemente a Bélgica como enviado diplomático.

El ministro de Industrias, señor Francisco Chaux, es probable que vaya a Chile como ministro, en tanto que el actual ministro de Hacienda, señor Esteban Jaramillo, encabezaría una misión financiera a los Estados Unidos.

No sabe si regresa a Colombia

WASHINGTON, D. C., mayo 11.—(AP). El ministro de Colombia en Washington, doctor Fabio Lozano, dice que aun no ha decidido definitivamente si regresará a Colombia, aunque pudiera ser si importantes problemas nacionales lo demandaran. Su hijo saldrá hacia allá en julio próximo.

El doctor Lozano declinó hacer comentario alguno sobre la misión del doctor Jaramillo.

Un alto en el camino

SAN SALVADOR, El Salvador, mayo 11.—(AP). Mr. Edward Miles llegó a ésta en aeroplano desde Corinto, Nicaragua, donde dejara su 1; Gra. 37 pies de eslora en el que 3; Gray, [illegible] de circunnavegación. De [illegible] hacer aquí algunas compras piensa regresar a Nicaragua y reasumir su viaje.

SE LE OTORGA UNA NUEVA DISTINCION

Don Juan de la Cierva, inventor del autogiro de su nombre, a quien se le acaba de conceder la Medalla de Oro 1932, Daniel Guggenheim, por los señalados servicios que ha venido prestando a la ciencia aeronáutica.

Robinson pide dos 'billones' para grandes obras

(Continuación de la 1a. pág.)

han proyectado, a un costo entre $300.000,000 y $500.000,000.

El proyecto de impuestos y contribuciones, por medio del cual se espera recaudar fondos de mil mimillones de dólares para equilibrar el presupuesto, comenzó hoy su jornada ante el Senado. En su informe, el comité de finanzas manifiesta que la aprobación del alto cuerpo legislativo a la medida deberá ser acompaxada por una reducción de $230.000,000 en los gastos del gobierno.

UNA BANDERA COLOMBIANA SERA PRESENTADA HOY AL ADVERTISING CLUB DE NUEVA YORK

Al mediodía de hoy tendrá lugar en los salones del Advertising Club una importante ceremonia con motivo de la presentación de la bandera de Colombia que obsequian a dicha prestigiosa entidad el consulado general de Colombia en Nueva York y la Cámara de Comercio colombo-americana.

Hará oficialmente la entrega del tricolor colombiano, que será colocado en prominente lugar de honor del Advertising Club, el señor cónsul general de Colombia, don Germán Olano.

Su discurso de presentación, así como las palabras introductorias y explicativas del motivo y la importancia del acto a llevarse a término, que han sido encomendadas al señor Mario García Peña, corresponsal de "El Tiempo" de Bogotá, y los discursos de agradecimiento que a su turno harán los señores Charles E. Murphy, presidente del Club, y el coronel Arthur Foran, interventor de aduanas del puerto de Nueva York, serán difundidas por medio de las estaciones radiodifusoras WOR, WABC y WMCA, por red especial, que perifoneará dentro y fuera del país, por ondas larga y corta correspondientes. Estas difusiones tomarán 45 minutos de duración y comenzarán a la 1.15 de la tarde.

A la ceremonia de presentación de la bandera han sido invitados los miembros del Advertising Club, funcionarios consulares colombianos, miembros de la Cámara de Comercio Colombo Americana, y otras personalidades de figuración en los círculos sociales y comerciales de la colonia colombiana en Nueva York, así como dignatarios del gobierno federal y municipal.

Después de la ceremonia se servirá un almuerzo, en honor del jefe de la colonia colombiana, de la Colombian American Chamber of Commerce y demás invitados, en los comedores del Advertising Club.

Barcelona quema los diarios de Madrid

(Continuación de la 1a. pág.)

cual será similar a la Legión de Honor.

Huelga sindicalista ilegal

SEVILLA, mayo 11. (AP)—El gobernador señor Sol ha declarado que la proyectada huelga sindicalista que coincide con la fecha de publicación del nuevo contrato de labor para la agricultura es ilegal, y se la aplicará la ley de defensa de la República.

Gana un premio Melquiades Alvarez

MADRID, mayo 11. (AP)—En la lotería de España ha obtenido un premio de 6,000 pesetas el señor Melquiades Alvarez, que tenía una participación en el billete que obtuvo el sexto premio.

La cuestión del trigo

MADRID, mayo 11. (AP)—Los diputados agrarios han pedido al ministro señor Domingo que someta a consideración y votación de las Cortes todas las proposiciones que se presenten para la compra de trigo extranjero.

Muere un magnate

MADRID, mayo 11. (AP)—A consecuencia de una operación falleció el señor Félix Boix, director del Ferrocarril del Norte. Tenía 60 años.

Monárquico arrestado

MADRID, mayo 11. (AP)—Fué arrestado el doctor Albiñana, después que la policía se hubo incautado de los reglamentos de su partido nacionalista, impresos en papel de lujo con la bandera de la monarquía.

Dice Azaña

MADRID, mayo 11. (AP)—El señor Azaña atribuye las manifestaciones en contra del estatuto llevadas a cabo por estudiantes y otros grupos anticatalanistas, a la falta de comprensión del verdadero intento del propósito que "no va contra la unidad nacional". Agrega que las Cortes resolverán las aspiraciones por la autonomía de Cataluña y otras regiones.

La cuestión de los ilegítimos

MADRID, mayo 11. (AP)—El señor Albornoz presentó a las Cortes el proyecto de decreto por el cual no será considerado como un delito el registro de hijos ilegítimos como si fuesen legítimos, a menos que en ello exista algún motivo criminal.

Pilar Millán Astray multada

MADRID, mayo 11. (AP)—Le ha sido impuesta una multa de quinientas pesetas a Pilar Millán Astray, porque en su producción teatral "Mercería de la Dalia Roja" se dice que "España siempre permanecerá católica".

Debátese el problema agrario

MADRID, mayo 11. (AP) — La Asamblea ha rechazado por aclamación la propuesta hecha por el diputado republicano-radical señor Del Moral, quien solicitaba que se modificara el informe de la reforma agraria, con el fin de que se conceda mayor protección a los propietarios.

El diputado socialista Lucio Martínez, presidente de la sociedad Ejército de Trabajadores, manifestó a este respecto: "Ha llegado el momento en que sea definitivamente solucionado el problema agrario en toda España, pues los campesinos votaron a favor de la República confiados en que recibirían terrenos y medios para cultivarlos".

También dijo el señor Martínez que la reforma resultaría beneficiosa, pues las fincas que se poseen indebidamente serían confiscadas y distribuídas entre los que no tenían trabajo, con lo cual se aumentaría la producción de la agricultura y con toda probabilidad se evitaría en el futuro que los labradores se apoderaran por la violencia de las haciendas de mayor extensión.

Terminó criticando la conducta de muchos propietarios que residen en las ciudades y se oponen a la cultivación de sus propiedades, con lo cual perjudican la economía nacional.

Fallece un primate tradicionalista

VALENCIA, mayo 11. (AP)—Ha fallecido en esta ciudad el marqués de Villores, miembro destacado del partido tradicionalista español, quien durante mucho tiempo actuó de secretario del finado don Jaime de Borbón. Contaba 72 años de

(Sigue en la 8a. pág.)

Notas de Sociedad

A bordo del "Olimpic" viaja rumbo a España, donde se propone quedar probablemente hasta después de agosto, el distinguido ingeniero español don Heraclio Alfaro, ex catedrático de Aeronáutica de la Universidad de Cleveland, ingeniero constructor de la Pitcairn Co., manufacturera de los autogiros La Cierva y vicepresidente de la compañía de autogiros establecida en Scarsdale.

* * *

Procedente de Boston se encuentra en la ciudad el señor Luis Paulino Jiménez, hijo, quien hace sus estudios en el Instituto de Massachusetts. Se hospeda en el hotel Paramount.

* * *

De Puerto Rico llegó el doctor J. Ferrer. Se hospeda en el Ansonia.

* * *

Para el Ecuador se embarcará hoy a bordo del "Santa Olivia" el joven ecuatoriano don Carlos Vela García, hermano del doctor Luis Fernando Vela, ex secretario privado del presidente doctor Isidro Ayora.

* * *

Se encuentra en franca mejoría el señor Enrique Collada, conocido miembro del comercio español de esta ciudad.

* * *

Para Washington en viaje de recreo se dirigieron el caballero colombiano don Alvaro Vega y su esposa, señora Constanza de Vega.

* * *

Para Europa salió en viaje de recreo la señora Alma La Marca de Belhis.

* * *

De Boston llegó el señor don Guillermo Alberni, que acaba de terminar con éxito sus estudios profesionales en el Instituto de la Universidad de Harvard. El señor Alberni es hijo del doctor Alberni, secretario de la Cámara de representantes de Cuba. Se hospeda en el Paramount. Después de una corta permanencia seguirá viaje a la Habana.

* * *

En viaje de negocios se encuentra en la ciudad el señor Manuel Fierez, comerciante puertorriqueño. Está alojado en el Ansonia.

* * *

De Méjico llegaron el señor Humberto Branchi y su familia. Se hospedan en el hotel Ansonia.

* * *

Hoy llegará con procedencia de la Habana, donde estuvo en viaje de negocios, el señor don Pedro Q. Rivero, gerente del departamento hispano del hotel Endicott.

* * *

En el "Santa Olivia" se embarcará hoy para dirigirse de regreso a Lima, el caballero peruano don Eduardo Sarmiento, que ha venido desempeñando el cargo de canciller del consulado general del Perú en Nueva York.

* * *

De Méjico llegó el señor Emilio Dervi. Viene en viaje de negocios y se hospeda en el hotel Ansonia.

* * *

Con procedencia de Boston se encuentra en Nueva York el señor Aquiles Serdán, graduado del Instituto de Tecnología de Massachusetts, donde obtuvo el diploma de ingeniero civil. Se hospeda en el hotel Paramount.

* * *

De San Juan de Puerto Rico, en viaje de negocios, vino el señor Diego Agüeros, comerciante de aquella plaza. Está hospedado en el hotel Ansonia.

* * *

De Puerto Rico llegaron los señores J. Garriga y J. Rullan, comerciantes puertorriqueños. Están hospedados en el hotel Ansonia.

* * *

Para Asbury Park, N. J., donde quedarán durante la temporada de verano, salieron el médico colombiano don Rafael Meoz, su esposa, su hermana política y su hijo.

* * *

De Méjico llegaron el señor J. Díaz Lombardo y su esposa. Están hospedados en el hotel Ansonia.

* * *

A bordo del "Coamo" saldrá hoy en viaje de regreso definitivo a Puerto Rico el señor don Ignacio Cruz, apreciado caballero puertorriqueño que ha permanecido largo tiempo en Nueva York, en unión de sus familiares, aquí residentes.

* * *

En el "Santa Olivia" se va hoy para el Perú el señor Miguel Jordán.

* * *

Para Colombia se van la señora M. C. de Murillo y sus hijos Augusto y Ernesto.

* * *

Para el Perú se embarcan hoy en el "Santa Olivia" el señor Manuel Sánchez, su señora esposa y sus hijas Miriam y Ruby.

* * *

Regresa hoy para Puerto Rico el apreciado joven don Manuel Rivero, que ha permanecido algunos meses en la ciudad.

* * *

Para la Habana se va a bordo del "Calamares" el señor Francisco Aguilera.

* * *

Vía Habana sale hoy para San Francisco, por el "Pastores", el señor Gerónimo Gómez.

* * *

El lunes de la próxima semana llegará a Nueva York en viaje de vacaciones la señorita Sara de la Peña, sobrina del señor Julio Maulini, apreciado miembro de nuestras colonias en Nueva York. La señorita de la Peña es empleada de la Corte Superior de Balboa, Zona del Canal de Panamá. Se propone demorar unos tres meses junto a sus familiares. Llegará a bordo del vapor "Pennsylvania".

DE PARIS

De paso para Ginebra estuvo en París el señor Parra Pérez, ministro de Venezuela en Italia.

* * *

El ministro de Méjico, señor don Alfonso Castillo y su señora esposa, ofrecieron un banquete en honor de la señora de Pani, esposa del ingeniero Alberto J. Pani, ministro de Hacienda de Méjico y de su hija señorita Consuelo Pani, que preparan viaje de regreso a Méjico, debiendo embarcarse en el Havre probablemente a fines de junio.

Regresó de Burdeos el señor Alfredo Bustos.

* * *

De regreso de Caracas estuvo en la capital de Francia, en tránsito para Bruselas, el señor Luis Elizondo, agregado comercial a la legación de Venezuela en Bélgica.

* * *

Para Wiesbaden donde quedarán por la temporada de baños, salieron las señoras Concepción Unzúe de Casares, María Unzúe de Alvear, Delia Calvo de García, Angela González de Alzaga, y las señoritas de Elías, distinguidas damas de la sociedad argentina residentes en París.

* * *

De regreso de un viaje a España y Portugal se hallan de nuevo en la ciudad el señor Silva Telles, y su señora esposa, prominentes miembros de la colonia brasilera.

* * *

De Madrid llegaron el señor Alberto Lagos y su familia.

* * *

Los señores Juan Carlos Ortega y Alberto Duggan regresaron de Londres.

La causa por asesinato contra Rugama

(Continuación de la 2a. pág.)

entregado a la consideración de un jurado en Brooklyn.

A la edad de 16 años se enlistó en el Regimiento de Puerto Rico y prestó tres meses de servicio en Panamá de los tres años que estuvo en dicho cuerpo militar. Actualmente es residente, con su esposa, en el distrito del Bronx.

LOS niños deben ser fuertes y vigorosos. Sus cuerpos deben estar sanos y pletóricos de salud, sus mentes alertas y llenas de vivacidad. Y en todo este desarrollo la leche debe jugar su importante papel. A Ud. le gustará tomar

BORDEN'S GRADE·A·MILK

Tras cada botella de leche de la Borden están los recursos y experiencia de una gran organización que ha dedicado más de tres cuartos de siglo al mejoramiento de la calidad de la leche ... una organización que ahora abastece a más de tres cuartos de millón de familias diariamente.

Entrega diaria de los productos de Borden y Walker-Gordon en Westchester, Long Island, New Jersey y la Ciudad de New York —en un radio de 50 millas.

BORDEN'S FARM PRODUCTS COMPANY, Inc.

110 Hudson Street,

New York City

Borden's
Borden's

Teléfono: WAlker 5-7300 o su sucursal vecina.

¡Nuevo Tratamiento Perfeccionado!

Callos aliviados instantáneamente. — Extirpados rápida y seguramente

¡Los Zino-pads del Dr. Scholl—el más grande descubrimiento que se ha hecho para aliviar el dolor—ahora extirpan los callos en 48 horas también! Esta acción doble es producida por los "Medicated Disks" que vienen separados, pero se usan en unión de los Zino-pads del Dr. Scholl, y se incluyen sin costo adicional. Delgados, suavizantes, curativos, fáciles de aplicar, 100% seguros. ¡Los resultados le sorprenderán! Obtenga una caja hoy. Cuesta una tontería. En todas las farmacias y tiendas de calzado.

Dr Scholl's Zino-pads

LA IDEA DE ESTE SEÑOR ES UN DON DEL CIELO PARA LOS NECESITADOS

Por P. H. Graham

Esta es una historia auténtica. Conozco este señor personalmente. Sé a las personas a quienes ha ayudado. Sé de viudas con hijos a quienes mantener que le están muy agradecidas por sus entradas. Conozco hombres que perdieron sus empleos, pero que ahora ganan más dinero que nunca. Sí, sé de millares de personas, literalmente hablando, para quienes la idea de este señor de hacer negocio es un don del cielo.

¿Que le ayudará a usted $40 semanales?

Usted no necesita invertir ningún capital. El se ha ocupado de eso. No necesita experiencia. El le indica lo poco que debe hacer en un lenguaje claro y sencillo. Me sorprendería que no hiciese de $25 a $35 semanales por unas horas de trabajo en su tiempo desocupado. Si usted lo desea, puede permanecer con él para siempre. Sus ganancias estarán en proporción al tiempo que pueda dedicarle. Sé de personas que hacen en cualquier parte de $40 a $100 semanales.

¿Cuánto necesita usted?

Si usted necesita dinero sé que le interesará esta maravillosa oportunidad que este señor le ofrece.

Es presidente de una gran compañía manufacturera que vale un millón de dólares. Empezó hace pocos años con una idea. Hela aquí. El se dijo: "Compartiré las ganancias en mi negocio con los que me han ayudado." Su negocio ha tenido un éxito rotundo. Y cada día es más floreciente. Ahora mismo necesita 300 hombres y mujeres en todas partes del país. Necesita a alguien en su sección que le ayude a manejar su creciente negocio. A todos los que trabajan para él les garantiza una proposición justa y razonable y una maravillosa oportunidad para ganar dinero en un trabajo agradable y digno.

Su entrada puede empezar inmediatamente

Sinceramente le suplico que llene y envíe el cupón. Usted no se compromete ni arriesga nada. Recibirá instrucciones completas por correo. Puede empezar inmediatamente y obtendrá el dinero que necesita. Ciertamente le resultará hacer esta prueba. De todos modos, solicite detalles. Simplemente ponga su nombre y dirección en el cupón. Envíelo hoy.

Albert Mills, Presidente.
363 Monmouth Ave., Cincinnati, Ohio.

Sí, deseo hacer dinero. Sin ningún costo u obligación de mi parte, tenga la bondad de enviarme inmediatamente detalles completos de la maravillosa oportunidad lista ahora en mi localidad.

Nombre ....

Dirección ....

....

© A. P. C. (Haga constar el señor, señora o señorita. Escriba su nombre legible en lápiz).

SONRISA QUE SUBYUGA

Una dentadura marfileña y perfectamente sana proporciona una sonrisa que subyuga. La poca limpieza en la dentadura produce sarro, picaduras y mal aliento. Esto se evita fácilmente. Las picaduras en los dientes son causantes de otros males más serios. Es, por lo tanto, prudente someterse a un examen concienzudo con un dentista de confianza por lo menos dos veces al año. Algunos dentistas ofrecen examen y consejos sin cobrar nada.

Consulte los

DENTISTAS

que aparecen en la página 7, quienes por este medio le invitan a su oficina. Escoja el que más le agrade; un examen requiere sólo unos instantes. Su consejo ahora puede que le evite muchos sinsabores más tarde.

La ilustración que presentamos en este anuncio es de un servicio de grabados que ofrecemos gratis a los anunciantes de LA PRENSA. Pueden también comprarse para uso privado. Tenemos a la disposición un archivo de más de 10,000 ilustraciones, útiles para casi todos los negocios, el cual está a la disposición. Su costo es muy moderado.

FOTOGRAFIA de usted—sólo usted puede darla y recibirla la persona que usted estime. Acuda a uno de los fotógrafos que se anuncian en LA PRENSA cuando usted quiera hacerse una buena fotografía.

Anuncio.

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.
Published daily, except Sunday, by LA PRENSA Inc., of NEW YORK.
JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres.
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.
Director: JOSE CAMPRUBI.
Subdirector y Secretario: JOSE M. TORRES-PERONA.
Oficinas: 245 Canal Street, New York.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, Méjico, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

	3 m.	6 m.	1 año
DIARIO (excepto los domingos)....	$3.00	$5.00	$9.00
SERIE "A" (lunes, miérc. y viernes).	$1.50	$2.75	$5.00
SERIE "B" (martes, jueves y sábados)	$1.50	$2.75	$5.00
SERIE "C" (una vez por semana).			$2.40

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR

	3 m.	6 m.	1 año
DIARIO	$5.00	$9.00	$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 2½ centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET
NEW YORK.
Teléfono: CAnal 6-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a ella atribuídos o de todos los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, 12 de mayo de 1932

EL ESTATUTO CATALAN EN LAS CORTES

Sorprendiendo a los más optimistas, inicióse la discusión del Estatuto Catalán en las Cortes, entre un orden completo y con la más consciente y perceptible decisión de todos de mantener una armonía que, posiblemente, oriente ya el problema catalán hasta llegar a su conclusión. Esperóse unánimemente del primer orador catalán y de su impugnador el señor Maura, tan violenta exposición de sus puntos de vista respectivos que provocaran las pasiones de todos a las más extremas actitudes. Y de allí en adelante ya, los agoreros, predecían toda suerte de choques y conflictos en el Parlamento.

Por paradoja notoria, entre tanto, a la serenidad de los diputados corresponde un apasionamiento creciente entre las multitudes de varias ciudades, que se ha resuelto ya en alteraciones del orden público y amenaza arrastrar a la opinión nacional por un camino de violencia y prejuicio que, nunca, será propicio para la solución racional de ningún problema humano. El de Cataluña, por desgracia, según parece, está ya mal enfocado esta vez también. De manera absolutamente objetiva, puede afirmarse que la Monarquía equivocó totalmente el tratamiento que debía dar a esta cuestión en sus últimos veinte años. Sería una desgracia transcendental que la República errara también el camino...

No puede serlo para llegar a buen fin alguno, trasladar a la calle, inyectar en las polémicas inconsultas de los cafés y dejar a la decisión de la pasión popular, lo que debe ser sencillamente acuerdo práctico entre hombres de buena voluntad empeñados en lograr solución a un problema humano que, ciertamente, no carece de antecedentes en la historia de otros pueblos. Porque, en resolución, la cuestión de Cataluña, bien abordada, ni es nueva ni ha conducido a catástrofes en países, como los Estados Unidos, en los que la máxima independencia de sus diversos estados no ha puesto en peligro la unidad nacional. En España, ahora, a primera vista al menos se antoja preguntar: ¿porqué ha de considerarse poco menos que una hecatombe definitiva para la Patria lo que en toda América es normal y fácil modo de existencia de más de una república?

No es fácil juzgar lo que, en realidad, es a la economía nacional española la organización de su región que demanda el estatuto catalán. Se trata de una cuestión supremamente técnica y sobre la cual, además, que sepamos, nadie en España ha querido o podido hasta ahora ilustrar a la opinión, explicando clara y sencillamente qué ingresos desean reservarse los catalanes y qué ingresos ofrecen dejar al estado. Mas separando este problema estrictamente hacendario, la cuestión entera de la autonomía catalana debería poder estudiarse sin ofensas mutuas, sin enconos recíprocos, sin levantar ese abominable relente de odios y prejuicios que está ya formándose en el país, cuando, justamente, sus representantes en Cortes —cívica, patrióticamente, racionalmente— desean analizar fría y serenamente los datos que se les han dado.

De ese examen dependerá —o debiera depender— todo. Cuanto se haga en las calles —de Cataluña o de fuera de Cataluña— será producto de la pasión, del interés o de las maquinaciones políticas. Y todo ello, cuando se trata de la suerte suprema de la nación —cuya unidad finalmente, sinceramente, aparte de una minoría insignificante, nadie desea romper en Cataluña— es criminal y debiera impedirse a todo trance. No se trata de medidas oficiales de represión. Sino de la aportación por todos los ciudadanos de su grano de arena en un esfuerzo máximo de todos los buenos españoles, por quitar violencia, por restar fuego, a esa gran polémica nacional que, en vez de abrir caminos a la solución y a la concordia, las harán más y más difíciles...

CENSURA EN LOS ANUNCIOS. Por la censura cuidadosa que se ejerce en todos los anuncios que se reciben para ser publicados en LA PRENSA hace que los anuncios publicados ofrezcan la mayor seguridad para los lectores.

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

. Mejillón. (Del latín "mytilus", almeja.) Molusco acéfalo, con dos valvas simétricas, convexas, casi triangulares, de color negro azulado por fuera, algo anacaradas por dentro, y de unos cuatro centímetros de longitud. Vive asido, por medio de unos filamentos sedosos muy resistentes, a las piedras que alternativamente cubre y descubre el mar, y es comestible.

Así reza el diccionario de Republicana Academia Española...

* * *

Porque esas almejas enlutadas son comestibles, como la academia y los aficionados a moluscos afirman — afirmamos —. M. A. Eager explotaba un criadero de esos parientes pobres de las aristocráticas ostras.

Sería mucho decir que los criaba.

El mar los cría, un hombre los recoge y los vende.

Los aficionados los comen.

Digo "los".

Animales acéfalos, privados de cabeza y de cordura, no merecen ser distinguidos con una separación de sexos.

Una almeja, como una ostra, es femenina, y nadie se puede tomar la libertad grande de designar al macho del género diciendo "almejo" u "ostro".

Y un mejillón será siempre del género masculino, mal pese a las señoras mejillonas que celebran sus siempre justas nupcias al abrigo de miradas indiscretas.

Que el hombre es el único animal de la creación que es indiscreto.

A un pez se le importa una escama lo que hacen sus conciudadanos submarinos...

* * *

Mr. Eager arrancaba los mejillones de las piedras donde vivían asidos, destrozando los filamentos sedosos muy resistentes de que habla el sacrosanto diccionario.

Su vecino era el gerente de la Metropolitan Oil Corporation, el cual tenía su oficina en medio de una selva de elevadores de petróleo.

Nuevas excavaciones abrían nuevos pozos, enviando hacia el mar— ¡hacia los mejillones!— millones de pies cúbicos de arena pegajosa.

Los mejillones detestan la salsa de petróleo.

También aborrecen la salsa con perejil y cebolla.

Pero como a nosotros nos gusta no les pedimos su opinión...

* * *

Una petrolitis aguda envió a mejillones de ambos sexos, todas edades y tamaños al limbo de los moluscos.

Mr. Eager deploró la pérdida de tantas vidas que valían tantos dólares.

Pensó en que tantos asesinatos colectivos merecían una pena severa.

El dolor fué para los mejillones, pero Mr. Eager quiso convertir ese dolor en dólares.

Es de esos que opinan que el dólar es la mejor venda del dolor.

Y se fué con el cuento trágico al señor juez...

* * *

El juez Clement Shinn oyó las lamentaciones de Mr. Eager, traducidas en lenguaje judicial, trágico y melodramático por el portavoz con título universitario, pero sin toga, que el explotador de inocentes mejillones había alquilado para el caso.

El orador insistió en que los mejillones eran inocentes de toda culpa.

No habían cometido ninguna de las imprudencias previstas por el código civil, ni habían ejercido provocación alguna.

El asesino sabía que las olas de arena ahogarían a los bivalvos moluscos, privados de todo medio de defensa.

Alabó la exquisitez de los moluscos y trató con rasgos magistrales la muerte de los sabrosos acompañantes de un buen arroz.

Acabó por traducir esos valores comestibles en dólares y centavos.

Y pidió, con lágrimas en los ojos y voz tremulante, la suma de dieciocho mil dólares para consolar a su clientela de la muerte de los acéfalos que acostumbran a morir en compañía de langostinos, trozos de conejo y pimientos morrones.

El todo rodeado de arroz "de granito"...

* * *

Salomón, hombre excesivamente mujeriego, gran constructor de edificios y rico con sus padres— y por los sudores de sus esclavos—, se hizo célebre en la Historia por una decisión que haría reir hoy a toda la judicatura, desde el presidente Hughes hasta el juez de paz de Smith's Siding, Kentucky.

Fácil le fué proponer que el rorro disputado por las madres fuese dividido en dos pedazos simétricos y entregado a las litigantes.

Por muy salomón que fuese no sabía que el hombre no es simétrico y que su proposición era un sacrilegio tan científico como anatómico.

Pero ¡ya hubiese querido yo verle y oirle decidir un litigio basado en los sufrimientos de los mejillones!...

* * *

¡Alabado sea el nombre del señor juez Shinn que sabe dejar tamañico al rey de los israelitas y juerguistas en compañía de la encantadora reina de Saba!

El nuevo Salomón examinó el caso con la circunspección que merecía.

No basta que un abogado melodramático afirme, mediante honorarios, que los mejillones son inocentes.

Los mejillones son culpables de imprudencia, porque culpa suya fué el no cerrar las valvas ante la tromba de arena, dijo el señor juez.

Afirmó que la indiferencia culpable de los mejillones les hacía responsables de la respetable suma de 17,200 dólares a restar de la suma pedida.

Y concedió a su padre adoptivo,

(Sigue en la 5a. pág.)

NOTAS ESCOLARES

"EL SABOR DE LA TIERRUCA"

(Ensayo escrito por la señorita Margaret Riley, '33, alumna de Emmanuel College, Boston, Mass.)

José María de Pereda nació en Santander en 1834. Se educó en la misma ciudad. Preparó por la carrera de ingeniero civil. Pero con la publicación de su libro, "Escenas Montañescas", se vió por la primera vez su fama como escritor. Tuvo una cátedra en la Academia de Lenguas. Escribió solamente por el amor del arte. Vivió la vida de un buen cristiano y murió en 1906. Pero nunca morirá en los corazones de las gentes de Santander. Tomó por la escena de sus obras el campo. Pensó que en el campo la vida es más sana y laboriosa; que el carácter de gentes se fortalece por su contacto directo con la naturaleza. Creyó que aunque vicios existen en el campo ellos son más francos y menos pérfidos y sutiles que en la ciudad. El es el más respetable y masculino novelista español. Sus libros son los más robustos, armoniosos, y serios del siglo diez y nueve. Escribió en la lengua castiza del siglo de oro. Sus novelas contienen lo mejor de las combinaciones del clasicismo, romanticismo, y picarismo. Su libro "Peñas Arriba", merece el primer lugar después de "Don Quijote". Pereda es un verdadero genio creativo. Nunca imitó a nadie pero usó un estilo original. Así se llama "el Solitario de Polanco".

Pereda tuvo un propósito especial cuando escribió su libro, "El Sabor de la Tierruca". En tiempos pasados las gentes le acusaron de no poder escribir un libro conteniendo los sentimientos de amor. Así, para probarles que conocía el alma humana, como la naturaleza externa escribió esta novela.

"El Sabor de la Tierruca!" Pero, qué es este "sabor de la tierruca", quizás se preguntará. Pues, es un título tan poético y tan español que es difícil por uno que no es español definir. Pero después de leer el libro y estudiar los caracteres pienso que este título es una significación del gran amor patriótico que las gentes de Santander sienten por su pueblo. Este amor se acentúa por todas las bellezas naturales y los antiguos sitios que son caros a los corazones de sus ciudadanos. Lo que dice Matthew Arnold del "estilo grande" en la poesía puede bien decirse de este título: "Es como la fe. Uno debe sentirlo para saberlo."

Los caracteres de este libro son pintados muy reales. Pereda se distingue por la pintura de sus caracteres. El tuvo un gran amor por las gentes de su pueblo y así se ve en sus obras porque les representan con sinceridad y naturalidad. Los caracteres de Juan y Pedro, dos buenos amigos tan diferentes en carácter, son excelentes. Juan era un hombre irreflexivo y apasionado. Era un hombre que estaba deslumbrado por las adulaciones de los hombres. Era un hombre muy obstinado que siempre pensaba que sus ideas eran verdaderas, y las de otros no. Pedro era el contraste exacto de Juan. Era un hombre impasible, metódico y observador; un hombre muy inteligente, de buen sentido común, un hombre devoto a la verdad. Los verdaderos rasgos de carácter de aquel pueblo se ven en los caracteres de Nisco y Catalina que son verdaderos retratos rústicos. Nisco está pintado muy bien. Podemos ver, en verdad, el mozo pretensioso y presumido que desea educarse para ser digno de casarse con María, una muchacha de posición más alta que él. Tan sincero es su ardor que verdaderamente sentimos lástima por él y simpatizamos con él en sus "humos". Pablo está pintado como un joven que ama el campo —que ama "el sabor de su tierruca". Ana y María son muchachas muy educadas. Ellas son sencillas, simpáticas, humildes, y de buen sentido común. Todos los caracteres son retratos perfectos de lo que representan.

El diálogo de Pereda es excelente. Se dice ser el mejor después del de Cervantes. El tiene el poder de adaptar el lenguaje rústico a la literatura sin bajar el lenguaje literario. Esto se ve en las conversaciones entre Nisco y Catalina, entre Nisco y María y entre Nisco y La Ramila. También se ve en las conversaciones entre Ana y María y don Juan y don Pedro.

Sus descripciones son muy vívidas—pinturas que nunca se pueden borrar de la mente. Las palabras tan bien escogidas dan color y animación a las escenas descritas. Este poder de Pereda se ve por todo el libro. Una descripción que es especialmente magnífica es la descripción del huracán. También son muy vívidas las descripciones de los árboles, de la deshoja, del combate entre los dos pueblos, y de todo en el libro.

Pereda se llama un costumbrista regional. Así se ve en sus libros sus propias ideas y afecciones. En este libro se ve la expresión de su gran amor por su país y sobre todo por su región. Deseó reproducir las hermosuras naturales de Santander. Y vemos que lo logró en las descripciones inimitables que nos da. Siempre se ve en sus obras sinceridad y realidad. Era un gran observador de hombres y así se ve en sus retratos humanos. Se ve en sus obras que Pereda era un hombre conservador. Amó a España por sí misma, por su bella naturaleza, y por sus antiguas costumbres. Amó "El Sabor de su Tierruca" y nos demuestra así por las bocas de sus caracteres. Pereda era un buen cristiano y hay en su libro un espíritu cristiano. Porque Pereda expresó sus propias ideas y pensamientos en sus obras por sus caracteres él nunca morirá pero vivirá siempre en sus obras.

Al principiar este libro ni él ni el autor me gustaron. Pero al ver el gran poder de este genio, su estilo original, y su dicción inimitable mi opinión cambió. Me gustaron las descripciones pintadas con palabras muy originales y fuertes que expresaron perfectamente la idea que el autor deseó dar. Las conversaciones fueron muy interesantes y naturales. Después de leer este libro uno piensa que Nisco, Catalina, María, Ana, Pablo, y los otros son personas de nuestro diario conocimiento. De leer este libro uno puede apreciar el genio del hombre que lo escribió. Uno puede decir verdaderamente con Galdós que "El Sabor de la Tierruca" es la flor más pura del ingenio de Pereda y basta para honrar por sí sola a un autor y a una literatura."

La Actualidad en la Prensa Dominicana

FAVORABLE AFIRMACION DE RELACIONES ENTRE HAITI Y LA REPUBLICA DOMINICANA.—LA VISITA DE LA MISION HAITIANA A SANTO DOMINGO.—LA BAJA COTIZACION DE LOS PRODUCTOS DE EXPORTACION Y EL "PROBLEMA DEL MAQUINISMO".—LA LIBERTAD DE PRENSA.

HALAGADORA, más que nunca en estos momentos de celos y rivalidades internacionales, es la nota de sincero espíritu de amistad y confraternidad entre dos naciones vecinas, puesta de relieve con ocasión de la visita de la misión especial enviada por Haití a la República Dominicana.

Más digna de notarse la sincera y fervorosa afirmación de relaciones entre los dos países histórica y geográficamente vinculados, si se tiene en cuenta que las relaciones entre Haití y la República Dominicana, si han sido amables en el terreno protocolar, no ha existido empero del todo el ambiente de simpatía y buena voluntad que debía existir.

La prensa dominicana y en especial el diario "La Opinión" de Santo Domingo, han comentado con favorables y elogiosos términos ésta como si se dijera renovación de afectos y vinculaciones entre vecinos y hermanos. El diario citado, editorializando al propósito, se manifiesta del modo que sigue:

"Por lo que a nosotros como prensa concierne, lo que más nos interesa en un cambio de orientación favorable en las relaciones entre los dos pueblos, es un cambio en la actitud de ciertos periódicos haitianos, que viven en evidente contradicción con los verdaderos sentimientos del pueblo haitiano. Entre nosotros, no sucede eso. Hay en la prensa dominicana como una espontánea consigna para tratar las cosas haitianas, siempre procurando no mortificar los sentimientos del pueblo vecino. La prensa dominicana está siempre dispuesta a acoger en sus columnas cuanta colaboración se produzca en exaltación de aquellas obras que el gobierno haitianor realice por la reconstrucción y progreso del pueblo vecino, sin hablar de lo que pueda contribuir a la realización de las aspiraciones de redención integral de Haití, por lo cual se han hecho aquí en la prensa verdaderas campañas formales que han repercutido en el mundo entero.

"Es pues, con un vivo y desinteresado sentimiento de satisfacción que veremos cómo la sociedad dominicana abrirá las puertas de su simpatía para recibir a los enviados especiales del presidente de Haití, y los agasajos de todas clases que se les tributará, esperando que estos mismos agasajos puedan ser ofrecidos más tarde, desde luego, que de un modo más pomposo, al propio presidente Vincent, cuando este alto funcionario pueda realizar el propósito de visitar nuestro país cumpliendo así los sentimientos de amistad que nos ha expresado en diversas ocasiones. Consideramos, desde luego, innecesario, entrar en detalles sobre las consecuencias de trascendente utilidad que puede derivarse de la afirmación de las relaciones amistosas entre los dos pueblos, en los momentos actuales. Es claro que esas relaciones coadyuvarán poderosamente a la solución de todo problema pendiente de solución, de cualquier índole que sea."

* * *

LAS BAJAS cotizaciones que han venido alcanzando en los últimos tiempos los productos de exportación de la República Dominicana, han sido vistas con justificado recelo por el comercio y las fuerzas vivas del país.

"Listín Diario", haciéndose eco de estos recelos y con ocasión del informe presentado por el jefe del Departamento de Comercio de la república, en el que al referirse a la crisis del país, y por extensión a la que viene afligiendo al mundo entero, señala como uno de los problemas más arduos de resolver el llamado "problema del maquinismo", o como dijera Spengler "la técnica devorando al hombre", manifiesta en editorial pertinente:

"Acerca de este gravísimo problema del "maquinismo" se ha escrito mucho en estos últimos tiempos, y al presente, ya existen escuelas que preconizan ideas completamente revolucionarias, en miras de volver a la utilización de la mano de obra del hombre, productora de salud y de pan abundante, puesto que la inercia lleva a la enfermedad, a la apatía y de ahí al hambre y a la desesperación. La máquina, enemiga del hombre, enemiga de su felicidad, enemiga del sosiego de la familia y de la sociedad. Estamos convencidos, sin embargo, de que tanto las producciones agrícolas como las industriales no sufren por falta de mercados, ni por falta de individuales propagandas para conseguirlos, ni siquiera por falta de consumo. Todo lo que se produce es vendido y consumido por una humanidad que cada día se muestra más dispuesta "a vivir su vida." Evidentemente es cierto hasta la saciedad que lo que hace falta no es otra cosa que "el dinero y sus derivados", tales como "la confianza", "el crédito", y "el espontáneo riesgo", cuyas cotizaciones han subido por las nubes, fuera de todo alcance razonable. A esto hay que atender, que la demanda y valorización de los productos, vendrán después como lógica consecuencia. Entendemos que el trabajo a realizar para volver a los días del dinero y sus derivados, de la confianza, del crédito y del espontáneo riesgo, como gráficamente lo dice el ilustrado señor Mejía, resulta superior a las fuerzas de un gobierno o de una colectividad cualquiera. Sólo con la suma de los esfuerzos de todos, podríamos encontrar la clave que resolviese el grave problema que tan preocupados traé a los más ilustres estadistas y hombres de negocios".

* * *

LA LIBERTAD de prensa puesta de manifiesto en ideas francamente favorables a la libre expresión del pensamiento, "aunque éste fuera adverso a los altos poderes", en carta dirigida por el presidente de la república a un diario dominicano, ha sido motivo fundado de efusivo regocijo entre las clases pensantes del país, que esperan con justicia que las palabras "cristalicen en hechos reales."

El ejecutivo dominicano en su epístola ha expresado el deseo de que "todos los periódicos del país presten su ayuda al gobierno, en el sentido de hacer pública declaración de todos los actos malos que cometan en el ejercicio de sus funciones los directores de la administración pública."

"La Opinión" comenta al respecto y dice:

"El compás que ofrece el presidente Trujillo en su carta sobre la prensa, es suficientemente amplio para los que deseamos ejercer el periodismo como un apostolado efectivo, eficaz, para los que deseamos ser oídos efectivamente en cuanto decimos, y no gozar simplemente la inexplicable voluptuosidad de decir cuanto nos venga en gana para que nuestras palabras se pierdan en el viento. Libertad sin eficacia, no es libertad. Un gobierno que se deja decir de la prensa todo lo que ésta quiera, con la disposición preconcebida de no tomarla en cuenta, agravia a la prensa con el desprecio. Y desprecio y respeto, son términos esencialmente inconciliables.

"Ahora, en cuanto a las relaciones de la prensa con el gobierno, entendemos que estas relaciones no deben tener nada que ver con posibles diferencias de ideología. La prensa no debe negarse a publicar o informar todo lo que envuelva una acción gubernativa oficial, porque las acciones del gobierno tienden al beneficio del pueblo. El gobierno no es una representación de una política, sino la representación integral de la nación. En todos los países, la prensa informativa, cualquiera sea su tendencia política, hace una aparte en sus columnas para acoger imparcialmente las informaciones del gobierno. Cada periódico es dueño de sí mismo. Pero en cierto sentido, pertenece a la sociedad que lo sostiene y en tal sentido, está obligado moralmente a acoger todo cuanto sea el eco de una actividad pública. Sin esta condición, la prensa no debe aspirar a los derechos y consideraciones inherentes a un libre órgano de información de interés público."

CUENTO DE HOY

EL PRIMER HIJO

(MAXIMINA)

Por A. PALACIO VALDES

(Continuación)

—Señorito, viene derecho —dijo la comadre.

—¿De modo que no hace falta llamar al médico?

—Para nada, gracias a Dios; yo respondo.

Quedó tranquilo, como si una divinidad se lo prometiese. Pero a los diez minutos perdió repentinamente la fe. Aquella mujer podía engañarle o engañarse; ¡quién se fiaba de una bruja de éstas! Acercóse cautelosamente al gabinete, y dijo, metiendo la cabeza por la puerta:

—A mí me parece que bien podría llamarse al médico... por precaución nada más—añadió tímidamente.

—Como usted quiera, señorito— respondió secamente y con gesto desabrido la comadre.

—¡Rivera, por Dios! ¿No le ha oído usted decir que ella respondía? —manifestó la condesa.

—Bien, bien; si ella responde... —contestó avergonzado.

Y luego preguntó afectando sangre fría:

—¿Para qué hora estará el asunto despachado?

Las mujeres todas soltaron una carcajada. La partera le respondió en tono condescendiente:

—Señorito, no se apure. Será cuando Dios quiera y con toda felicidad.

Tornó a vagar como una sombra por los pasillos, no poco desabrido e inquieto. El resultado era que todo el mundo le encontraba ridículo en aquella ocasión, que se reían de él en sus mismas barbas. Y, sin embargo, no acababa de persuadirse a que debía fiar su felicidad y su vida entera a una mujerzuela ignorante. De buena gana hubiera llamado a cónclave a todos los médicos eminentes de la corte.

—A la menor complicación que haya, la ahogo entre mis manos—, se dijo con rabia.

Y con esta promesa consoladora se quedó algo más sosegado.

Al poco rato llegó su madrastra, y acto continuo comenzó a dar disposiciones. Vino en seguida la señora del tercero, esposa de un empleado del Tribunal de la Rota, y en pos de ella una criada cargando con un enorme cuadro que representaba a San Ramón Nonnato, el cual se colocó en el gabinete con dos cirios encendidos a los lados. También esta señora se puso a dar disposiciones en cuanto llegó. En fin, allí todo el mundo tenía derecho a dar órdenes menos el amo de la casa, al cual todas aquellas señoras y hasta las criadas se complacían en manifestar un profundo cuanto injustificado desprecio.

(Continuará)

Información Cultural

UNA NOTABLE CONFERENCIA DE LA SEÑORA BETANCES JAEGER

Con bastante concurrencia de público dió su conferencia anteanoche en la Biblioteca Pública de la calle 115, doña Clotilde Betances Jaeger, vicepresidenta del Instituto Cívico Literario de Nueva York, y bajo los auspicios de éste.

Hizo la presentación de la conferenciante que se distingue por sus trabajos literarios, el señor José M. Vivaldi, secretario del Instituto, quien manifestó que este acto era el segundo de la serie que se había organizado.

La señora Jaeger principió que iba a basar en tres puntos su conferencia sobre el tema: "Destruyendo Idolos". El primero de éstos—dijo—es la filosofía que actualmente es oscura sin ser profunda y no ha producido el fin apetecido, puesto que no ha libertado a la humanidad del dolor que le aflige. En concepto de la señora Jaeger la filosofía debería ser más sincera.

Trató a continuación de la pedagogía y los pedagogos y en relación con este punto dijo que, la mayor parte de las personas se desviven por obtener un diploma que se convierte en una especie de fetichismo, siendo sorprendente ver a muchos estudiantes que cursan estudios en las universidades sin estar preparados para ello. Como causa primordial de este estado de cosas culpó a la política y al padrinaje, resultando sumamente perjudicial el que se consideren hábiles para continuar adelante cuando lo único que llevan es mucho viento en la cabeza.

Habló de la Historia y de los historiadores, calificando esta parte de su tema "Mentiras de la Historia', y puso por ejemplo la fábula del empeño de las joyas de Isabel la Católica para la empresa del descubrimiento, cuando fué Santángel quien prestó el dinero al rey Fernando.

Se refirió también al latinismo de los americanos de habla hispana y dijo que éstos no eran latinos, basándose en datos del profesor Marcano que los considera indoorientales. Por último dijo que no había sido España la causante del hundimiento del Maine" en la bahía de la Habana, y aunque esto es muy bien sabido, aun no se la había dado a España una satisfacción pública. La señora Jaeger fué muy felicitada al terminar la conferencia.

Cerró el acto el señor Irizarry Sasport, presidente del Instituto, quien habló de la labor diversa que viene realizando la organización a pesar del escaso tiempo que lleva fundada, y de la ayuda que facilita a los que de ella necesitan.

MERITORIA LABOR CULTURAL DE LA CASA HISPANA DE LA UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA

Entre las instituciones culturales interesadas en propagar en este país el idioma y la cultura hispánicos merece particular mención la Casa Hispana de la Universidad de California, en Berkeley, inaugurada en enero del año 1928, como Club para alumnas de la Universidad de California que estuvieran interesadas en conversar español. Se aprobó un reglamento y fué nombrada presidenta Jewel Elena Jones y Salazar, de quien partió la idea.

Entre los ideales y propósitos de la Casa Hispana se cuentan: estrechar los lazos de amistad y mejor inteligencia entre los estudiantes hispanos y norteamericanos de la citada Universidad y de esta manera dar impulso al movimiento nacional para una mejor armonía entre los pueblos de este continente.

Estimular el desarrollo de las cualidades del arte, literatura, música y cultura hispana. Facilitar una organización social a los estudiantes de la Universidad de reconocidos méritos personales que estén interesados en asuntos hispanos, y establecer relaciones con otras instituciones que tengan idénticas aspiraciones.

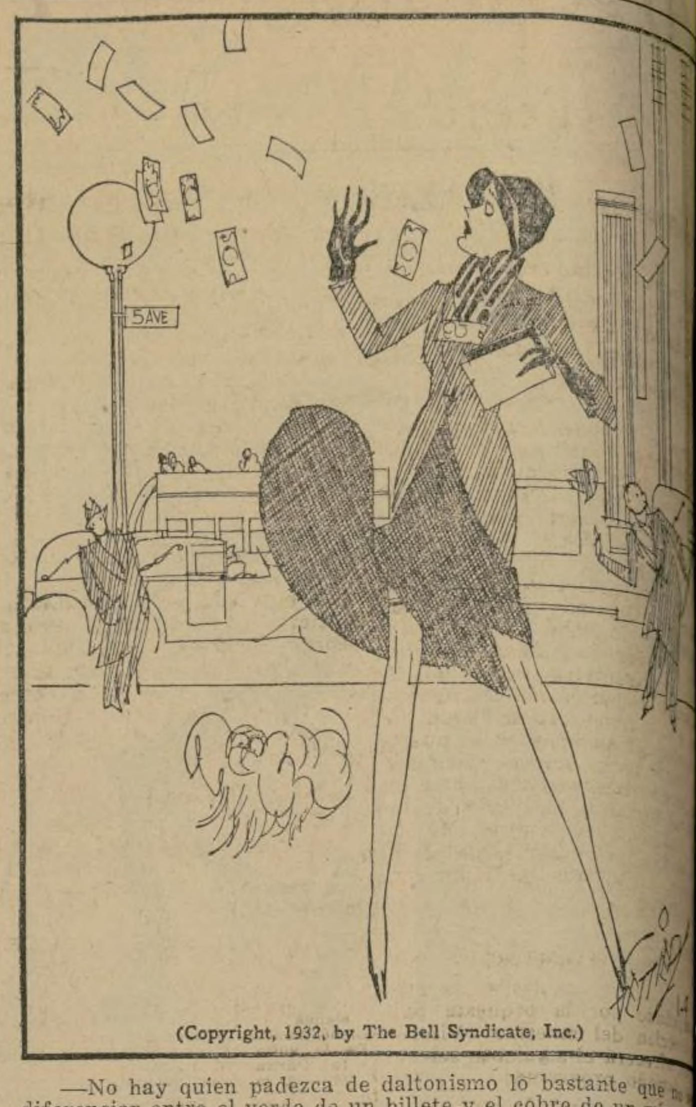
Para llevar a cabo la idea se celebran comidas en la casa en las que confraternizan los estudiantes y organizan programas artísticos con canciones y música española, además de dedicar algún tiempo a conversar en español y cambiar puntos de vista sobre los ideales y costumbres de sus respectivos países.

La admisión de los nuevos miembros se hace en español y en este mismo idioma se les notifica los deberes y obligaciones que han contraído con la Casa.

Los socios son de diversa categoría, entre los que se cuentan activos, graduados y honorarios y al ser iniciados se les entrega la escarapela que simboliza ciertas fases de la influencia española. En el alfiler está escrita la letra "A" la cual significa que la Casa es el capítulo inicial de una organización que espera desarrollar nacionalmente en el futuro. Esta letra tiene mucha mayor significación pues señala el deber que tienen las "socias" al salir de la Universidad una vez terminados los estudios, de sostener correspondencia con los naturales de los países hispanos a fin de promover una mejor inteligencia.

Periódicamente se celebran festivales en los que prevalece el ambiente hispano y a los cuales son invitados estudiantes de otras universidades, profesores y miembros prominentes de la colonia hispanoamericana de San Francisco. También patrocina la labor de otros clubs y facilita información a las personas que desean viajar o residir en los países de habla española.

COLORES INCONFUNDIBLES



(Copyright, 1932, by The Bell Syndicate, Inc.)

—No hay quien padezca de daltonismo lo bastante que [illegible] diferenciar entre el verde de un billete y el cobre de un misero[illegible] tavo.

De la historia sudamericana

Los Gadea del Urugua

Por PLACIDO ABAD.

Nació Pedro Pablo Gadea en la villa antigua de Santo Domingo de Soriano, el 15 de enero de 1779, del hogar formado por Diego Antonio Gadea con meritorios servicios prestados al pueblo y Ana Magallanes, que se arraiga en la histórica villa en la mitad del siglo diez y ocho.

Fué el segundo de los hijos del matrimonio y tal vez el que mayor lustre arroja al apellido, ya que su hermano Juan Gadea, nacido en 1781 desaparece en los mejores tiempos de la vida.

De elevada estatura, ágil para andar, nariz pronunciada, de cutis moreno, era un verdadero chaná, por la férrea complexión de su figura y ha sido tal vez el carácter de esa imponente prestancia, la que le dió patente de respeto entre la paisanada de Mercedes, cuando se abre la jornada valerosa de Asencio que encuentra a Gadea, sirviendo al lado de Pedro P. Viera, de quien era amigo desde mucho tiempo. Tal aparece en un documento que se encuentra en el Archivo del Estado Mayor.

Tenía 18 años, cuando acompaña en jornadas guerreras a su pariente Celedonio Escalada, entonces al servicio del gobierno español y es la experiencia de esa lucha colonial la que prepara su biografía militar, según reza en el certificado inédito que existe en la Carpeta 4, legajo 2 de la Antigua Inspección General de Armas y que expresa:

"José Antonio Berdun, coronel y jefe del Regimiento de Colorados de esta Provincia, al mando del general Artigas, certifica: que el sargento mayor Don Pedro Pablo Gadea, sirvió en mi regimiento desde el 4 de enero de 1811 en la clase de Teniente de la 4a. compañía de caballería, estando aquel en comisión, como auxiliar en Entre Ríos y Corrientes, comisionado y mandado por Artigas, siendo mi antecesor el coronel Blas Basualdo, que falleció el 10 de junio de 1815. Continuó al servicio de su Patria en el departamento de Soriano, por orden del General Artigas, llegando a ser comandante de ese punto y jefe de la División de aquel departamento, habiéndose hallado en 1816, reunido en el ejército del Centro, para repeler el enemigo sobre las fronteras del Brasil.

Este mismo Gadea, el 4 de enero de 1817 se presentó en las filas de la Patria, hallándose en la acción del Catalán.

En cuanto me consta y puedo informar a pedimento en Montevideo a 6 de abril de 1835.—José Antonio Berdun."

Tal certificado lo requería Gadea durante el Gobierno constitucional de Oribe, para poder obtener el sueldo y premio que entonces se acordó a los soldados de la independencia y no conforme con tan hermoso documento, obtuvo otro que existe en la misma carpeta, desconocido hasta ahora y de importancia histórica, que expresa:

"Manuel Vicente Pagola, coronel de la República Argentina, certifica: que el sargento mayor Don Pedro Pablo Gadea, tiene rendidos sus servicios a la Patria desde el año primero de nuestra revolución de 1810. Me consta que fué el primero que en clase de teniente condujo a Buenos Aires los primeros prisioneros hechos en esta Banda y en Entre Ríos y que habiendo concluído esa comisión regresó y halló al general Artigas al frente de ésta Plaza, al que se presentó y siguió en su retirada hasta el Salto Chico del Uruguay donde por orden de aquel General, pasó a la División de Don Blas Basualdo, comportándose en todo tiempo con honradez y un decidido patriotismo.

Y últimamente, cuando las Divisiones marcharon por segunda vez a poner segundo sitio en el campamento que se formó en el Paso de la Arena de Santa Lucía, fué destinado por el señor General Artigas a la cabeza de la División del Departamento de Mercedes, donde permaneció y cumplió estrictamente las comisiones y órdenes que por mi conducto, como Mayor General, se le impartieron hasta el año 1814, en que dejé el ejército. Es cuanto me consta y puedo informar a pedimento suyo, en Montevide abril de 1835. —Manuel Pagola." (Legajo IX. —C del Archivo Militar de la In General).

Durante la dominación permanece Gadea en su p tal y al tener conocimien Cruzada de la Agraciada, q gra su primo Santiago Gad ta el concurso de su sangre, dose en Soriano con Basilio y los hermanos Ruiz.

Su nombre figura inscrip campaña que Lavalleja hace y que culmina en Sarandí nando recién el sable cuand tria se hallaba libre, orga constituída.

No tuvo Pedro Pablo Ga leidades por la guerra civil ló los campos de la Repúbl

Temperamento reconcent me, era patriota antes que rio y miraba con dolor la despedazaba la tierra que ha tribuído a libertar.

En medio de la Guerra cumplidos ya los 67 años se encierra triste y solita mismo pueblo de Santo Do Soriano, que tanto venera

Allí había de encontrar una vez su primo, el co ledonio José Escalada, provisionalmente a su carg na militar departamental.

Murió cuando aun no apagado los últimos fog Sitio Grande de Montevideo dio de la indeferencia época como ha vivido has su nombre glorioso.

Reza unos minutos de la azotea

(Continuación de la 1a. p

un cadáver informe y de en el arroyo.

Nelson informó del dente a la policía, la que a recoger los despojos y los a la Morgue.

Telefonée y se suici

En horas de la tarde ocurrió también otro su rentemente motivado por nes amatorias y dificul mésticas.

La señora Claire Tayl ciliada en el hotel "Duane ro 237, Madison Avenue, a un doctor de la vecind hallaba "sumamente enfer súmese que a seguidas de médico, ingirió la sustan que la privara de la vida

Porque, cuando el ga al departamento del hotel sus servicios se habían p teléfono, encontró que Taylor no necesitaba ni de cia, ni del médico. Estaba En una mesilla de noche s tró una nota de despedida poso, del que se hallaba desde hace poco.

Ahora a 40c
las obras de $1.00
Alarcón, Alvarez Quintero, rín, Pío Baroja, Benavente, co Ibáñez, Camba, Benjamín rrión, Concha Espina, José W. Fernández Flores, Fer cés, Ramón Franco, Pedro lán, Ricardo de León, Pardo ta, Palacio Valdés, Répide Pérez Lugín, Pedro Valle nard Shaw, Trigo, Zamacois Guido de Verona, Voltaire otros. Obras de Voltaire Reclus a 30c.
DIARIOS y REVISTAS
Envíos por correo a
PIDASE LISTA DE LIB
JAIME V. LA
84 W. 115 St., New York
(entre Lenox y 5a. Ave
Abierto de 9 a 9. Domingos

LIBRERIAS. Los buenos libros que son los mejores que se anuncian en librerías que se anuncian en PRENSA tienen a su disposición libros en español que a

Argentino vs. Tico y Portugal vs. Gibraltar el domingo próximo

SECCION DE RADIO

Almuerzo Pan Americano de Anunciantes

discutirán las relaciones entre Hispano América y los Estados Unidos.—Variados programas e interesantes audiciones hoy.

En los salones-comedores del ...rtising Club" se efectuará al ...día de hoy un almuerzo dedi... a los países hispanoamerica... cuyo acto será difundido por ... estaciones WABC y WOR, de ...5 a 2.00 p. m.

...marán parte como oradores el ... don Germán Olano, cónsul ...ral de Colombia en esta ciu... el señor don Manuel García... representante comercial de ... grupo de periódicos sudamerica... y el coronel Arthur Foran, in...tor de aduanas en el puerto ... Nueva York, quienes discutirán ... relaciones comerciales entre los ...dos Unidos y los países de ha... española del Nuevo Mundo. ...dirá el acto, Mr. Charles E. ...phy, presidente del Club de ...nciantes.

...o Guizar
...5 a 5.30 p. m.—WABC

El celebrado cantante tapatío, ...pañado por la orquesta bajo ...rección del maestro Vincent ...ey, ofrecerá el siguiente selecto, ... variado programa:

... Coni, coni (Hello, my friends)
... de "El guitarrico"....Serenata
Tito Guizar y orquesta
...
Tito Guizar y guitarra
... .Tango
Orquesta
... Alone, de "The Desert Song"— Romanza
... por qué ....Bolero
Tito Guizar y orquesta
... Coni, coni

...lo Gauthier y Grupo
...5 a 7.00 p. m.—WHN

Este conjunto típico ofrecerá un ...no programa de selecciones antillanas de reconocida aceptación entre el público radioescucha.

Trozos de ópera
7.00 a 7.30 p. m.—WEAF

El conjunto artístico, formado por miembros del elenco de la compañía difusora, bajo la dirección del maestro Cesare Sodero, interpretará un atractivo programa de selecciones, escogidas de las obras más conocidas.

Hans Clemens
9.00 a 9.30 p. m.—WOR

Acompañado por la orquesta de concierto que dirige el maestro George Shackley, este aplaudido tenor, miembro de la compañía del Metropolitano de la ópera, ofrecerá un grupo de arias y romanzas escogidas de las principales obras en su extenso repertorio.

Sinfónica Columbia
11.00 a 11.30 p. m.—WABC

El maestro director Howard Barlow ha confeccionado el selecto programa de composiciones clásicas populares, que sigue:

Sinfonía "Eroica" (allegro con brío)—Beethoven
Alborada, de la suite Peer Gynt, No. 1—Grieg
En la mezquita, de "Paisajes Caucasianos" ....Ippolitoff-Ivanoff
Liebestraume (Sueños de amor).....Listz
De la suite "Cascanueces"..Tchaikowsky
(a) Danza del dragón de fuego
(b) Danza rusa (Trepak)

PROGRAMAS INTERESANTES ANUNCIADOS PARA MAÑANA

3.30 p. m.—En un patio español, WABC.
5.00 p. m.—Instituto Curtis, WABC.
7.45 p. m.—Los Caporales, WLWL
8.15 p. m.—Los Charros, WOR
9.30 p. m.—Pilar Arcos, WEAF
9.30 p. m.—Tito Guizar, WABC
11.00 p. m.—Sinfónica Columbia, WABC.

PROGRAMA PARA HOY

570 K.—WNYC—526 M.
Municipal Building

M.—Informes cívicos.
M.—Variedades.
M.—Consejos sanitarios.
M.—Variedades.
M.—Disertaciones.
M.—Variedades.
M.—Informes policíacos.
M.—Colegio del aire.
M.—Variedaes.
M.—Banda del Regimiento 16o.

570 K.—WMCA—526 M.
1697 Broadway

M.—Variedades.
M.—La Bolsa.
M.—Variedades.
M.—Hernán Rodríguez.
M.—Amenidades.
M.—Programa gitano.
M.—Variedades.
M.—Junior Smith.
M.—Variedades.
M.—Jira por los cabarets.

660 K.—WEAF—454 M.
711 Fifth Avenue

M.—Gimnásticas.
M.—Gene y Glenn.
M.—Variedades.
M.—Instituto casero.
M.—Los Marionettes.
M.—Musicales.
M.—Dedicatoria Templo Masónico Washington.
M.—Revista femenil.
M.—Trozos de operetas.
M.—Té danzante.
M.—Programas infantiles.
M.—Amenidades.
M.—Orquesta de salón.
M.—Disertación internacional.
M.—June Pursell.
M.—Trozos de ópera.
M.—Seeley y Fields.
M.—Sainete.
M.—Rudy Vallee y orquesta.
M.—Frank Black y grupo.
M.—Aventuras de Sherlock Holmes.
M.—Hora bailable.
M.—Ralph Kirbery, barítono.
M.—Orquesta Harry Reser.
M.—Corales Hall Johnson.
M.—Orquesta Don Bestor.
M.—Orquesta Agnew.

710 K.—WOR—422.3 M.
1440 Broadway

M.—Gimnásticas.
M.—Variedades.
M.—Instructivas.
M.—Diversiones.
M.—Conjunto Ariel.
M.—Amenidades.
M.—Variedades.
M.—Tío Don.
M.—Variedades.
M.—Chándu, el mago.
M.—Cantantes.
M.—Foro radiofónico.
M.—Hans Clemens, tenor.
M.—Variedades.
M.—Orquesta Woodworth.
M.—Rayos de Luna.

760 K.—WJZ—394 M.
711 Fifth Avenue

M.—Canción del día.
M.—Programa infantil.
M.—Trío Land y White.
M.—Phil Cook.
M.—Variedades.
M.—Amenidades.
M.—La finca y el hogar.
M.—Variedades.
M.—Domésticas.
M.—Orquesta Kogen.
M.—Marimba Gusikoff.
M.—Programas infantiles.
M.—Orquesta Ted Black.
M.—Cantantes.
M.—Notas del día: Lowell Thomas.
M.—Amos y Andy.
M.—Románticas.
M.—Dúo cómico.
M.—Jones y Hare.
M.—Harriet Lee.
M.—Rin-Tin-Tin.
M.—Orquesta Rolfe.
M.—Dueto bufo.
M.—Sanderson y Crumit.
M.—Bucólicas.
M.—Gitanerías.
M.—Noches de Hollywood.
M.—Hermanas Pickens.
M.—Arrullos musicales.
M.—Orquesta Hal Kemp.
M.—Orquesta Earl Hines.
M.—Orquesta Larry Funk.

810 K.—WPCH—370.2 M.
1697 Broadway

M.—Variedades.
M.—Notas del puerto.
M.—Variedades.
M.—Deportivas.
M.—Variedades.
M.—Cuentos para niños.
M.—Variedades.
M.—Amenidades.
M.—Tres soñadores.

860 K.—WABC 349 M.
845 Madison Avenue.

M.—Diana.
M.—Musicales.
M.—Variedades.
M.—Musicales.
M.—Club de Anunciantes.
M.—Variedades.
M.—Orquesta George Hall.
M.—Educativas.
M.—Tito Guizar.
M.—Brad y Al.
M.—Revista cinegráfica.
M.—Colegiales.
M.—Reis y Dunn.
M.—Jack Miller y orquesta.
M.—Juguete cómico.
M.—Myrt y Marge.
M.—Hermanos Milla.
M.—Sylvia Froos.
M.—Morton Downey.
M.—Orquesta Ventree.
M.—Banda Lyman y coros.
M.—Kate Smith, tonadillera.
M.—Angelo Patri.
M.—Los Columbians.
M.—Historietas de amor.
10.00 P. M.—Edwin C. Hill.
10.30 P. M.—Orquesta Shilkret.
10.45 P. M.—Arthur Jarrett.
11.00 P. M.—Sinfónica Iolumbia.
11.30 P. M.—Orquesta Noble Sissle.
12.00 M.—Orquesta Grueger.
12.30 A. M.—Irquesta Isham Jones.
1.00 A. M.—Orquesta Hopkins.
1.30 A. M.—Orquesta Friedman.

1010 K.—WRNY—297.8 M.
29 W. 57th Street

9.30 A. M.—Variedades.
11.00 A. M.—Amenidades.
1.00 P. M.—Noticiero.
9.00 P. M.—Trío Hovey Whitman.
6.30 P. M.—Dramáticas.
9.30 P. M.—Variedades.
11.00 P. M.—Orquesta filipina.
11.30 P. M.—Variedades.
12.00 P. M.—Orquesta Noble Sissle.

1010 K.—WHN—297 M.
1540 Broadway

1.30 P. M.—Variedades.
4.30 P. M.—Recitales.
5.00 P. M.—Variedades.
6.00 P. M.—Trío Narciso.
6.30 P. M.—Dramáticas.
6.45 P. M.—Lolo Gauthier y grupo.

1010 K.—WPAP—297 M.
1540 Broadway

7.00 P. M.—Programa escolar.
7.45 P. M.—Variedades.
8.30 P. M.—Orquesta Christian.

1180 K.—WINS—254 M.
700 Eighth Avenue

7.00 P. M.—Matutinas.
9.00 A. M.—Variedades.
12.00 M.—Ultimas noticias.
12.15 P. M.—Musicales.
4.15 P. M.—Variedades.
6.00 P. M.—Deportivas.
6.15 P. M.—Amenidades.
8.00 P. M.—Recuerdos de Italia.
8.30 P. M.—Variedades.
9.30 P. M.—Pearl Lien, tonadillera.

Dió un concierto la New York Little Symphony

Un notable concierto con números de excelsos compositores fué ofrescido anteanoche por la New York Little Symphony, en Town Hall, y aunque el grupo de que se compone la orquesta no es numeroso y por lo tanto no ofrece el volumen musical de las grandes organizaciones, el público salió complacido de la audición.

En el programa figuraban números de Gluck, Schubert, Mozart, Saint Saenz y Albéniz, que el director del conjunto Mr. Hans Bruno Meyer supo interpretar con acierto musical. Un solo de piano estuvo a cargo de Katherine Bacon.

Italia elimina de la Copa Davis a Egipto

GENOVA, Italia, mayo 11. (AP).—Italia ganó hoy su match de la primera vuelta de las eliminatorias por la Copa Davis derrotando a Egipto por tres victorias contra dos.

En los dos restantes partidos individuales de la serie, George de Stefani venció al egipcio Louttallah Wahid, por 7-5, 6-4 y 6-1, después de la victoria de Pierre Grandguillot, capitán del equipo visitante, sobre Oscar de Minerbi por 1-6, 3-6, 6-1, 6-4 y 6-3.

Italia se medirá con España en la segunda vuelta.

Las eliminatorias entran, pues, en la segunda etapa, tanto en la zona americana como en la europea. Méjico y Estados Unidos se enfrentarán mañana en Nueva Orleans, y Australia y Cuba en la Habana, en la segunda vuelta de la zona norteamericana.

En la zona sudamericana no se ha comenzado a jugar aun y se cree que Brasil ganará por "default". En tal caso, Brasil se medirá con el ganador de las eliminatorias norteamericanas en Washington, D. C., a fines del presente o principios de junio.

Las parejas para la próxima vuelta de la zona europea con las siguientes: Inglaterra vs. Rumania, Polonia vs. Holanda, Irlanda vs. Hungría, Alemania vs. Austria, Monaco vs. Suiza, Italia vs. España y Dinamarca vs. Jugoeslavia.

GUIA DEL LECTOR

HOY

12.30 p. m. Almuerzo y entrega de la bandera de Colombia al Advertising Club, en el local de esta organización.

El Allen vence a St. Louis, 3-0

Brillante trabajo en la loma por el novato "yanqui".—Brooklyn anota 3 en el 12o. inning derrotando a los Cardenales. — Los "Giants" descansan.

YANKESE

St. Louis	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Schulte, cf.	4	0	1	2	0	0
Burns, 1b.	4	0	2	8	0	0
Campbell, rf.	4	0	0	2	0	0
Goslin, lf.	4	0	0	1	0	0
Ferrell, c.	3	0	1	5	1	0
Melillo, 2b.	3	0	0	5	4	1
Storti, 3b.	3	0	0	0	1	0
Levey, ss.	3	0	0	1	4	0
Gray, p.	2	0	0	0	1	0
Jenkins, x	1	0	1	0	0	0
Grimes, xx.	0	0	0	0	0	0
Kimsey, p.	0	0	0	0	0	0
Totales	31	5	5	24	11	1

x—Bateó por Gray en el 8o.
xx—Corrió por Jenkins en el 8o.

Nueva York	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Combs, cf, lf.	4	0	0	1	0	0
Lary, ss.	4	0	1	3	3	0
Ruth, rf.	3	0	1	1	0	0
Byrd, cf.	0	1	0	7	0	0
Gehrig, 1b.	4	0	2	15	0	0
Chapman, lf. rf	4	1	0	0	1	0
Dickey, c.	4	0	3	3	0	0
Lazzeri, 2b.	3	0	0	2	1	0
Crosetti, 3b.	3	0	0	1	1	1
Allen, p.	3	1	1	0	3	0
Totales	32	3	8	27	9	1

St. Louis . . . . 000 000 000—0
Nueva York . . . 000 010 02x—3

Careras bateadas: Dickey, 2. Hits dobles: Ferrell, Dickey. Hits triples: Allen. Base robada: Burns. Varados en bases: Nueva York, 7; St. Louis, 5. Base por bolas: de Allen, 1; Gray 1; Gray, 2. "Struck out": por Allen, 3; Gray, 3. Hits de Gray, 5 en 7 innings. Kisey, 3 en 1.

Liga Americana

ORTROS PARTIDOS DE AYER

Chicago en Filadelfia, frío.
Detroit en Boston, frío.
Cleveland en Washington, lluvia.

ORDEN DE LAS NOVENAS

	G.	P.	Pts.
Washington	17	5	.773
Nueva York	14	6	.700
Detroit	13	8	.619
Cleveland	16	10	615
Filadelfia	9	12	.429
St. Louis	11	15	.423
Chicago	6	17	.261
Boston	4	17	.190

PARTIDOS PARA HOY

Chicago en Nueva York.
St. Louis en Filadelfia.
Detroit en Washington.
Cleveland en Boston.

BROOKLYN

Brooklyn	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Frederick, rf.	5	0	0	3	0	0
O'Doul, lf.	6	2	3	2	0	0
Stripp, 3g.	6	1	1	2	3	0
Taylor, cf.	5	2	1	4	0	1
Cuccinello, 2b.	6	1	2	2	2	0
Wright, ss.	5	0	2	2	6	0
Kelly, 1b.	4	0	2	15	1	0
Richards, c.	2	0	0	3	0	0
López, c.	2	0	1	2	0	0
Mungo, p.	2	0	0	1	1	0
L. Wilson, x.	0	0	0	0	0	0
Cohen, xx.	0	0	0	0	0	0
Picinich, xxx.	1	0	0	0	0	0
Shaute, p.	3	0	0	0	2	0
Totales	47	6	12	36	15	1

x—Bateó por Richards en el 6o.
xx—Corrió por L. Wilson en el 6.
xx—Bateó por Mungo en el 6o.

St. Louis	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Adams, 3b.	6	0	1	2	1	0
Frisch, 2b.	6	0	3	4	4	0
Watkins, cf.	3	1	0	0	0	0
Mancuso, z.	1	0	0	0	0	0
Orsatti, cf.	0	0	0	1	0	0
Collins, 1b.	5	1	2	10	2	0
Pepper, lf.	5	0	0	2	0	0
Hendrcik, rf.	2	0	0	0	0	0
Hunt, rf.	3	0	0	2	0	0
J. Wilson, c.	4	1	1	12	1	0
Gelbert, ss.	5	0	1	2	3	0
Hallahan, p.	4	0	0	1	2	0
González, zz.	1	0	1	0	0	0
Delker, zzz.	0	0	0	0	0	0
Totales	45	3	9	36	13	0

z—Bateó por Watkins en el 10o.
dz—Batec por Hallahan en el 12o.
zzz—Bateó por González en el 12o.

Brooklyn . . 000 003 000 003—6
St. Louis . . 000 210 000 000—3

Carreras bateadas: Collins, 2; Adams, Cuccinello, 4; Wright. Hits dobles: Frisch, Cuccinello, O'Doul, 2; Wright. "Home run": Collins. Jugada doble: J. Wilson, Frisch, Collins a Adams. Base por bolas: de Hallahan, 7; Mungo, 1; Shaute, 1. "Struck out". por Mungo, 3; Hallahan, 12; Shaute, 1. Varados en bases: St. Louis, 8; Brooklyn, 12. Hits de Mungo, 5 en 5 innings; Shaute, 4 en 7.

Liga Nacional

OTROS PARTIDOS DE AYER

Filadelfia	1	5	0
Cincinnati	4	10	0

Baterías: Collins, [illegible] y McCurdy; Lucas y Lombardi.

Nueva York en Chicago, lluvia.
Boston en Pittsburgh, lluvia.

ORDEN DE LAS NOVENAS

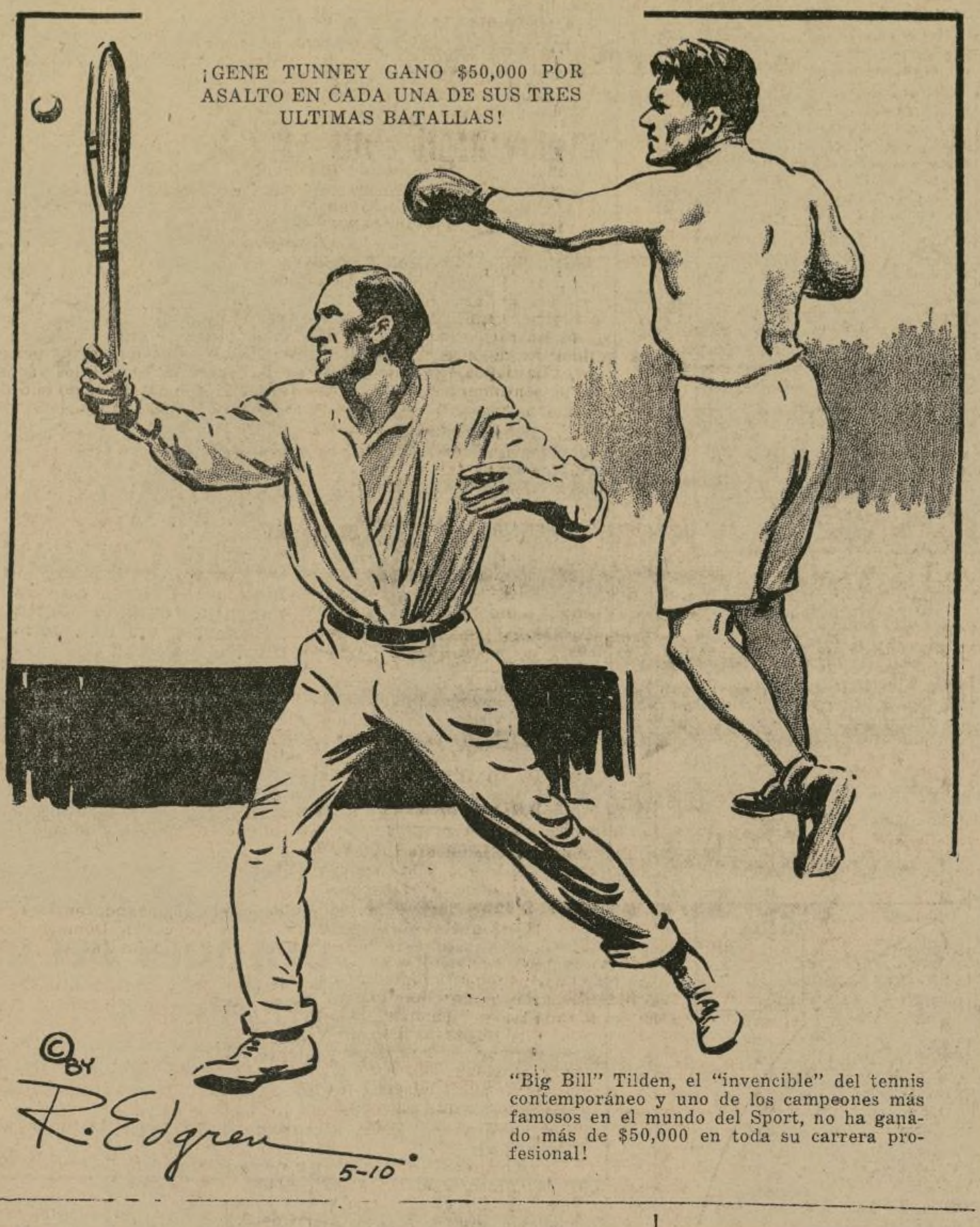
	G.	P.	Pts.
Chicago	17	6	.739
Boston	13	8	.619
Cincinnati	15	12	.571
Filadelfia	12	11	.522
St. Louis	11	14	.440
Nueva York	8	12	.400
Brooklyn	8	13	.381
Pittsburgh	7	15	.318

PARTIDOS PARA HOY

Nueva York en Pittsburgh.
Brooklyn en Cincinnati.
Boston en Chicago.
Filadelfia en St. Louis.

MILAGROS DEL SPORT **Por ROBERT EDGREN**

(Copyright by Robert Edgren.)



¡GENE TUNNEY GANO $50,000 POR ASALTO EN CADA UNA DE SUS TRES ULTIMAS BATALLAS!

"Big Bill" Tilden, el "invencible" del tennis contemporáneo y uno de los campeones más famosos en el mundo del Sport, no ha ganado más de $50,000 en toda su carrera profesional!

Chocolate hecho un "lightweight"

Por JULIO GARZON M.

Kid Chocolate y Pincho Gutiérrez se proponen encaminar sus pasos esta temporada a las "más altas esferas" sociales del pugilismo. El campeonato mundial del peso pluma, pues, queda descartado. La campaña se hará en la categoría inmediata superior, o sea la del peso ligero. Billy Petrolle, Battling Battalino y Tony Canzoneri, el actual monarca de dicha división, son los "goals" de la famosa firma cubana.

Kid Chocolate

Y para demostrar sus capacidades como "hombre fuerte", Chocolate ha aceptado a Mike Sarko, todo un "junior-welterweight", como adversario para su anunciado encuentro del próximo lunes en el St. Nicholas Arena de esta ciudad. El tal señor Sarko, que peleó hace muy pocas semanas en el mismo "ring" con Benny Leonard, el ex campeón mundial de las 135 libras y actual "middleweight", pesa entre 137 y 140 libras, y le llevará una ventaja de por lo menos siete libras a Chocolate cuando suban al palenque. Y esto constituye todo un "handicap" entre gladiadorcitos de pesos livianos.

* * *

Pero es que, por su parte, el "Kid" está pesando actualmente 131 libras y, según palabras de Pincho, "se halla más fuerte que en nigún otro momento de su carrera".

—Yo he venido observando esta transformación física de Chocolate, de un boxeador exclusivamente ligero y de toque, a uno de recio empuje y de pegada cada vez más dañina; y Jimmy Slavin, quien viene actuando de "sparring-partner" con Chocolate desde hace varias temporadas, ha venido a corroborarme esta impresión.

—Chocolate no es el hombre prematuramente formado, que entra a boxear en el apogeo de su forma física; fortalece a medida que transcurre el tiempo, y cada temporada se presenta más fuerte. Lo que puede atribuirse también, en parte, al hecho de que no ha sufrido jamás una "paliza" por el estilo de la recibida por Battalino a manos de Petrolle, ni es un muchacho disipado—arguye optimísticamente el "manager" del campeón mundial del peso semi-ligero en su oficina del "Gaiety".

* * *

En efecto, quienes vimos a Chocolate frente a Canzoneri, experimentamos verdadera dificultad en creer que se trataba del mismo boxeador que se las había entendido con Battling Batalino y Fidel La Barba. El Chocolate de Canzoneri, en efecto, habría puesto fuera de combate a Battalino en menos de cinco asaltos, y hubiera trocado en una convincente victoria lo que fué una deslucida "perfomance" ante La Barba.

Lo que falta por ver es si Chocolate, en sus presentes 131 libras, conserva su asombrosa ligereza de antes y su incomparable consistencia en el ataque. Si es así, no habría modo de arrebatarle el veredicto en una nueva pelea con Canzoneri.

Carmen Salazar se repatria en el "Arnús"

Para Barcelona, de donde vino poco menos que desconocida y a donde retorna triunfadora— como en "Aida"—embarca hoy la gentil Carmen Salazar, grácil bailarinita española de "El Chico" que durante ocho meses, noche a noche, arrancó aplausos, admiraciones y más de un corazón cañí con la gracia de su arte, el "gancho" de su sonrisa sutil y la delicadeza de sus interpretaciones de bailes clásicos—muy estilizados y de excelente gusto siempre. Carmen Salazar, sin duda, ha ganado aquí un entorchado en el difícil género coreográfico que cultiva.

"El Chico", que contrató a la bailarina catalana a mitad de temporada en el "Ritz" de la Ciudad Condal, cede a la linda muchacha ahora al "Casino de Barcelona" que reclama la presencia de la joven "estrella". Carmen, buena catalana, sobre todo, acude al llamado—tal vez deseosa de dar su voto a Maciá en la lucha del Estatuto—. Pero lo cierto es que los concurrentes a "El Chico"—que son unos cuantos!—han demostrado, en los últimos días, con aplausos, con flores, con demostraciones de afecto sentido, el lugar tan propio y la estimación tan relevante que la Salazar ha dejado en Nueva York en su primera temporada.

Con Carmen embarca su hermana Juanita, artista cantante de naciente mérito, que confirmó triunfalmente en la fiesta de despedida que le dedicaran los gallegos hace pocos días y que constituyó todo un triunfo de público y de taquilla. Como se ve las dos hermanas— hermanas en la gracia del palmito, hermanas en el amor al arte, hermanas en la fortuna con que inician su carrera—no han perdido el tiempo en Nueva York. Dejan muchos amigos y serán muy echadas de menos.

Para substituirlas en el cartel de "El Chico" se anuncia ya la llegada de Paquita García. ¿Quién es ella? En Nueva York nadie lo sabe. Pero lo sospechan los amigos de "Ben" Collada—como le llaman en el Greenwich Village—a quienes el agresivo propietario del "rincón de España" ha dicho en todos los tonos del entusiasmo: "Se van a quedar ustedes bizcos. Es una estrella de verdad y va a armar un alboroto aquí"...

Botiquín Deportivo

Cuando Jack Sharkey visitó el lugar donde se está construyendo, en Queens, el estadio en que va a disputarle a Max Schmeling el campeonato mundial del peso máximo el 21 de junio próximo, dijo, señalando un punto próximo al emplazamiento del "ring": —Allí va a caer el teutón cuando lo derribe.

Max estuvo también allí anteayer, y cuando alguien le repitió las palabras de su adversario, se limitó a replicar: —Dejemos a Sharkey que hable; yo lo diré con hechos la noche del combate.

* * *

En la plaza de toros de Bogotá, Colombia, acaba de verificarse la primera velada boxística importante a que asiste el público capitalino colombiano desde hace mucho tiempo.

En los encuentros principales el campeón nacional Alfonso Ferrer, del peso pluma, alcanzó un ruidoso triunfo poniendo k. o. en el segundo asalto a su compatriota Nazario Perdomo. Ferrer parece ser lo más prometedor que en materia de boxeo hay actualmente en Colombia.

Gobelay Acosta, muchacho que gozó allí de gran popularidad en otros tiempos, fué aplastantemente batido por Mamatoco, un adversario a quien se consideraba generalmente inferior a él.

En el encuentro principal el campeón semi máximo Rafael Plata Z., puso k. o. en el séptimo asalto al boxeador colombiano de la raza negra, John Williams. Fué ésta una pelea deslucida en la que el público pudo apreciar que Williams, quien llegó a Bogotá muy ponderado y haciendo mucho ruido, no sabía más de boxeo que un chinito de latín.

Un numeroso gentío llenó la plaza, y es indudablemente una lástima que otra vez haya salido decepcionado por el llamado "mainbout".

* * *

William Lawrence (Young) Stribling ha tenido que pelear como un condenado para ganarle por puntos una pelea de diez asaltos al griego Jorge Neron anteanoche en Johnson City, Tennessee.

* * *

Johnny Doeg, el ex campeón nacional de tennis, va a participar en sólo media docena de torneos importantes esta temporada. El primero de éstos será el certamen de invitación del Orange Lawn Tennis Club de South Orange, N. J., que comienza el 26 del actual. Luego jugará en los campeonatos nacionales y en los torneos de invitación de Newport y Southampton.

* * *

Uno de los contadísimos chinos pugilistas, Long Cinque, es ahora el campeón peso ligero de la Guardia Nacional en virtud de su victoria sobre Jimmy Slavin.

* * *

Ignacio Ara puso fuera de combate la otra noche en Viena, en el séptimo asalto, al campeón austriaco, en lo que estaba anunciado como el campeonato europeo del peso máximo.

A TRAVES DE MIS GAFAS

(Continuación de la 4a. pág.)

al desconsolado Mr. Eager, la suma de 800 dólares para su consuelo.

¿Salomón? ¡No!

Clement Shinn es su nombre moderno...

El S. C. Portugués dará el domingo un festival atlético en el Ironbound Field

Serán jugados dos partidos de football y habrá varias carreras.—Valparaíso contra Neckwear

Si el diabólico tiempo con que nos viene tomando los cabellos la supuesta "estación primaveral" no dispone lo contrario, el próximo domingo dará comienzo en el Mac Golrick Field el torneo de la Liga Hispano Americana de Balompié por la Copa Everlast, con la participación de ocho excelentes y entusiastas "teams".

El programa inaugural, de acuerdo con el sorteo, será el siguiente: 1.30 p. m., Argentino Sporting Club vs. Tico Football Club; 3.30 p. m., Portugal Football Club vs. Gibraltar Football Club.

A estos partidos seguirán, el domingo 22, los que siguen: Calpe-Unión y Galicia-Sons of Malta.

La novedad del debut de los equipos costarricense y galaico ha despertado un interés extraordinario por el concurso, que se jugará por el sistema de "round-robin", decidiendo la mayoría de goles; es decir, cada equipo jugará dos veces con el otro, ganando aquel que haya perforado más veces la meta contraria. Esto dará, pues, a todos los "teams" una excelente probabilidad de victoria, siempre y cuando, naturalmente, consiga burlar al portero contrario las veces necesarias...

Desconociéndose el calibre de los dos nuevos cuadros, los "entendidos" prefieren abstenerse de todo vaticinio, a pesar de que los inevitables "Juan Seguras" se conservan de parte del Gibraltar, campeón de la liga y ganador del anterior torneo de Copa.

* * *

Festival atlético en Newark, N. J.

Para el próximo domingo, y en el Ironbound Field de Newark, N. J., prepara un atractivo festival atlético el Sport Club Portugués de dicha localidad.

A la una de la tarde habrá un partido preliminar de football entre el Magallanes Sporting Club y el Marítimo Mortuense. Después habrá una serie de carreras de 100, 500 y 1,000 metros., y a continuación pruebas de salto de altura y con obstáculos, y carreras para damas.

A las 3.30 p. m. se dará el "kick-off" a un partido de football entre el Sport Club Portugués y el German American de New York, por el campeonato de la German American League.

Adviértese ya un entusiasmo inusitado por asistir a este acontecimiento, que seguramente se verá concurridísimo.

* * *

Valparaíso-Neckwear

El próximo domingo celebrarán un encuentro por el campeonato de la Metropolitan Workers League en el Parque Central, el Valparaíso Sporting Club y el Neckwear F. C.

El "match" dará principio a las 2 p. m., si lo permite el tiempo.

Incendio en una fábrica de productos de caucho

CANTON, Ohio, mayo 11 (AP).—Un incendio que barrió las grandes bodegas y la planta de mejoras de la Plymouth Rubber Company, poco después de haberse iniciado las tareas diarias, causó daños por valor de unos $50,000.

El fuego fué precedido por una serie de explosiones ocurridas en la planta de materiales, donde se halla almacenada gran cantidad de nafta empleado en el embadurnado del caucho. El edificio principal de la fábrica fué ligeramente dañado por las llamas. Se hizo preciso el contingente de todo el personal de bomberos locales y aun el de la ciudad vecina de Sharon.

Los edificios destruídos eran de construcción de madera. La compañía se ocupa de la fabricación de géneros ahulados, tacones de hule y artículos misceláneos.

BOXEO

MADISON SQUARE GARDEN
VIERNES NOCHE, MAYO 13
10 ASALTOS—ERNIE
SCHAAF
vs. JACK
GROSS
King Tut—Morris Sherman — 10 asaltos.
Joey Ferando-Paul Junior — 10 asaltos.
Willie Siegel-Emil Rossi — 10 asaltos.
Res. $2.10, $3.15, $4.60 y $5.74
Inc. Impuesto. — ENTRADA $1.05

ESPECTACULOS

TEATRO
SAN JOSE
5a. Avenida y calle 110
Tel. MOnument 2-4147.
HOY — ULTIMO DIA
En la Escena: Revista Musical
"MARINERIA"
En la Pantalla:
"EL HOMBRE QUE ASESINO"
con Rosita Moreno y otras estrellas
PROGRAMA DE LA SEMANA
que comienza mañana viernes 13.
FERNANDO LUIS presenta a
DIOSA CASTRELLO, la incomparable cantante de "blues" en español, REYNARDO y STASIA, bailarines clásicos. TRIO CRIOLLO, instrumentistas típicos. EDUARDO BRITO, tenor dominicano, ANITA MORALES, ELENA BRITO, GUILLERMO MORENO y BENITO OCHART, en la Revista Musical titulada:
"MODERNISMO"
Tomando parte además el Coro y ESCARPENTER y su orquesta.
EN LA PANTALLA:
El triunfo máximo del Arte Cinefónico Español en la película titulada:
"SOÑADORES DE LA GLORIA"
con Lia Torá, M. Contreras Torres y otras estrellas.

RKO
REGENT
116 St.-7 Av.
HAMILTON
146 St.-B'way
HOY—2 grandes películas
"LADIES OF THE JURY"
con Edna May Oliver y Roscoe Ates, y
"THE MONSTER WALKS"
con Rex Lease y Vera Reynolds

LOEW'S
116th St.
Entre Lenox y 7th Aves.
CONTINUAS
1 a 11 p. m.
Hoy y mañana
Dos grandes películas
William Haines
"ARE YOU LISTENING"
con Madge Evans, y
"PROBATION"
con Clara K. Young y John Darrow

WINTERGARDEN
B'way & 50th St.
"THE MOUTHPIECE"
con WARREN WILLIAM, SIDNEY FOX
Empezando esta noche a las 11. También STRAND de Brooklyn.

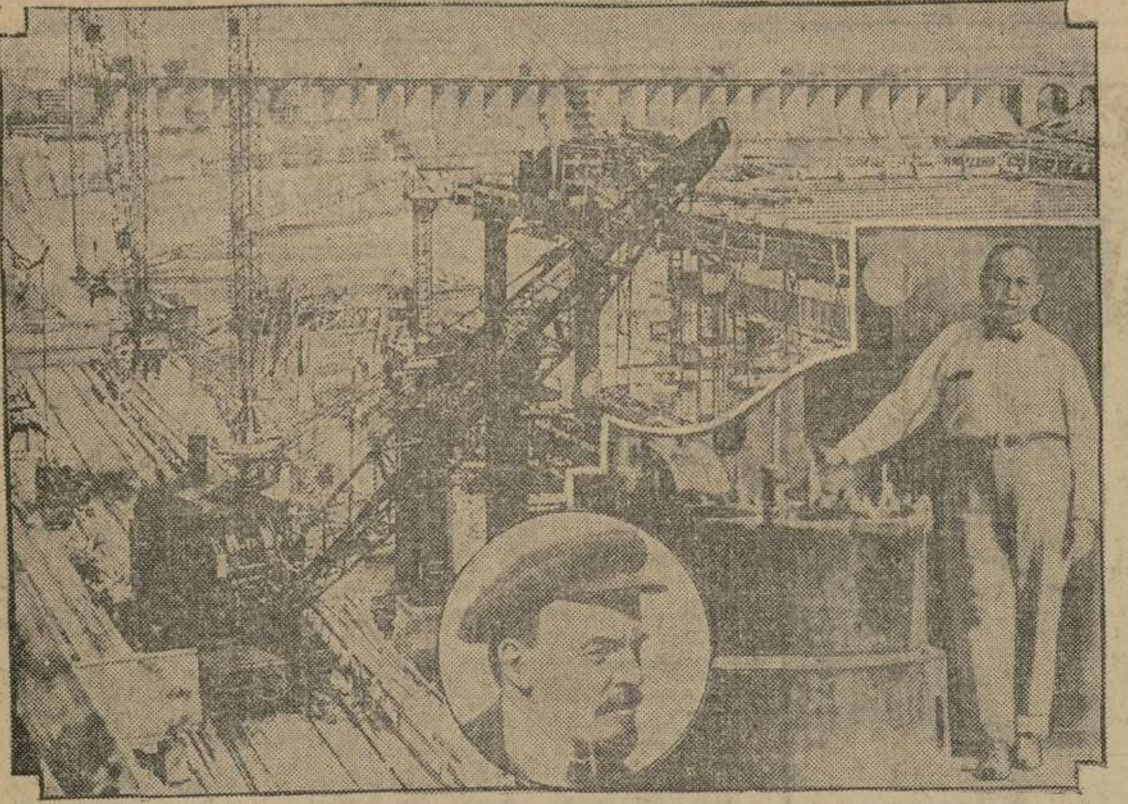
JEWEL
116 STREET, entre 5th & LENOX
Hoy y mañana — GEORGE ARLISS en "THE MAN WHO PLAYED GOD"
También Tom Tyler en "SINGLE HANDED SANDERS"

ROXY
7th AVENUE AT 50th STREET
"YOUNG AMERICA", con Spencer Tracy. — En la escena: "MAYTIME", con Margaret Matzenauer y Conjunto Roxy. Semana de despedida de Fred Waring. 6—grandes actos de vaudeville—6

TEATRO PARA GENTE DE COLOR
LAFAYETTE
7th AVE & 131st. St. HARLEM
DUKE ELLINGTON y su Orquesta en "DOUBLE CHECK REVUE", con Al Moore y Freddi Washington.
Precios: 25c, 35c, 50c.

LA PRENSA
SE VENDE
EN NEW YORK
EN MAS DE
1,500 KIOSCOS
Si Ud. la desea en un sitio más cercano a su casa, sírvase indicarnos el nombre y dirección de un vendedor de periódicos para mandársela.

El sueño de Lenin realizado



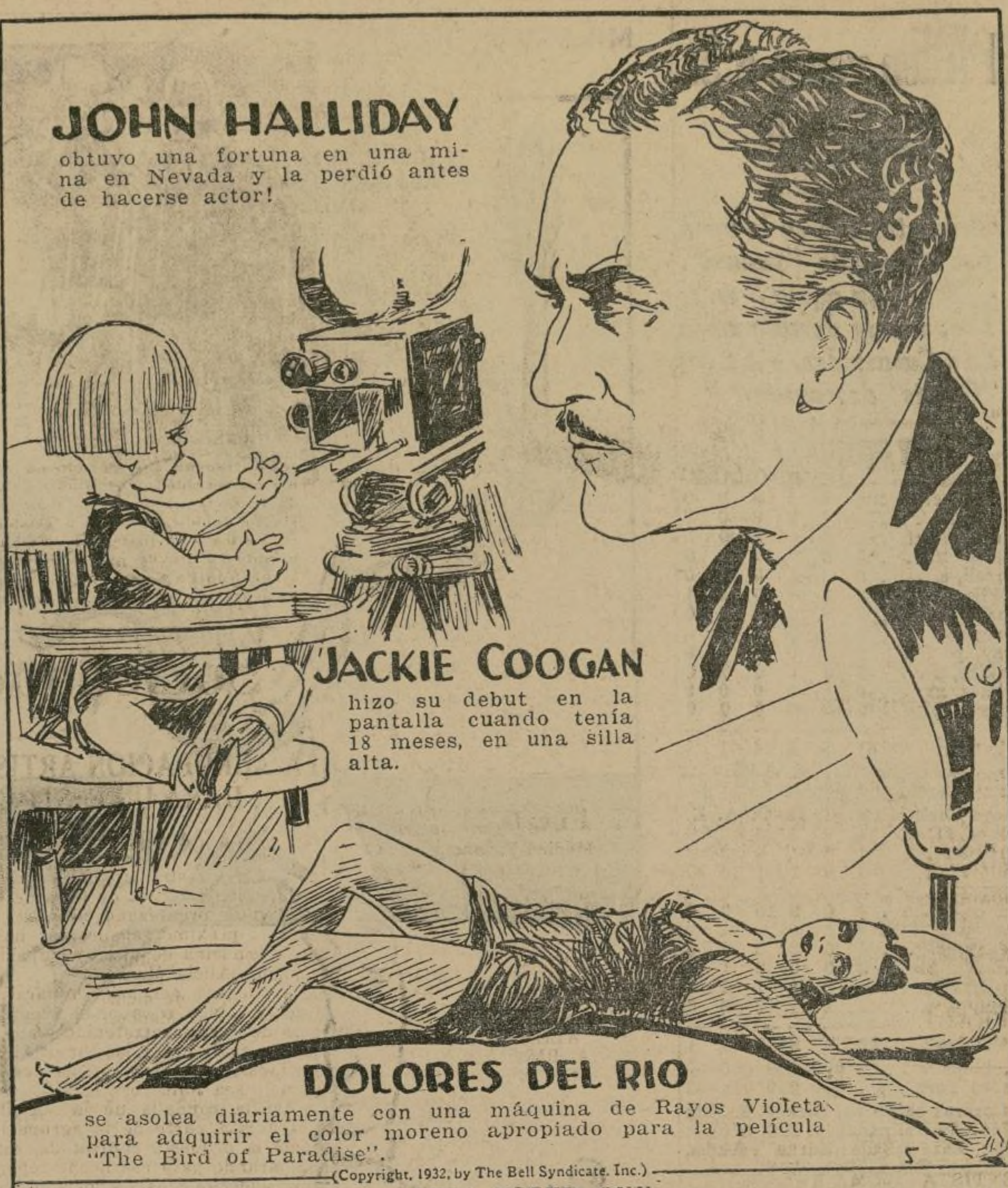
UNA VISTA de la gigantesca presa construída sobre el río Dnieper en Rusia, en la localidad de Dnieperstroy, y que es la más importante de las obras realizadas en dicho país dentro del famoso plan de los cinco años. Las instalaciones hidroeléctricas que allí se han emplazado y que próximamente se inaugurarán de manera oficial, podrán generar 800,000 caballos de fuerza y será la planta mayor del mundo en su clase. El coronel americano Hugh Cooper, ayudado por otros colegas también de este país, han dirigido la magna obra, que viene a ser la realización de lo que una vez fué sueño de Lenin, quien en su tumba, en la plaza mayor de Moscú, ignora que su sueño ha sido convertido en realidad debido al talento y a la maquinaria construída en un país capitalista. En el círculo aparece un retrato de Lenin y a la derecha Mr. Hugh Cooper, ingeniero director de la colosal empresa.

EL AROMA de estas hermosas flores primaverales de Bermuda, pronto será extractado y convertido en esencia para exportar a las fábricas de perfumes de los Estados Unidos. Sosteniendo a ese gran manojo de lirios aparecen tres muchachas distinguidas que están pasando una temporada en la tranquila isla; ellas son, de izquierda a derecha: Miss Ruth Mary Wilkinson, de Hamilton; Mrs. Richard Temple, de Filadelfia y Miss Kathleen Kafee, de Florida. Como se sabe las islas Bermudas gozan de un clima delicioso y semi-tropical y son famosas por sus flores de un perfume mucho mayor que las del continente norteamericano.

EL GRAN TORERO americano Sidney Franklin, de Brooklyn, que se ha hecho famoso en los redondeles de España y de Méjico, aparece aquí enseñando algunos secretos de su arte a Bert Lahr, conocido comediante de Broadway. ¿Han visto qué bicho más manso y de cuernos más cortos? ; si sale en una plaza de España no le darían "chance" a Sidney a que lo ultimara, se lo mata el público a botellazos... Como es sabido, Sidney Franklyn empezó actuando en las plazas de Méjico y una vez que logró suficiente cartel, se marchó a España, en donde tuvo gran éxito por su arrojo y destreza, actuando en Sevilla y Madrid, donde los públicos son muy exigentes y conocedores del deporte.

INTIMIDADES DEL CINE

POR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT



JOHN HALLIDAY
obtuvo una fortuna en una mina en Nevada y la perdió antes de hacerse actor!

JACKIE COOGAN
hizo su debut en la pantalla cuando tenía 18 meses, en una silla alta.

DOLORES DEL RIO
se asolea diariamente con una máquina de Rayos Violeta para adquirir el color moreno apropiado para la película "The Bird of Paradise".

(Copyright, 1932, by The Bell Syndicate, Inc.)

¿SABIA USTED QUE

En las escenas cinematográficas se consumen más de 1.000,000 de cigarrillos al año?

Norma Shearer siempre tiene un piano y violín en el estudio donde trabaja?

Jack Oakie tiene numeradas todas las expresiones de su rostro?

Un antiguo jardín-cervecería en Cincinnati es el decorado usado en una escena de la película "Back Street", tomada de la historia de Fanny Hurst, en la que se destacan Irene Dunne y John Boles. Una de las escenas, en la que aparecen 200 extras bebiendo "cerveza" en el jardín mientras una orquesta alemana deja oír sus melodías, fué hecha 42 veces, antes de que el director quedase satisfecho.

Marie Dressler contribuye generosamente a mantener ciertos aristócratas europeos arruinados. Está muy relacionada con la nobleza y su corazón es demasiado benévolo para desatender sus súplicas.

En el Boulevard Hollywood tienen una fuente para beber los caballos. Fué donada a la ciudad por la Sociedad para Prevenir la Crueldad contra los Animales.

UNA VISTA general de la primera exposición de industrias inaugurada recientemente en la ciudad de Jerusalem, Palestina, y a la cual acudieron personas de la raza judía de todos los rincones del globo. Los edificios están situados en la localidad de Tel-Aviv, cerca de la referida ciudad.

DESPUES de 65 años de pobreza, Mr. Ora M. Severance, zapatero de Peabody, Mass., se despertó una mañana recientemente y se enteró que una señora anciana, amiga y rica, Mrs. Charlotte M. Richardson, le había dejado una fortuna de $100,000, dejando de ser un pobre trabajador para convertirse en un rico desocupado.

Esta vez no se arriesga

MR. GEORGE W. Haldeman, notable aviador tr atlántico, esta vez para cruzar el océano, como lo h con su esposa e hijo George Jr., adopta el seguro "li en lugar del aeroplano, pues va invitado por Mussol la convención de aviadores transatlánticos que se re rá próximamente en Roma.

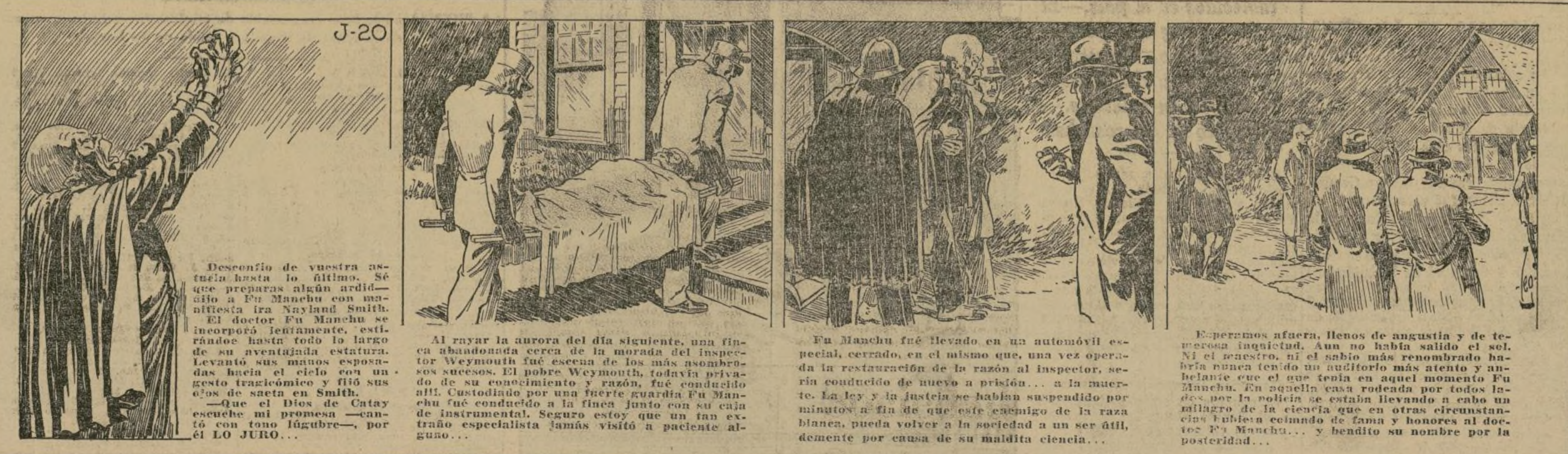
MR. LANDIS, "amo" del baseball organizado (recha) aparece aquí saludando afectuosamente a Kid Gleason, entrenador de los Athletics, de Filadel al volver éste a sus actividades de costumbre recie mente después de unaenfermedad que lo tuvo incap tado durante largo tiempo.

MOVIDO por un impulso de locura momen Isaino Yanashita, criado japonés, hirió recienteme suma gravedad a Mrs. Dorin Boice (arriba) mató rry Daly, otro sirviente y luego se suicidó.

MAUREEN ORCUTT
MRS. O.S. HILL
MRS. L.P. CHENEY
HELEN HICKS
VIRGINIA VAN WIE
MRS. GLENNA VARE

PRESENTAMOS en plena acción a las seis jugadoras de golf americanas que se hallan ahora en Inglaterr ra participar en las competencias que tendrán con sus colegas inglesas los días 24 y 25 del corriente en Went y luego en el concurso de Saunton que empieza el día 30. En el grabado aparecen sus respectivos nombres y to ellas son demasiado conocidas para que necesiten aquí de presentaciones o comentarios.

FU MANCHU...—La aguja de la locura.—XX. Esperando se obre el milagro *Por SAX ROHMER*



Desconfío de vuestra astucia hasta lo último. Sé que preparas algún ardid— dijo a Fu Manchu con manifiesta ira Nayland Smith.
El doctor Fu Manchu se incorporó lentamente, estirándose hasta todo lo largo de su aventajada estatura. Levantó sus manos esposadas hacia el cielo con un gesto tragicómico y fijó sus ojos de saeta en Smith.
—Que el Dios de Catay escuche mi promesa —cantó con tono lúgubre—, por él LO JURO...

Al rayar la aurora del día siguiente, una finca abandonada cerca de la morada del inspector Weymouth fué escena de los más asombrosos sucesos. El pobre Weymouth, todavía privado de su conocimiento y razón, fué conducido allí. Custodiado por una fuerte guardia Fu Manchu fué conducido a la finca junto con su caja de instrumental. Seguro estoy que un tan extraño especialista jamás visitó a paciente alguno...

Fu Manchu fué llevado en un automóvil especial, cerrado, en el mismo que, una vez operada la restauración de la razón al inspector, sería conducido de nuevo a prisión... a la muerte. La ley y la justicia se habían suspendido por minutos a fin de que este enemigo de la raza blanca, pueda volver a la sociedad a un ser útil, demente por causa de su maldita ciencia...

Esperamos afuera, llenos de angustia y de temerosa inquietud. Aun no había salido el sol. Ni el maestro, ni el sabio más renombrado habría nunca tenido un auditorio más atento y anhelante que el que tenía en aquel momento Fu Manchu. En aquella casa rodeada por todos lados por la policía se estaba llevando a cabo un milagro de la ciencia que en otras circunstancias hubiera colmado de fama y honores al doctor Fu Manchu... y bendito su nombre por la posteridad...

Sale de París el cadáver de Uriburu

PARIS, Francia, mayo 11.—(AP). Las damas argentinas de la colonia parisién rindieron hoy su último homenaje al cadáver del general Uriburu, visitando la cripta en la que se hallaban sus restos y depositando una palma de bronce con la inscripción: "Al teniente-general José Uriburu, de las damas argentinas. París, 1932". Colocaron también un hermoso ramo de orquídeas atado con los colores de la bandera argentina, sobre el ataúd.

Después de la ceremonia de los últimos ritos por el vicario de la iglesia, el cadáver fué conducido a la estación de Austerlitz con dirección a Burdeos, donde será embarcado en el "Atlantique". La familia de Uriburu saldrá para ese puerto mañana.

Acompañará el cadáver de Uriburu

MILAN, Italia, mayo 11.—(AP). El cónsul argentino en ésta señor De Oliveira, salió para Burdeos con el objeto de acompañar el cadáver del presidente Uriburu hasta Buenos Aires.

Colocaciones

Continuación

Enseñanza—Hombres

APRENDIENDO a manejar películas habladas, pueden ganar hasta $60 semanales. Curso rápido. Navarro. "Universal" Star Theatre Office. 136 — 3rd Ave., cerca 15 St. Primer piso.

HOMBRES, aprendan a barberos. Empleos esperando en nuestros establecimientos. Gane mientras aprende. Clases día y noche. Albert's. 371—8th Ave. (29).

APRENDAN oficio barbero en nuestra escuela. Pagamos salario y comisión a los graduados. 188—3rd Ave. (17 St.)

HOMBRES. Aprendan a barbero. Unica casa española. Pagos fáciles. London Barber, 141 Tercera Ave. (14-15 Sts.)

Demanda—Hombres y mujeres

MATRIMONIO sin hijos desea colocación; chófer, trabajo de casa. Escriban Fernández, 42 Columbia Place, Brooklyn.

Oferta—Mujeres

DESHILADORAS
se desean con experiencia. Sra. Fernández, quien vive ahora en el 51 West 112 Street. Apt. 4.

"FAGGOTERS"
trabajadoras en casa. Con experiencia en trabajo de "piping". 142 West 27 St.

"FAGGOTERS" con experiencia. Trabajadoras en la casa. Vengan toda la semana. 141—5th Ave. Cuarto 606.

JOVEN CON EXPERIENCIA
en bordado a máquina. Nanda Lingerie Co., 99 Madison Ave. Cuarto 1206.

Demanda—Mujeres

CASTELLANA desea cuidar niños, limpieza, buena familia. Buenas referencias. WAtkins 9-0397.

BUENA cocinera para trabajo general, ciudad o campo. Diríjanse por correo a Amelia Rivero, 1964—7th Ave.

MUCHACHA desea trabajo limpieza oficina o casa familia, algunas horas. Referencias. Leonor Martínez, 244 Lenox Ave. HA. 7-9246.

SEÑORITA, excelentes referencias, desea colocación casa de familia; ciudad o campo. Llame teléfono SUsquehanna 7-8191.

Escuelas

Automóviles

ESCUELA ESPAÑOLA. Se enseña prácticamente en breve tiempo a guiar automóvil por el tráfico de la ciudad. Así como reparaciones mecánicas y especialmente la electricidad. Curso para guiar $10. Clases día y noche. Diploma y licencia asegurada.
134 W. 20 St., entre 6 y 7 Ave.

Bailes

DE REVUELTA. Háblase español. Tango. Vals, Rumba, Foxtrot, Pasodoble para salón, Tangos, Acrobáticos, Adagios, Apaches, etc., para profesionales. Curso especial $5. 11 West 86 St.

TODOS LOS BAILES modernos de salón y escena, enseñados privadamente; $1 por lección; curso garantizado para principiantes, $5. Miss Alma, 108 West 74 St. ENdicott 2-2540.

Escuela Comercial

TAQUIGRAFIA Pitman. Curso rápido. Mecanografía, Español. Correspondencia Mercantil. Ortografía. 2848 B'way. Sr. Lobato.

ESTUDIO RAMONA, 168 W. 96 St. Enseñanza rápida español, inglés, estenografía. Mecanografía, declamación y canto.

Idiomas

INGLES EN POCO TIEMPO FACIL METODO EXITO POSITIVO
Srtas. americanas dan buenas lecciones. 50c lección. Horas 9-9. Venga hoy y convénzase.
INSTITUTO UNIVERSAL
1265 Lexington Ave. (entre 85-86 Sts.)

INGLES enseñado por una señorita. Resultados sorprendentes en corto tiempo. 50 centavos por lección. Diariamente 9-9. Domingos 10-4. Escuela privada establecida 16 años.
BLANCHE FISHER
1264 Lexington Ave. (entre 85-86 Sts.)

EASTMAN GAINES SCHOOL
38 W. 123 St.
Esq. Lenox
Secretaría Teneduría Negocios Servicio civil Inglés a extranjeros Delineo
Co-educación Día y noche Gastos moderados Aseguramos empleos. N. York, N. Y.

LECCIONES inglés-español por americana, 50c. por lección o 15 lecciones, $5. Horas 9-9. Premios mensuales en efectivo de $10 y $5 adjudicados a los discípulos. Escuela Tricha, 564—7th Ave. (40-41 Sts.)

SRTA. MARIA PERONNET
Profesora de Francés, Inglés, Español e Italiano. Traducciones. 206 West 80 St.

Música

Briceño Studios BRadhurst 2-0225 543 W. 146 St. mañanas. RIverside 9-9825. 168 W. 96 St., tardes y noches. Profesor de violín, piano, flauta, saxofón, banjo, mandolina, guitarra. Afinación y reparación de pianos.

ESCUELA DE MUSICA "LA MUSA" 301 W. 41 St. Lecciones de mandolina, violín, piano, clarinete, guitarra, saxofón y acordeón, $5 mensuales. Dos lecciones semanales. Abierto de 9 a 9. Primer piso.

MARIA J. FERNANDEZ, WAsh. 7-2117 Profesora piano, solfeo, guitarra, tiple, mandolina, teoría, armonía, composición.

Vocal

VOCAL. Método italiano. Piano, modernó, aseguramos éxito: razonable. Martini. 330 West 47 St. CHickering 4-6974.

Profesionales

Abogados

DR. JOSE JUSTIN FRANCO
Ex Juez suplente de la Habana. Notario Público. ABOGADO de las cortes cubanas y americanas.
79 Wall St. Teléfono BEekman 3-9732.

EMILIO NUÑEZ
ABOGADO Y NOTARIO
160 Broadway. Teléfono COrtlandt 7-3638.

LEON BLEECKER. Abogado y Notario. [illegible] 7a. Ave. Teléfono LAckawanna 4-6327.

Profesionales

Continuación—Abogados

ABOGADO CIVIL y CRIMINAL, ESPAÑOL
M. C. Guilhempe
277 Broadway. Tel. WOrth 2-1161.
Notario Público. Cuarto 1509.

ABOGADO CIVIL y CRIMINAL, ESPAÑOL
J. NEWHOUSE
122 E. 42 St. Tome ascensor expreso hasta el piso 39. Tel. LExington 2-2771. Abierto noches y todo el día. Domingos en la Sucursal. 257 E. 27 St. Notario Público.

ABOGADO NOTARIO
FRANK ANTONSANTI
1360½ Quinta Avenida, esq. 113.
Tel. UNiversity 4-0115.

Dentistas

Dr. I. R. Wolfé
DENTISTA ALEMAN ESPAÑOL
101 W. 117 St. (Lenox Av.)
1773 LEXINGTON AVE. (110 ST.)
227 FULTON ST., BROOKLYN.
"EL DENTISTA DE CONFIANZA"
Rayos X, piorrea. Examen gratis. Precios bajos. Pagos a plazos. Abierto noches y domingos. Especialidad en puentes y extracciones. Gas y novocaína. Unico dentista recomendado por PAULINO UZCUDUN.

Dr. Debrot DENTISTA ESPAÑOL
149 West 72nd Street
Cerca Broadway.
Especialista en casos dificultosos.
Rayos X. Administración de Gas y Novocaína.

DR. SCHOR CIRUJANO DENTISTA
61 West 86 Street
(Esq. N. E. Columbus Ave.)
Dentistería moderna en todos sus ramos.
Horas 9-9. Domingos 10-2.
Precios bajos. Pagos semanales.

DR. DE ROSA
DENTISTA ESPAÑOL. — Consulta gratis.
157 West 14 Street Esquina a la 7a. Ave.
30 AÑOS PRACTICA

Dr. HANDELSMAN
1 W. 114 St., esq. 5a. Ave.
DENTISTA ALEMAN ESPAÑOL
Especialidad en extracciones y puentes.

CLINICA DENTAL
DR. B. SHIFERSON
Examen Rayos X.
403 East 14 St. Esq. 1st Ave.

DR. S. S. FARRELL
CIRUJANO DENTISTA
341 WEST 23 ST. Entre 8a. y 9a. Aves.

DR. C. J. COLON CIRUJANO DENTISTA
56 St. Nicholas, Esq. 113 St. MO 2-0772.

DR. LEON LABIN, 78 WEST 85 STREET Esq. Columbus Ave. Dentista Español. Precios bajos. Pagos a plazos. De 10 a 9.

DR. VON DER PORTEN, Dentista alemán. 94 West 104 St. (Columbus Ave.) Hablo español. Precios muy bajos.

Médicos

ESPECIALISTA ALEMAN
PIEL, SANGRE, VIAS URINARIAS, INYECCIONES ALEMANAS.
Casos agudos y descuidados.
SE HABLA ESPAÑOL.
Horas 10-1, 2-9. Domingos 11-12.
Dr. Meer
156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor
New York City. Tel. LAckawanna 4-2180.

NARIZ, OIDOS Y GARGANTA
Operaciones diarias de amígdalas. $15. Vías urinarias y sangre.
DOCTOR ALEMAN. HABLA ESPAÑOL.
Dr. Weinberger
158 W. 58 St. Tel. CIrcle 7-0685.

Dr. Bocanegra López
Trasladó su clínica para enfermedades de la sangre, urología y dermatología a 1600—7th Ave., esquina 110 St.
Horas 10 a 1 y 4 a 8 p. m.
Teléfono MOnument 2-2139.

Doctora L. DI MOJA
219 East 116 St. Teléfono LEhigh 4-3970.
OBSTETRICA, MEDICO CIRUJANA.
ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES.
ASISTO PARTOS EN DOMICILIO.
Horas 10-12 m. y 5-7 p.m. Domingos 10-12

OJOS, NARIZ, GARGANTA, OIDOS
Dr. N. Guillempe, especialista
219 W. 14th St., Tel. WAtkins 9-6496.
Horas de 11 a 1 y de 5 a 7.

Est. 25 años **DR. L. ZINS** 110 E. 16 ST.
Enfermedades agudas y crónicas, tratadas por métodos científicos modernos. Diario 10-8. Dom. 10-4. Honorarios razonables.

DR. E. VERGES CASALS
543 W. 146 St. BRadhurst 2-8446.
Horas 4 a 7 y por cita.

DR. E. GARCIA LASCOT
1829—7th Ave., entre 111 y 112 Sts.
Tel. MOnument 2-2865. Horas 10-12, 4-9.

Dr. L. M. HERBERT 45 WEST 110 ST.
Rayos X, corazón, pulmón, estóm., niños, mujeres. MOnument 2-2494. 8-10, 12-2, 6-8

DR. APELLANIZ Días laborables 12 a 2 y 6 a 8
200 W. 114 St. MOnument 2-3719.

DR. J. M. MARXUACH 221 W. 79 St.
Tel. TRafalgar 7-6041. Consultas 1-2 y 7-8

DR. J. N. CESTEROS Horas 9-1, 2-4, 6-9.
1945—7th Ave. (117 St.) UNiversity 4-0795

DR. LUIS MENDEZ 166 W. 87 St. SChuy 4-4100
Medicina — Cirugía — Partos.

Dr. A. CAIRONE, enfermedades mujeres, génito-urinarias, sangre. 9-1, 3-4, 6-7.30. 216 E. 17 St. STuyvesant 9-3463. Dom'gos 9-1.

DR. SOL BEGUN Horas 8-10, 12.30 a 1.30, 6-8.
1659 Lexington Ave. LEhigh 4-2561—2562.

DR. BOLOGNINO
311 W. 28 St. 9-10, 2-4. LAckawanna 4-4643

PATERSON, N. J.

DR. JUAN PAYAWALL
MEDICO Y CIRUJANO ESPAÑOL
170 Broadway. Tel. ARmory 6-0981.

Profesionales

Continuación—Médicos

Dr. Henriquez
Médico Español.
121 WEST 79 ST.
de la escuela práctica de París.
30 AÑOS DE EXPERIENCIA
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS
HOMBRES
EN LAS VIAS URINARIAS.
ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS.
INYECCIONES INTRAVENOSAS ALEMANAS.
VEJIGA, RIÑONES Y PIEL.
Eczemas, úlceras, granos, análisis de la sangre.
Reumatismo, Estómago, Corazón, Pulmones, Enfermedades Nerviosas.
ELECTROTERAPIA
RAYOS ULTRA VIOLETA
Horas: de 9 a. m. a 9 p. m.
Domingos de 10 a. m. a 1 p. m.
Tel. ENdicott 2-4866.
PRECIOS MODICOS.

DR. GONZALO E. ESPEJO, 467 Central Park West (107 St.) De 5 a 7. ACademy 2-4140 y 171 W. 71 St. ENdicott 2-1669. 2-4.

Notarios

RAMON MIRANDA
Notario Público. Comisionado de Escrituras de Puerto Rico. Asuntos notariales en general. Traducciones e Intérprete. 25 años de meritoria actuación. 59 Pearl St., New York. Tel. WHitehall 4-2769.

F. MARTIN 1071—6th Ave. Cuarto 607
Documentos notariales. PEnn 6-0936.

Obstétricas

MARIANA LOPEZ de Rojas. Comadrona graduada, experta, absoluta reserva. 121 W. 116 St., subway Lenox. UNiv. 4-2040.

ROGELIA N. VAZQUEZ. Títulos de Cuba, Florida y N. Y. Reserva absoluta. 471 W. 145 St. Apt. 4. Tel. EDgecombe 4-8765.

ROSALIA M. DE MERINO. Obstétrica. 35 West 110 St. Tel. MOnument 2-7057. Horas 2-4 y 6-8 por cita.

LEONI VDA. DE GUILLEN, comadrona, ofrece sus servicios profesionales. 140 W. 116 St. Apt. 2. Teléfono UNiversity 4-5656

Opticos

PARA ELEGANCIA, EFICIENCIA Y ECONOMIA, VISITE AL
DR. DOMINGO MASTACHE
OPTOMETRA Y OPTICO ESPAÑOL
Examen de la vista. Receta de lentes y fabricación de espejuelos.
73 West 116 St., esquina Lenox Ave.
Horas 9 a. m. a 9 p. m. UNiversity 4-6944.

DR. PACHECO MORALES
OPTOMETRA, RECETA DE LENTES
536 W. 143 St. Cerca B'way. 10 a 6, 7 a 9.

Quiroprácticos

J. M. AMADEO, Ph. C. G.
QUIROPRACTICO MASAJISTA
3505 B'way, (143 St.) EDcombe 4-7149.

Varios

Automóviles se alquilan

SEÑORITA española, alquila automóvil cerrado, 5 pasajeros, por horas o días; ella manejando. 138 W. 72 St. Srta. García.

Casas de huéspedes

José Rodríguez 140 W. 82 St. SUsquehanna 7-7043
Con o sin comida. Todos adelantos.

LA BILBAINA. Confortables habitaciones, céntrico, precios módicos. Magnífico restaurante. 218 West 14 St. CHelsea 3-9155.

LA NUEVA CONTINENTAL
Todos los adelantos. Comida a la española y criolla. J. Blanco. 66 West 91 St.

Dulcería

DULCERIA "LA MODERNA"
Simón Jou. — Tel. UNiversity 4-4307.
107 Lenox Ave., entre 115 y 116 Sts.

Funerarias

FUNERARIA ECHEVARRIA
2009—7a. Ave. (120-121)
MOnument 2-3765—2-2669.
En caso de defunción, llame a cualquiera de los dos teléfonos. Precios razonables.

FUNERARIA HERNANDEZ
Entierros completos $100 en adelante.
62 W. 114 St. MOnument 2-4618

Imprentas

L. & S. PRINTING
Trabajos en español e inglés.
238 William St. Tel. BEekman 3-4774.

Mudanzas

Rivera Express
Larga y corta distancia. Blanco Hnos. 252 West 116 St. MOnument 2-3021

EL RAPIDO EXPRESS
Mudanzas a cambio muebles. Licencia mudar pianos. 130 W. 116 St. UNiv. 4-0904.

JUAN GALLEGO CORPORATION
Toda clase de embalaje de muebles. Mudanza y almacenaje, con 2 meses gratis. Teléfono BEekman 3-6656. 26 Cherry St.

SPANISH EXPRESS
Teléf. CHelsea 3-8216. 405 West 18 St.

SANTOS VAN CO. 103 WEST 103 ST.
Licencia mudar pianos. ACademy 2-7529.

Patentes

Invenciones desarrolladas y patentadas. Envíe dibujos o modelos sencillos. Información gratis. POLACHEK. Procurador de Patentes. Ingeniero Consultante. 1234 B'way.

Restaurantes

RESTAURANT MUNDIAL
El mejor y más moderno. Más de 50 platos para elegir. El predilecto del público. M. Vila. 222 West 116 St. UNiversity 4-9664.

Sociedades Hispanas

LA AGRUPACION ARTISTICA DE CASA GALICIA DARA UN FESTIVAL BAILABLE EL SABADO 14

Continúan los trabajos de preparación del festival bailable que la agrupación artística de Casa de Galicia viene organizando para la noche del próximo sábado, en honor de la madrina de dicha agrupación, señorita Alicia Macho.

A juzgar por los preparativos que se llevan a cabo, el programa será de lo más entretenido y ameno, por lo cual, y por las invitaciones enviadas, se espera que la concurrencia sea numerosa.

Así la rondalla de la sociedad, que forma parte de la agrupación, como la orquesta contratada, están preparando para esa noche repertorios seleccionados en los que figuran los bailables de última producción que habrán de constituir una grata sorpresa para el público bailador.

Las muchas simpatías que la agrupación artística cuenta entre los socios y el público hacen suponer que el baile del sábado resultará lucido en extremo.

EL 2o. ESCRUTINIO DE REINA DE MAYO DEL INSTITUTO CIVICO LITERARIO

La sección de damas del Instituto Cívico Literario efectuará el segundo escrutinio de la "Reina de mayo" el próximo domingo a las tres de la tarde, en la residencia del doctor Ortiz. La coronación de la reina electa se verificará el día 21 en el baile que se prepara en el hotel Taft.

El primer escrutinio tuvo lugar durante el "Baile de Jíbaros" celebrado en la residencia de los esposos Mark, el cual se vió muy concurrido y animado y se presentaron las costumbres típicas y el atavío del "jíbaro" borinqueño. La concurrencia fué debidamente obsequiada por los dueños de la casa en que se celebraba la fiesta, saliendo los invitados altamente complacidos.

EL CLUB RAMONA OCUPARA UN NUEVO LOCAL

Con motivo de estar gestionando el traslado del club a un nuevo local más amplio y conveniente, esta noche no se celebrará "Noche de gala" en el Club Ramona. La directiva resolverá en breve la apertura del nuevo salón y se la comunicará a los socios.

EL CENTRO ARAGONES DARA EL DOMINGO UN BAILE DE LAS FLORES

La comisión que tiene a su cargo la organización del Baile de las Flores que este Centro dará el próximo domingo por la noche en el Westminster Hall, se manifiesta complacida de la forma favorable en que están respondiendo los invitados, por lo que se anticipa un lucido éxito.

Un comité de señoritas prosigue con entusiasmo sus trabajos y coopera porque la fiesta de los aragoneses se vea tan concurrida como en pasadas ocasiones. Bailes típicos españoles forman parte principal del programa sin olvidar como es lógico la clásica jota, que será bailada por diversas parejas. La velada se prolongará hasta la una de la madrugada.

Un festival el domingo en Casa de Galicia

Prosiguen satisfactoriamente los preparativos para el baile que tendrá lugar en Casa de Galicia, el próximo domingo desde las cinco de la tarde hasta la media noche, organizado por un grupo de hispanos que presiden los señores J. García y Z. B. Urrutia.

Este baile será el segundo de la serie organizada y para la cual se otorgan premios a las sociedades o clubs que obtengan mayoría de votos por aclamación popular. El primer escrutinio se celebró en el baile pasado.

Una excelente marimba ejecutará sendos bailables típicos, de los que los danzantes se suelen aprovechar con particular satisfacción.

Ferrara renuncia la embajada de Cuba

(Continuación de la 1a. pág.)

del senado y que discute al doctor Viriato Gutiérrez la jefatura del partido liberal, ha iniciado ya sus gestiones para presentarse como candidato oficial de dicho partido a la presidencia de la república, en las elecciones de 1934.

La asamblea municipal del partido liberal de Rodas, provincia de Santa Clara, ha anunciado la candidatura de Clemente Vázquez Bello para presidente, y la de su hermano Juan Antonio Vázquez Bello para gobernador provincial. Esto demuestra la consolidación vázquezbellina en aquella provincia.

Mientras los villareños lanzaban la candidatura presidencial de Vázquez Bello, la asamblea municipal liberal de la Habana —que es sin disputa la principal en la nación— a su vez lanzaba la candidatura del doctor Viriato Gutiérrez para el mismo cargo.

Claramente se advierte por estos resultados la posibilidad de que surjan problemas de dificilísima solución en el seno del partido liberal, debilitándolo y hasta pudiendo provocar su separación en diferentes grupos, lo que seguramente contribuirá a vigorizar a los elementos oposicionistas en las próximas elecciones.

Ventas

TRAJES de hombres, para primavera, superiores, a $10. Otros trajes y abrigos, inmejorables, que valen $50 y más, por $15 y $20. Valencia Laundry, 67 West 115 St.

Alfombras

ALFOMBRAS, venta del fabricante, gran surtido. Existencia invierno y verano. Carpetas, Linóleo "Battleship" camas, efectos para camas, neveras, juegos cocina, a menos precio que al por mayor. Necesitamos conseguir efectivo. Miller's, 98 St. esquina Tercera Ave. y 240—1st Ave. (14 St.) Abierto de noche. Entrega gratis.

Apartamentos amueblados

BROOKLYN

SACRIFICO apto. amueblado, 4 cuartos, máquina coser eléctrica, refrigerador. FL. 2-2820. 1077 New York Ave., B'klyn.

Baúles

BAULES de segunda mano, $4 a $10; maletas de cuero, maletines, $3 a $8. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

LIQUIDACION 590 baúles guardarropas, vapor, $6.50, $9.50, $12.50, un poco manchados. Maletas $1 arriba. 1228—6a. Ave. (49th)

Bienes Raíces

SE VENDE—The Court, Rochelle Park, New York; bonita casa, 11 cuartos, 1 familia, de estuco, madera; solar 100x200; primera hipoteca $16,000 a nombre del Westchester Title Co.; 2a. hipoteca $8,000. Para las llaves, telefonée John F. Ferguson. COlumbus 5-6322. 504 W. 53 St., Manhattan

Fincas se venden

FINCAS 75 acres, 12 cuartos, edificios afuera, caballos, vacas, gallinas. Precio $3.800. Al contado, $1,200. Otras, N. Y., N. J. y Conn. Kushner, 208 East Broadway.

Máquinas de coser

MAQUINAS $5 en adelante. Contado. Plazos, 75c semanales. Reparaciones. Singer Sewing Machine Co., 1722 Madison Ave. (113-114 Sts.) Tel. UNiversity 4-2045.

VENTA ESPECIAL. Máquinas desde $8. Garantizadas por 10 años. Eléctricas desde $35. 1674—2a. Ave. (86-87 Sts.)

Máquinas de escribir

TODAS MARCAS, baratas. Reparaciones, alquileres. International Typewriter Co., 240 East 86 St. Noches hasta las 9

Muebles

MUEBLES MAS BARATOS EN N. Y.
Juegos sala, "davenport" o dormitorio, $15. Tocadores, camas, neveras, chifonieres, $5. Todo el edificio abierto noches. Entrega gratis. Star, 179 E. 124 St. (3a. Ave.)

Negocios oportunos

BODEGA y colmado, por ausentarme. Buena clientela. Precio razonable. 142 East 112 St., entre Park y Lexington Aves.

"CANDY, STATIONERY STORE" se vende. Buen negocio. El dueño no puede atenderla. 79 East 109 St.

"CANDY STORE". FRENTE ESCUELA. BUENA CLIENTELA. PRECIO RAZONABLE. 116 EAST 111 ST.

"CANDY STORE",
fuente de soda, frente de escuela.
218 East 99 St. Castillo.

CASA AMUEBLADA 20 cuartos (Washington Square), renta baja, oportunidad. Tortore, 132 MacDougal St.

PARA BARBERIAS, muebles y enseres nuevos y usados, contado y plazos. También reparaciones y mudanzas. Di Simone & Verro, 235 E. 107 St. LEhigh 4-0136.

SE QUIERE SOCIO O VENDER BARBERIA Y "BEAUTY PARLOR". 3675 BROADWAY, CERCA CALLE 152.

SE VENDE acreditada bodega y "dairy". 1346—5th Ave. (112 y 113 Sts.) Aproveche esta oportunidad.

VENDO Restaurant Rivoli. Precio bajo y poca renta, motivo viaje. Informan Librería Sanjurjo, 20 East 116 St.

Pinturas

LA CAMPANA 1480 5a. Ave. (119) Tel. Ila. 7-4179
Compre aquí. Vea nuestros precios.

Dentistas

roque

DR. ROQUE DENTISTA—31 W. 114 Tel. UNiv. 4-1428.
Exam. gratis, precios bajos, pago semanal.

IMPRESORES. Cuando necesiten imprimir tarjetas, papel de cartas, folletos o libros, llamen a uno de los impresores anunciados en LA PRENSA.

El timonel del "Grau" es el héroe del día en Perú

LIMA, Perú, mayo 11. (AP)—Mientras que el destino de los marinos sublevados el domingo a bordo de los cruceros de guerra peruanos "Grau" y "Bolognesi", se halla todavía en manos del consejo de guerra que les juzga en la isla de San Lorenzo, el timonel del "Grau", Jorge Casapie, de la noche a la mañana se ha convertido en el héroe popular.

Casapia escapó del crucero deslizándose por la cadena del ancla y nadando luego hasta el submarino más cercano, dió la voz de alarma la noche del motín. Su acción le ha hecho famoso en todo el país y no solamente le ha traído el elogio de la prensa, sino la inesperada recompensa del presidente Sánchez Cerro que le llamó ayer a palacio.

El ejecutivo le aguardaba y estrechándole calurosamente la mano hizo elogio de su valiente proeza con frase patriótica. Al despedirle le obsequió con una bolsa de dinero y una tarjeta en que se leía de puño y letra del presidente: "El presidente de la república estrecha la mano del marino Jorge Casapia, de la tripulación del crucero "Almirante Grau", por su extraordinaria y valiente acción en la noche del 7 de mayo de 1932. (f.) Luis Sánchez Cerro."

Según reza el boletín del estado mayor general, Casapia ha sido ascendido al grado inmediato de cabo. En el mismo boletín se consignan las felicitaciones del estado mayor general, las de los oficiales navales y del ministro de Marina, para la oficialidad que permaneció leal y al mismo Casapia.

Para estudiar los problemas mineros

(Continuación de la 1a. pág.)

res el derecho de reunión para fines pacíficos, el derecho de organización y la libertad de palabra, garantizados plenamente por nuestra constitución y leyes. No tenemos intención de propaganda de ninguna clase."

EL MISMO PRODUCTO que se vende en ESPAÑA
ANTIGOTA de URIBURU
Muy eficaz para esta enfermedad y sus derivados aun en estado crónico
DE VENTA EN TODAS LAS
Farmacias Teresa
NEW YORK.
No admita substitutos, insista por el genuino nada más.

Tome "Perlas" para Aliviar los RIÑONES
¿Siente a veces "insoportable ardor" en los riñones y pasajes de la vejiga? ¿Tiene que levantarse de noche, o siente fieros dolores en la espalda? Entonces aceptará con júbilo UNO DE LOS MAS FAMOSOS REMEDIOS EN LA TIERRA—las "perlas" de gelatina Santal Midy.
Cada "perla" sin sabor es una cápsula que contiene aceite antiséptico que ALIVIA los órganos y corrige el mal. No olvide que las enfermedades de los riñones y vejiga ocasionan 113,000 muertes al año en los Estados Unidos. ¡No espere que sea demasiado tarde. No tome remedios baratos que contienen drogas drásticas. Todas las farmacias venden Santal Midy.
SANTAL MIDY SANTAL CAPSULES MIDY
FOR BLADDER CATARRH

Doctor
A. Valenti-Mestre
Comunica el traslado de su oficina de
RAYOS X
y FISIOTERAPIA
al número
146 W. 70 St.,
al lado del Hotel Embassy
Horas de oficina:
de 4 a 7 y por cita.
Teléfono: TRafalgar 7-7720

✝

Ayer a las 11.30 A. M. falleció en el seno de la S. M. I. C. A. R. el natural de España (q. e. p. d.)

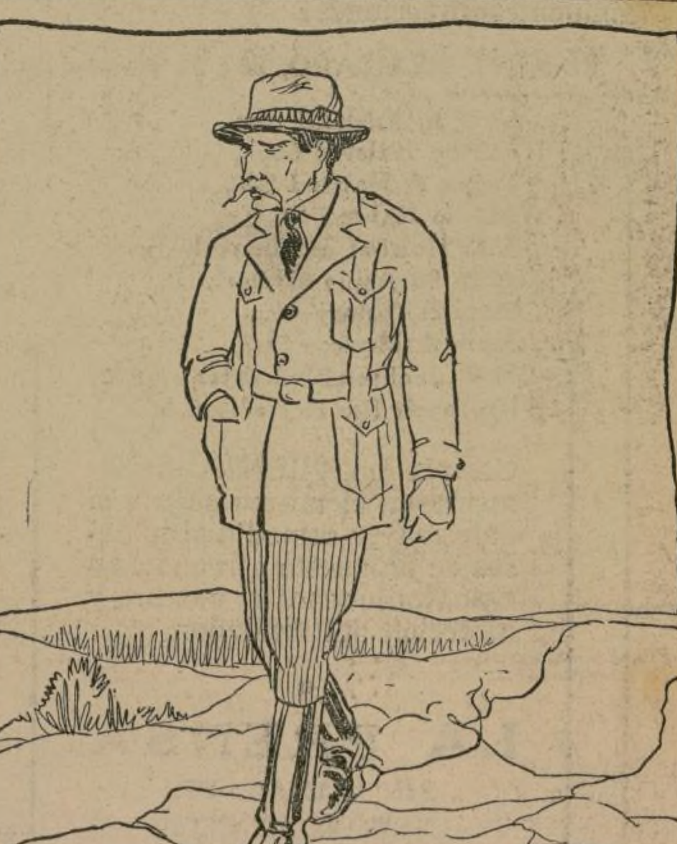
Señor EMILIO GOMEZ

Su esposa, Frances D. Gómez e hijos, participan a sus amistades tan triste pena y les invitan a la inhumación del cadáver.

New York, mayo 12, 1932.

El duelo se recibe en la casa número 206 W. 106 St., a las 9:30, hoy día 12. Desde allí saldrá el cortejo fúnebre para la iglesia de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa y después para el cementerio St. John, Brooklyn, donde se despedirá el duelo.

ROMPECABEZAS DIARIO



BUSQUESE AL OTRO ANDARIN

(Si no halla la solución, búsquela en esta misma página, entre las columnas de anuncios clasificados.)

Industria, Banca y Comercio

Actívanse gestiones para la producción de películas sonoras en España.—Desarrollo de la industria del cobre en Venezuela. — Cómputo de los extranjeros residentes en Venezuela.

ACTIVANSE GESTIONES PARA LA PRODUCCION DE PELICULAS SONORAS EN ESPAÑA

El comisionado de Comercio de los stados Unidos en Berlín, informa al departamento de Comercio en Washington que van muy adelantadas las gestiones para el establecimiento en España de laboratorios cinematográficos para la producción de películas parlantes.

Indica que al presente existen dos grupos que se esfuerzan por obtener el capital necesario dentro del país para la realización del proyecto que vienen procurando realizar.

El Estudio Cinema Español ha venido recibiendo no despreciable apoyo en la forma de concesiones de lotes de terrenos hechas por los funcionarios municipales de Aranjuez; comunícase que se hallan en curso de preparación los planes de construcción de unos estudios en dicho lugar, habiéndose encargado de la obra a un arquitecto que ha realizado una detenida inspección de los estudios de Joinville en París y en Neubabelsberg, Berlín.

Se tiene entendido que un capital de cinco millones de pesetas sería suficiente para iniciar estos trabajos, pero que hasta la fecha se ha conseguido solamente alrededor de 1.600,000 pesetas. A un principio se pensó aceptar la cooperación de la firma Tobis, pero las negociaciones a este respecto fracasaron.

El segundo grupo interesado en las películas sonoras es el que compone la Cinematografía Española Americana, formada por once bien conocidos y afamados novelistas españoles, y escenógrafos, respaldados por el Banco Mercantil e Industrial de Madrid. Este grupo no intenta construir nuevos estudios sino que se propone remodelar y adaptar a su propósito un determinado número de teatros cerca de Madrid.

Otras firmas interesadas en la producción nacional cinematográfica sonora española dícese son las siguientes: Cinars-Barcelona, el mayor circuito teatral en España; Abelardo Trilla-Román Solá, poseedora de las patentes de un sistema de sonorización español; Ordeón Sincrónico, distribuidora de variados sistemas de reproducción y Cinematográfica Almira, distribuidora de películas.

DESARROLLO DE LA INDUSTRIA DEL COBRE EN VENEZUELA

La mina de cobre más importante en Venezuela es la de Aroa, en el estado de Yaracuy, que fué descubierta en el año de 1605, y explotada por los españoles en la época de la colonia. Después de ser abandonada durante mucho tiempo, la explotación fué reemprendida en 1830 por una compañía inglesa, la "Bolivar Mining Company", y más tarde por la "South American Cooper Syndicate" en comuidad de interés con la "Bolívar Railway Cy", que estableció un ferrocarril de la mina al puerto de Tucacas, en el estado Falcón, al oeste de Puerto Cabello.

El mineral cuprífero (pyritas), mezclado al mineral de hierro, no se presenta bajo la forma de filón, sino bajo forma de depósitos irregulares cuya extensión no ha sido todavía establecida exactamente.

La producción de Aroa ha sido muy irregular. Después de haber alcanzado una producción de 38,300 toneladas en 1891 y de 42,200 toneladas en 19017, descendió a 2,100 toneladas en 1920.

En la proximidad de la mina de Aroa, hay otras minas más pequeñas, especialmente en Cumaragua Nirgua, que están igualmente explotadas. Las minas de Seboruco y La Fortuna, en la cordillera de los Andes, explotadas antiguamente, han sido cerradas, al propio tiempo se han descubierto filones en Villa de Cura.

COMPUTO DE LOS EXTRANJEROS RESIDENTES EN VENEZUELA

El número de los principales extranjeros residentes en Venezuela ha sido calculado así:

Colombianos	7.798
Españoles	5.796
Británicos	3.901
Británicos Coloniales	2.840
Italianos	3.009
Estadounidenses	2.480
Franceses	1.708
Franceses Coloniales	257
Holandeses	1.483
Holandeses Coloniales	422
Alemanes	1.108
Sirios	1.100

El soviet pone al alcance del pueblo los artículos de primera necesidad

MOSCU, Rusia, mayo 11 (AP).—El gobierno soviet ha comenzado a dar cumplimiento a su promesa de mejorar las condiciones de vida del pueblo. Esto se hacía patente hoy con la publicación de un decreto por el que se permite la venta sin restricciones de un gran número de artículos de primera necesidad, que antes no eran sino de muy difícil adquisición.

Ciertos artículos de alimentación, tales como la leche, huevos, queso y el té, se eliminan de la lista de raciones que se pueden comprar solamente en cantidades limitadas. Quedan todavía en esa lista, sin embargo, la harina, pan, carnes, atol de avena, arenque, mantequilla, aceite y azúcar.

También se ha suprimido de la categoría de racionamiento las confituras de todas clases, alimentos enlatados, excepto las carnes; jabones y cigarrillos y artículos tejidos. Las restricciones en los artículos de vestir para hombres, son levantadas en parte.

Aun cuando el decreto permite la compra de aquellos artículos, los precios son todavía excesivamente altos y el surtido es escaso.

CAMBIOS

EUROPA

Par:		Miér.	Mar.	Hace 1 semana
$4.86⅔	Libras:			
	Por cable	3.68¼	3.67¼	3.66¼
	A 60 días	3.65½	3.64½	3.63¼
[illegible]	Francia, centavos por franco:			
	Por cable	3.94¾	3.94⅝	3.94⅝
13.90	Bélgica, centavos por belga:			
	Por cable	14.06	14.05	14.02
19.30	Suiza, centavos por franco:			
	Por cable	19.57	19.55	19.42
5.26½	Italia, centavos por lira:			
	Por cable	5.16	5.16	5.16
19.30	España, centavos por peseta:			
	Demanda	8.05	8.02	7.95
	Por cable	8.09	8.03	7.96
[illegible]	Portugal, centavos por escudo:			
	Demanda	3.46	3.45	3.45
	Por cable	3.47	3.47	3.47
40.20	Holanda, centavos por florín:			
	Por cable	40.56	40.53	40.52

AMERICA

Par:		Miér.	Mar.	Hace 1 semana
42.45	Buenos Aires, centavos por peso:			
	Por cable	22.50	22.50	22.50
11.96	Rio Janeiro, centavos por mil reis:			
	Por cable	7.10	7.10	6.75
103.42	Uruguay, centavos por peso:			
	Por cable	47.50	47.75	46.50
12.16	Chile, centavos por peso:			
	Por cable	6.12½	6.12½	6.12½
[illegible]	Méjico, centavos por peso:			
	Peso plata	31.56	31.75	31.50
40.00	Perú, centavos por sol:			
	Por cable	27.75	27.75	27.75
20.00	Ecuador, centavos por sucre:			
	Cheques	20.00	20.00	20.00
20.00	Bolivia, centavos por peso:			
	Cheques	36.40	36.49	36.49
.9733	Colombia, centavos por peso:			
	Por cable	96.62	96.62	96.62
19.30	Venezuela, centavos por bolívar:			
	Por cable	15.25	15.25	15.00

TESORO DE EE. UU.

Mayo 9, 1932.

Ing. Aduanas $4.844,555.44
Balance $607.207,405.05
Gastos $45.664,713.68

A LOS LECTORES DE LA PRENSA EN CHICAGO, ILL.

Para comodidad de los lectores de LA PRENSA hemos puesto el periódico de venta en las siguientes direcciones:

EL ARTE MEXICANO, 837 So Halsted St.

4659 So Ashland Ave.,
845 So Halsted St.,
Tailor & Halsted Sts.,
535 So Halsted St.,
S. E. Halsted & Maxwell Sts.,
4759 So Ashland Ave.,
State & Quincy Sts.,
State & Monroe Sts.,
N.W. Jackson Blvd. & Halsted St.
Roosevelt Rd. & Halsted St.

Compre LA PRENSA diariamente en el mismo sitio y si para mayor comodidad la desea en un puesto cercano a su casa, indíquenos el nombre y dirección del vendedor.

LA PRENSA
245 CANAL ST.,
NEW YORK CITY

Convención de las empresas eléctricas celebrada en Chil

Estudia los problemas que atañen a los servicios establecidos en el país.—El primer congreso internacional obrero.—La reserva en oro.—Fundos fiscales para los desempleados.—Cómputo de las cosechas.

SANTIAGO, Chile, mayo 11. —(Información recibida por el Consulado general de Chile en Nueva York).—Hoy se inauguró la Convenvención de las Empresas Eléctricas, destinada a estudiar los problemas que atañen a los servicios establecidos en el país. En Chile existen 217 empresas productoras de energía eléctrica con un capital de 900 millones de pesos y una producción anual de 350 millones de kilowat-horas, las empresas telegráficas son 8 y las telefónicas 10.

Congreso Internacional obrero

El primero de mayo se inauguró en el Teatro Municipal el primer Congreso Internacional Obrero Ibero Americano, organizado por instituciones obreras chilenas, con asistencia de delegaciones nacionales y extranjeras. En dicha sesión habló el Ministro de Tierras y Colonización, D. Gaspar Mora Sotomayor.

La reserva de oro

El estado de la situación del Banco Central en 22 de abril indica que el total de su reserva oro, en esa fecha, alcanzó a 165 millones de pesos; el total de billetes en circulación a 343.9 millones; el total de billetes en circulación y depósitos sujetos a reserva oro a 461.5 millones y el porcentaje de la reserva legal contra billetes y depósitos a 38.84 por ciento.

Fondos para desempleados

Los obreros y empleados cesantes entrarán a ocupar pronto algunos fondos fiscales, en los cuales podrán hacerse propietarios, conforme a un plan de la Caja de Colonización Agrícola, que acaba de recibir 3 millones de parte del gobierno para este objeto.

En favor del combustible nacional

El Ministerio del Interior decretó que, a contar del 24 de abril, ninguna repartición fiscal podrá adquirir motores de combustión interna que consuma combustibles ertranjeros, y que las que tengan actualmente deberán transformalos para quemar combustibles nacionales.

Cómputo de las cosechas

El cómputo definitivo hecho por la Dirección General de Estadística sobre las cosechas agrícolas de 1931-32, da las siguientes cifras:

Trigo 5.766,243 quintales métricos; cebada 674,272; avena 714,560 y centeno 20,757 quintales métricos. Las exigencias del mercado interno de este año producirán un sobrante de 334,282 quintales métricos de trigo.

Barcelona quema los diarios de Madrid

(Continuación de la 3a. pág.)

edad y se hallaba enfermo desde hacía varias semanas.

El hijo de don Alfonso cumple 25 años

LAUSANNE, Suiza, mayo 11. (AP)—El ex príncipe de Asturias, hijo mayor de los ex reyes de España, ha celebrado el vigésimoquinto cumpleaños. Este día es de suma importancia para él, puesto que sus médicos le han venido informando que si pudiera combatir la hemofilia durante 25 años, podría reponerse de esta enfermedad.

Hemofilia es una enfermedad que causa hemorragia excesiva aun cuando sea de un pequeño rasguño, y aunque hereditario por medio de la mujer afecta al hombre solamente. El ex príncipe goza de salud, según se informa.

Delegado del gobierno en la Trasatlántica

MADRID, mayo 11. (AP)—En el Consejo celebrado por el gobierno ha sido confirmado el nombramiento de don Sergio A. Pérez para delegado del gobierno en la Compañía Trasatlántica Española, con poderes para actuar durante la crisis que afecta la empresa actualmente.

Disgusto contra una artista

VALENCIA, mayo 11.—(AP). Varios espectadores resultaron levemente heridos al intervenir la guardia de asalto en el teatro en que trabajaba la artista Imperio Argentina, cuando ésta solicitó del público que la dispensara de cumplir su programa completo, debido a encontrarse indispuesta.

Los espectadores esperaron en las puertas a que saliera la Imperio para demostrarla su disgusto, lo cual evitó la policía dispersando los grupos que allí había.

Escobar mató a su esposa y "amigo"

(Continuación de la 1a. pág.)

de su cónyuge "culpable' y del hombre que había destrozado su hogar, pisoteado su honor y atentado de hecho contra la persona del acusado.

El procurador insistió en los términos de la acusación, señalando la agravante de ir Escobar armado cuando encontró a la pareja y presentó el testimonio de varios testigos presenciales del hecho, así como de los detectives que verificaron el arresto, los cuales declararon en contra del acusado. Pidióse veredicto condenatorio de delito de asesinato en primer grado, delito que según el Código Penal de Nueva York, acarrea la pena de muerte por electrocución.

Antonio Escobar, al declarar en su propia defensa, hizo presente que había sido un hombre honrado, trabajador y de buenas costumbres, aseveraciones que fueron confirmadas por testigos, abundando en los atenuantes presentados con prioridad por el defensor,

CONDUCIDO A ARLINGTON

EL CADAVER del contra almirante Mr. Colby M. Chester, sacado por seis marineros de la iglesia episcopal de Saint John en Washington, D. C., después de los servicios de réquiem, para enterrarlo en el Cementerio de Arlington. El almirante tenía 88 años y con una sola excepción era el más viejo de los marinos de guerra en la escala de reserva.

DE NUESTROS LECTORES

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que se nos envían, ni devolvemos originales no solicitados. Los artículos deberán no exceder de trescientas o cuatrocientas palabras. Lo contrario hace difícil su inscreción. Es posible expresar claramente muchas ideas en pocas palabras. Y los escritos cortos obtienen más atención que los extensos.

LA CIRCULACION DEL DINERO.—LOS CONTRABANDISTAS Y LOS "EXTORSIONISTAS".—EL ESTATUTO DE CATALUÑA. —LA UNIDAD NACIONAL

Penetrando con serio intento de expresar opiniones propias, en el complicado tema de la presente situación económica—y su reflejo más visible: la inflación monetaria, un lector, el señor Emilio Artavia, de 58-23, 41 St. Drive, Woodside, N. Y., recoge los más salientes síntomas de la actualidad y presenta a continuación las siguientes conclusiones, muy interesantes:

"Parece ser que por más vueltas que se dé al asunto; por mucho que se discuta sobre las causas y concausas, remedios y soluciones aconsejables para la presente—y tan presente— desastrosa situación económica que nos azota, en el fondo de todo ello asoma siempre su faz tragicómica:—¡ La Prohibición.

"Así, al decir de un conocido corredor de bolsa, y en referencia a la campaña emprendida por Mr. Hoover para hacer salir a luz —y a la circulación—los no despreciables tesoros que en todo el territorio estadunidense se hallan escondidos bajo colchones, almohadas y sitios menos visibles de los hogares, no menos de un 75 por ciento de esos dineros se encuentran en poder de los 'bootleggers' y sus congéneres los 'grafters' que, temerosos de depositar sus ilícitas ganancias en los bancos, o de invertirlas, retiran así enormes sumas de la circulación.

"Según este vocero de Wall Street los recientes procedimientos judiciales de Mr. Seabury y del departamento de rentas internas, al obligar la exhibición de datos referentes al movimiento de fondos bancarios por los comprometidos en esas investigaciones, hace que los contrabandistas y gentes de su jaez, teman depositar, invertir o especular en la Bolsa con el dinero que perciben por medios reprobables.

"El escrutinio practicado en 1930 en las cajas fuertes de Jack Zutter, bandolero asesinado en Chicago; y la convicción obtenida contra Alfonso Capone por defraudación del impuesto sobre utilidades, hacen que los miembros del hampa oculten sus dineros en "cajas de lata," alacenas y cualquiera otro sitio, menos en los bancos.

"Se ha calculado que el dinero así oculto asciende a la enorme suma de $1,500.000,000 y de ella el 75 por ciento proviene de ganancias ilegítimas como las apuntadas. No es fácil ver reducidas tan desproporcionadas utilidades, ya que las sumas que sus poseedores pudieran gastar, prontamente son reemplazadas con iguales o mayores cantidades provinientes de las mismas fuentes.

"La autoridad bolsista a que acreditamos por estos datos, asegura que durante dos años él mismo ha estado manipulando cifras referentes a la industria del licor y puede asegurar que los ingresos de los contrabandistas y sus aliados suben a unos $1.500.000,000 anuales. Las estadísticas prueban que las entradas derivadas de las cuatro mayores divisiones de esa industria, a saber: manufactura, importación, mayoreo y detall, son mayores anualmente, que el dinero excedente en circulación.

"Contrabandistas y extorsionistas no por cierto comprarán los llamados 'baby bonds' porque no podrían hacer efectivos los cupones de dividendo o negociar esos valores sin dejar registro de tales operaciones— registro que, desde luego, sería aprovechado por el gobierno al efecto del cobro de impuestos sobre la renta— o sin correr el riesgo de que tales registros puedan ser exhibidos ante las cortes para otros fines.

"Cuando un corredor ha operado con bonos de clientes contrabandistas, y las eventualidades de la bolsa exigen que tales clientes cubran su margen, usualmente lo hacen con dinero en efectivo. Cuando un contrabandista importador sale mar afuera a encontrar su barco, toda transacción se hace pagando dinero contante y, acaso, sonante. Nada de cheques o pagarés. Y nadie va a suponer que tal moneda fué extraída de un banco para hacer la operación. Dinero escondido y nada más.

"Hay razón para suponer errada la creencia de que hoy día existan miles de personas pobres que puedan hacer ahorros y ocultarlos. Aparte de que la inmensa mayoría de las personas desempleadas, si algún ahorro poseían, se han visto en la imperiosa necesidad de hacer uso de esos dineros, pocos o muchos, acumulados en los años de bonanza, por cada ciudadano que hubiese podido ocultar $50, debajo del colchón hay un contrabandista que guarda $50,000 en una caja de lata.

"Es tan cierto eso, como resulta de la investigación que actualmente realizan los sabuesos de Mr. Seabury y de la evidencia obtenida y comprobada durante la causa seguida a Capone, con respecto a las enormes utilidades que obtienen los contrabandistas. Mr. Curran, presidente de la sociedad contra la enmienda prohibicionista, asimismo declaró recientemente que las estadísticas prueban que el consumo anual de licores en este país, alcanza a la bonita suma de $2,800.000,000.

"Para robustecer aún más estas opiniones, citaremos la de Mr. Busch, presidente de la Anheuser Busch, Inc.' 'La mayor producción de cerveza en los Estados Unidos —dice Mr. Busch—fué la de 1914 que llegó a 66.189,473 barriles. Si se legalizara el consumo de cerveza y el consumo fuera igual, con la aplicación del impuesto al tipo del de 1919, el gobierno obtendría un ingreso de 400 millones de dólares.

"Sobre esto último concuerda Mr. Klein, profesor de tasación del City College of New York. Mr. Klein en reciente discurso ante el club de contabilistas de América, dijo que él creía que no más de unos $2,000.000,000 podrían obtenerse por medio de impuestos adicionales como recurso para hacer frente al déficit probable de $3,500.000,000 que confronta la administración pública. Y que si se legalizara el consumo de la cerveza, un impuesto de $8 por barril reportaría una entrada no menor de $400.000,000.

"Mr. Carreau, el corredor bolsista a quien nos hemos referido al principio, opina que el plan Hoover para hacer salir de sus escondrijos las riquezas ocultas por medio de bonos similares a los 'liberty' del tiempo de la gran guerra, será un fracaso. Si los bonos no se venden, dice Mr. Carreau, la confianza pública sufrirá un colapso mayor todavía. El cree que la solución única para una mejora de las condiciones actuales, está en un cambio de la ley prohibicionista."

El estatuto de Cataluña

Uno de los más asiduos e interesantes colaboradores de esta sección, el señor J. M. Benedet, de 140 W. calle 62, Nueva York,—que a veces duda de nuestra imparcialidad cuando sólo debiera creer en nuestra falta de espacio— nos envía una disquisición dialogada en torno a la batallona cuestión del Estatuto de Cataluña, que reproducimos a continuación:

—¿Ve usted? Señor, si lo vengo presintiendo. Vamos hacia el caos. Primero no se ponía el sol en los dominios de nuestra patria, ahora hasta la patria misma tiende a la disolución, a la ruina. El acábase. Sólo faltaba que se balcanizase a España y ya vamos camino de ello. Estatutos, autonomías. ¿Dónde está el amor a la patria común, a la cuna de nuestros mayores?

—Eso digo yo ¿dónde está? El amor, estimado amigo, no se impone, porque es un sentimiento y en los sentimientos no se manda. Ya sabe usted aquello de que, como el honor, es el amor patrimonio del alma, y el alma sólo es de Dios, quiere decir que ni siquiera es nuestra para poderla ordenar. ¿Forzaría usted a una persona a vivir con usted bajo el mismo techo?

—¿Qué tiene que ver eso con el estatuto de Cataluña?

—Mucho. No es valiéndose de la fuerza como se hacen querer los individuos o las naciones, y es el respeto al sentimiento ajeno lo que enaltece más nuestro propio sentimiento. Un domador podrá dominar a un tigre, pero el espíritu del hombre es indomable aunque lo sea la parte menos noble de su materia. Si las cosas han llegado a tal extremo que son muchos los catalanes deseosos de gozar una vida de nación independiente, la prueba mejor de la cultura española sería el concederles sin dilación esa tan ambicionada libertad. Yo me avergonzaría de tener sujeto a quien conmigo no quisiera vivir.

—Bah, bah... sentimentalismos. ¿Y la unidad nacional? ¿Y el recuerdo histórico? ¿Y la tradición?... Perdidos ¿no es verdad? Perdidos irremisiblemente. ¡No, no es posible...!

—Es posible todo lo que se puede hacer y se puede ser justo si se quiere serlo. Esa tradición y esa historia y esa unidad nacional que usted tan sentimentalmente menciona sólo obligan a quienes las sienten de igual modo. Muchos catalanes tienen de esos conceptos sus ideas, no las de usted, y pretender imponerles un criterio extraño no haría sino fortalecer las razones de los que reclaman la libertad ante la imposición. Imposición más o menos brutal, pero imposición al fin.

—¡Imposición, imposición! ¡Si Cataluña es la región más mimada de España! ¿Hubiera progresado, como lo ha hecho, con imposiciones absurdas? Jamás. Esas son pretensiones de cuatro catalanes extravagantes y obtusos. Por fortuna la idea no ha de prosperar. La unidad nacional se salvará. ¡No faltaba más!

—Las unidades nacionales, excitadísimo amigo, no tienen más valor que el que cada nacional quiere darles. Los patriotas que se tiran de los pelos ante la posibilidad de una escisión se parecen al enamorado que pretendiera a todo trance hacer copartícipe de su cariño a la mujer que le esquiva. En tiempos de obscurantismo las naciones se construían mirando al pasado; en los tiempos de ahora se construyen mirando al porvenir. El pasado no vale nada, el presente mucho, el porvenir más aún. Y en el presente y preparando un porvenir no lejano fermentan ideas nuevas que destruirán las antiguas como tantas veces ha sucedido en el transcurso de la historia ante el empuje incontenible de la revolución, y créame, créame, atribulado amigo, cuando se va hacia todo eso, ¿de qué sirve la telaraña de la tradición si se obstina en dar la espalda al futuro, de qué sirve la unidad nacional y el recuerdo histórico, y toda la altisonante palabrería en que se quiere vanamente escudar un orden social que ya vacila en sus carcomidos cimientos?

—La ruina, la ruina...

—El despertar.

NOTAS DEL PUERTO

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en la fecha de llegada y salida de los barcos.

LLEGAN

VAPORES DE PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERADOS

Jueves 12 de mayo.

GEORGE WASHINGTON, de Norfolk, mayo 10, al río norte, 4 p. m.
M. OF BERMUDA, de Bermuda, mayo 10, al muelle 95, río norte, 9 a. m.

Viernes, 13 de mayo.

Vapor	Procedencia	Salió
Albert Ballin	Hamburgo	Mayo 5
ATLANTIDA	La Ceiba	—
Aquitania	Cherbourg	Mayo 7
Leviathan	Bremen	Mayo 6
MUSA	Puerto Cortés	Mayo 1
R. E. Lee	Norfolk	Mayo 12

Sábado, 14 de mayo.

Vapor	Procedencia	Salió
American Shipper	Hamburgo	Mayo 4
FALCON	Maracaibo	Mayo 6
Madison	Norfolk	Mayo 13
Vulcania	Trieste	Abril 30

Domingo 15 de mayo.

Vapor	Procedencia	Salió
Berlín	Bremen	Mayo 5
Cypria	Barcelona	Abril 25
G. Washington	Norfolk	Mayo 14
ORIZABA	Veracruz	Mayo 9
TOLOA	Pto. Limón	Mayo 8

SALEN

Jueves 12 de mayo

CALAMARES, Cristóbal y Pto. Limón, del muelle 9, río norte, al mediodía.
COAMO, San Juan, del muelle 15, río este, al mediodía.
DRESDEN, Bremen, del muelle 42, río norte, 11 a. m.
JERSBEK, Habana y Nuevitas, del muelle 63, río norte, al mediodía.
MADISON, Norfolk, del muelle 25, río norte, 1 p. m.
MANUEL ARNUS, Cádiz y Barcelona, del muelle 8, río este, 2.30 p. m.
MONTEREY, Cristóbal, vía Habana, del muelle 58, río norte, al mediodía.
PRESIDENT WILSON, Cristóbal, vía Habana, del muelle 9, Erie Terminal, Jersey City, 5 p. m.
ROMA, Génova, del muelle 97, río norte, 6 p. m.
SANTA OLIVIA, Cristóbal y Callao, del muelle 33, Atlantic Terminal, Brooklyn, al mediodía.
SCHURBEK, Trinidad y Ciudad Bolívar, del muelle 64, río norte, 4 p. m.

Viernes, 13 de mayo.

Vapor	Destino	Hora de Salida
ABANGAREZ	Puerto Barrios	12 M.
American Merchant	Londres	4 P. M.
G. Washington	Norfolk	1 P. M.
Majestic	Southampton	11.59 P. M.
MEDEA	Maracaibo	4 P. M.
París	Havre	11.59 P. M.

Sábado, 14 de mayo.

Vapor	Destino	Hora de Salida
Aquitania	Cherbourg	11 A. M.
ATLANTIDA	La Ceiba	12 M.
BONITA	Buenos Aires	11 A. M.
COMMACK	Buenos Aires	11 A. M.
EMILIA	San Juan	12 M.
Laconia	Liverpool	11 A. M.
LOG	Santo Domingo	12 M.
METAPAN	Santa Marta	12 M.
M. of Bermuda	Bermudas	3 P. M.
OREGONIAN	Cristóbal	4 P. M.
PENNSYLVANIA	Cristóbal	11 A. M.
PORTO RICO	San Juan	12 M.
R. E. Lee	Norfolk	1 P. M.
SANTA CECILIA	Cartagena	12 M.
SIBONEY	Veracruz	12 M.
TANA	Santos	12 M.
THE ANGELES	Santos	11 A. M.
T. Castle	Manila	10 A. M.
W. WORLD	Buenos Aires	P. M.

Domingo 15 de mayo

Vapor	Destino	Hora de Salida
Musa	Pto. Cortés	9 A. M.

SALIDA DE PASAJEROS

Vapor "Manuel Arnús".
(Compañía Trasatlántica Española).

Lista de pasajeros que salen hoy en el vapor "Manuel Arnús", para Cádiz: Señoras F. Rolán, T. B. de Salvador y A. Iglesias; señoritas M. Rolan, M. Martín, A. Blanco, E. Martín, M. Martín, D. López, O. López, B. López, E. S. de Navarrete; señores A. R. Rodríguez, J. Rolan, R. Yago, V. Castello, F. Castro, J. Giralt, M. Herrero, J. Escudero, R. Espanto, C. Tandayian, Consuelo de Piera. A. Martín, Andrés Iglesias, M. Redondo, R. Martín, A. Conde, R. Alvarez, A. Martín, T. Martín, M. López, M. Navarrete, F. Cabello, J. Gómez, F. Cordón.

Vapor "Coamo".
(New York & Porto Rico Line).

Lista de pasajeros que salen hoy en el vapor "Coamo", para San Juan, P. R.: Señoras E. Girón, señora Brondolin, señora Raafel Ortiz, J. Sarmiento, L. Durán, T. S. Vassel, V. López, A. Nieves, M. Sánchez, T. Gaztambide, A. Sevilla, J. Rodríguez, R. Gí de Auffant, C. Cruz, M. Pena, A. Arroyo, R. Torres, J. González, P. Cruz, D. Correa de Rivera; señoritas A. Lecairac, E. Lecairac, J. Vélez, T. Ramírez, M. N. Ruiz, M. L. Rivera, C. Serafín, D. Bofill; señores Bondolin, Rafael Ortiz, M. Colón, A. Rodríguez, J. Cruz, M. Rivera, R. Castro, L. A. Loran, A. Franqué, J. E. Vega, M. Delgado, J. E. Bono, R. Chevera, R. Cruz, R. Fernández, A. L. Webre, L. Roico, E. Vidal, M. Díaz, P. Arbona, E. Ronderos, A. S. Padín.

Vapor "Santa Olivia".
Grace Line).

Lista de pasajeros que salen hoy en el vapor "Santa Olivia", para Puerto Colombia: Miguel Jordán, señora Claribel Miranda, señora M. C. Murillo, Augusto Murillo, Ernest Murillo, Manuel Sánchez, señora Sánchez, señorita Miriam Sánchez, señorita Ruby Sánchez, Hon. Eduardo Sarmiento C., Carlos Alberto Vella G.

Vapor "Calamares".
(United Fruit Co.)

Lista de pasajeros que salen hoy en el vapor "Calamares", para Habana y Cristóbal: Manuel Frisco Aguilera, Gregorio Alonso, Mariano Alonso, Adolfo José Capilla, Carsila Criado, lebra, Juan D. de Mena, Fuentes, John M. Gill, señora María Guerrero, señorita Marta López, señorita Díaz de Mendoza, ñora J. Nestosa, señorita Ortega, señorita Rosario liam Padilla, señorita Isaos do Sala, José Santafé, señorita Mercedes Segura, Taboada, señorita María Veringola, señora María Zeller y señora, Angel Zolores.

PUERTO DE NEW

LLEGADOS

WILLMOTTO, en el Municipal 8, con cargamento de madera.
HEDERHEIM, en el Municipal 7, con cargamento de
STEEL VOYAGER, en el Timber Co. Dock, con carga madera.
MUNSOMO, en el Newark minal Dock, con cargamento tas.

PROXIMOS A LLEGAR

DELHAVEN, esperado el 12 Newark Seaboard Terminal cargamento de patatas.
BARGE SOUTHLAND, esperado mayo en el Municipal Dock cargamento de madera.
SEA THRUSH, esperado el 14 en el Municipal Dock núm. cargamento de madera.
GEORGIAN, esperado el 14 el Municipal Dock No. mento de madera.
CHARLES R. MC CORMACK el 16 de mayo en el Mu No. 8, con cargamento de
JEFF MEYERS, esperado el yo en el Municipal Dock No. gamento de madera.

VAPORES

Aprovechen esta gran OPORTUNIDAD de REBAJA DE PREC

Próxima Salida Directa a VIG

EL MAGNIFICO Y LUJOSO VAPOR

ROCHAMBEAU

(20,295 toneladas desplazamiento)

JUNIO 1 Y JULIO 12

EL PASAJE DE TERCERA CLASE ESTA ALOJADO EN camarotes de 2, 3 y 4 literas, con agua corriente, luz eléctrica, y ventilación excelente. Tiene para su uso: Salón Comedor, Salón para Señoras, Salón fumador, servicio excelente, espaciosas cubiertas para paseo; y para su diversión: Cinematógrafo, Banda de música, bailes, etc.
El precio de tercera clase es, estando incluído el billete de ferrocarril desde Vigo a cualquier ciudad de España, **$65**
BILLETE DE IDA Y VUELTA A PRECIO REDUCIDO.

Para pasajes o cualquier otro informe, diríjanse al agente autorizado

VALENTIN AGUIRRE

82 BANK STREET NEW Y
Teléfonos CHelsea 3-2705 y 3-2706.

SUCURSAL DE "UP TOWN"
1917—7th AVENUE (esquina calle 116)—Tel. MOnument 2

Agente autorizado para la venta de billetes de pasaje de todas las compañías marítimas. Vendo pasajes a los precios de tarifa de las compañías para América, Centro América, Antillas, Europa y demás partes del mundo.

GIROS PARA TODAS PARTES DEL MUNDO

VIAJE A ESPAÑA

EN LOS COMODOS Y RAPIDOS VAPORES DE LA
COMPAÑIA TRASATLANTICA ESPAÑOLA
PROXIMAS SALIDAS

Directo a Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao
Vapor "CRISTOBAL COLON"............MAYO 19, JULIO
Vapor "HABANA" ....

DIRECTO A CADIZ Y BARCELONA
Vapor "MANUEL ARNUS"..........
Vapor "MARQUES DE COMILLAS" ....

PARA SANTIAGO DE CUBA Y LA HABANA
Vapor "MARQUES DE COMILLAS"..........
ATENTO Y BUEN SERVICIO PARA TODAS LAS CLASES
En el pasaje de Tercera está incluído el Billete de Ferrocarril desde el puerto de desembarque hasta cualquier ciudad de España.
PIDA INFORMES A

SPANISH TRANSATLANTIC LI
AGENCY, INC.
24 STATE ST., NEW YORK — Tel. Bowling Green 9
O A CUALQUIER OTRO AGENTE AUTORIZADO

A LA
HABANA, ZONA DEL CANAL
y excelentes conexiones para
CENTRO Y SUD AMERICA

Los más grandes, rápidos y mejores vapores en servicio de costa a costa, entre New York y California. Lujosos acomodos. Todos los salones exteriores. Deliciosa comida. Servicio sin rival.

S. S. CALIFORNIA
S. S. VIRGINIA
S. S. PENNSYLVANIA

Salidas quincenales desde New York. Acomodos en Primera Clase y Turista. Precios atractivos.

PANAMA PACIFIC LINE
INTERNATIONAL MERCANTILE MARINE CO.
O Agentes Locales
No. 1 Broadway
New York City

NEW YORK-CALIFO
CENTR AMERIC

VAPORES DIRECTOS
PUNTARENAS, C. R.,
CRISTOBAL en 6
PANAMA — COSTA RICA —
SALVADOR — GUATEMALA

VIAJE en los VAPORES disfrute del clima tropical comidas a que usted está Hablamos español.

SALIDA CADA DOS SEM
"SANTA CECILIA"
"SANTA ANA"
"SANTA ELISA"
"SANTA TERESA"

GRACE LINE
H. SANTOS, Representante
10 HANOVER SQ.
Teléfono BEekman

LLOYD EXPRESS
A Inglaterra, Francia y Alemania

Menos de 5 días a Cherbourg por los trasatlánticos más rápidos del mundo

BREMEN Mayo 21 Junio 7
EUROPA Mayo 28 Junio 15

O EN EL VAPOR DE LUJO
COLUMBUS
Junio 2 Junio 26

57 Broadway,
New York
o su agente local

NORTH GERMAN LLOYD

GRAN FLOTA BLANCA

SALIDAS SEMANALES de New York para
Cuba - Jamaica
Zona del Canal de P
Centro América
Colombia

UNITED FRUIT CO
Muelle 3, Río Norte
332—5th Ave.

PASAJES — PUERTO RICO
Primera clase........ $70.00
Segunda clase........ $40.00
Excelente y rápido servicio de pasaje directo entre Nueva York y San Juan de Puerto Rico Jueves y sábados.
Se hacen reservas de pasajes por teléfono; corresponsal en español.
LINEA PORTO RICO
Oficina Muelle 13, Río del Este, al pie de Wall St., Nueva York, N. Y.
Tel. JOhn 4-1600.

ESPAÑ
VIA GIBRALTAR
en siete días
trasatlánticos
CONTE GRANDE
CONTE BIANCAMANO
ITALIAN LINE
Lloyd Sabaudo, Agentes